

River goleó a Talleres y sigue único puntero

Arrasó Huracán



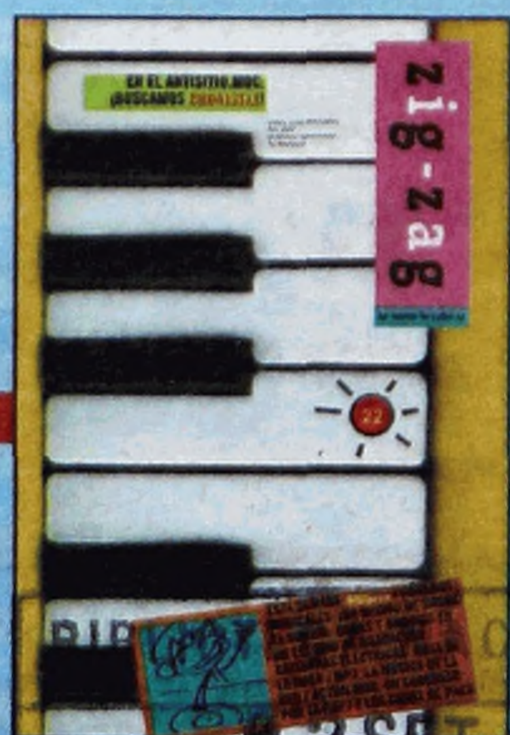
Líbero

Reclame su ejemplar sin cargo

Zig-Zag

NUMERO 22 INVENTOS

- *Música: géneros musicales: ¡un mundo de swing!*
- *El sonido: ondas y ondinas en un estudio de grabación*
- *Guitarras eléctricas: cosa de luthiers*
- *Mp3, la música de la red*



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 11 de setiembre de 2000 - Año 14 - Nº 4237 - Precio de este ejemplar: $1,20

Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD José Larralde: $6 - Tapa Documentos Historia Universal: $5



VENGANZA

Para él, no hay dudas: se trata de "la venganza contra quienes los derrotaron". El contraalmirante Horacio Zaratiegui difundió ayer algunas perlas de su filosofía. "La Justicia no puede buscar la verdad", afirmó, hablando de los juicios que se siguen por las desapariciones forzadas de personas en Córdoba, Bahía Blanca y Buenos Aires. Para el militar, los organizadores son gente que está "buscando permanentemente diversos caminos jurídicos disimulados bajo un camino para la verdad", pero que quieren "venganza".

EXCLUSIVO: LA CRISIS DEL SENADO

Un antiguo corresponsal de "Newsweek" y el "Washington Post" en Argentina relató a **Página/12** cómo fue testigo de un caso de supuestas coimas en la Cámara de Diputados durante la votación de la Ley de Patentes. El periodista norteamericano se ofrece a testimoniar ante el juez que investiga los sobornos en el Congreso Página/3



Fotomontaje SAM

Rodil, Martínez y Caviglia escriben sobre los rumbos del vicepresidente

El futuro de Chacho

Página/6

Antes de mudarse a su mansión, el juez Liporaci alquilaba una lujosa casa en un country de Pilar

La casita del juez

Páginas/4/5


Telam

En Córdoba, en el cierre del Encuentro Eucarístico, Alvarez volvió al ataque.
Todavía estaba digiriendo las indirectas de los radicales en la cena homenaje a Galván.

Cruces y rechazos por la renuncia de los senadores

El vicepresidente volvió a la carga diciendo que "si hay voluntad de renuncia, tiene que expresarse". Menem repudió la idea como "hombre del Interior". Y el senador Gioja fue profundamente ambiguo.

Por F.C.

Apenas el escándalo por pago de coimas en el Senado amenaza con apaciguarse, el vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez vuelve a encenderlo. Ayer, luego de asistir al Congreso Eucarístico en Córdoba, Alvarez planteó la renuncia masiva de los senadores como respuesta política al reclamo "más profundo" que –interpretó– estaría pidiendo la gente. "Si hay voluntad de renuncia, tiene que expresarse con claridad", azuzó. Y dijo que para que eso suceda tendrían que comenzar dimitiendo los senadores del PJ, algo que, recordó, ya pidieron el gobernador Carlos Ruckauf y el senador Antonio Cafiero. "Eso va a ser acompañado por todos los demás senadores", aseguró. La nueva andanada seguramente provocará la reacción de sectores del peronismo y de la UCR a los que se le eriza la piel cada vez que Alvarez habla sobre el tema. Ayer mismo, el ex presidente Carlos Menem advirtió que el pedido de renuncia de senadores que hizo Ruckauf no se podía tolerar.

Chacho llegó a Córdoba arrastrando su bronca. Durante el fin de semana, se había reunido con sus principales colaboradores y había trazado un panorama negativo con respecto de lo sucedido la semana pasada en el Senado. "Hubo sólo cambios cosméticos y el eje de poder que armaron Augusto Alasino y José Genoud no se rompió", fue su evaluación. Para peor, el viernes los senadores radicales volvieron a tomarlo como blanco durante una cena organizada por Raúl Alfonsín en desagravio a Raúl Galván, quien debió dejar la jefatura del bloque como consecuencia a la "oxigenación" reclamada por Chacho. "No estamos todos en la misma bolsa, no somos todos lo mismo", dijo allí el senador Leopoldo Moreau, siguiendo la costumbre radical de mechar la cena con discursos.

Ayer, Alvarez comenzó a responderles cuando sugirió que sería bueno que la clase política realizara un ejercicio de autocrítica similar al de la Iglesia durante el Congreso Eucarístico, en el que pidió perdón por varios errores cometidos en años recientes. Después, tuvo el pie que esperaba cuando le preguntaron si volvería a presidir las sesiones de la Cámara alta. "Si no hay cambios políticos profundos en la Cámara de Senadores, difícilmente lo que haga es presidir las sesiones del Senado", respondió.

> **Mensaje:** ***"Yo he escuchado al gobernador Ruckauf y al senador Cafiero plantear la renuncia masiva. Y les digo que consigan que renuncien los senadores."***

–¿A qué cambios se refiere usted cuando habla de cambios profundos? -le preguntaron.

–Cambios políticos, a que haya senadores que se den cuenta de que no alcanza simplemente con el tema de cambiar las conducciones de los bloques, que hay que tomar actitudes más determinantes, más claras. Yo he escuchado al gobernador Ruckauf y al senador Cafiero plantear la renuncia masiva. Y yo les digo que consigan que renuncien los senadores del Partido Justicialista en esa estrategia. En lo que respecta a mi bancada, el senador (el porteño Pedro Del Piero) puso la renuncia a mi disposición. Es decir, que haya un gesto en serio, no para simular una solución, sino que haya una decisión en serio. Los justicialistas que están planteando renuncias en un Senado que para ellos no iría más no van a tener ningún tema que impida hacer renunciar a los senadores de ese bloque y creo que eso va a ser acompañado por todos los demás senadores.

No quedó ahí. También se quejó por lo que llamó la actitud "corporativa" que mantienen los senadores en su defensa. Además dijo que sobre el tema de los sobornos había sospechas en términos judiciales y certezas en lo político. "Lo peor que pueden hacer es abroquelarse corporativamente y mostrar que intentan desviar el tema principal", siguió.

En lo que el vicepresidente no incursionó, sería en la posibilidad de adelantar las elecciones, un paso que –entiende– llegaría como consecuencia de las renuncias. Desde hace tiempo, Alvarez viene consultando a constitucionalistas para sondear la alternativa de un llamado a comicios. Pero la mayoría de los consultados dieron respuestas negativas: aun en el caso que los senadores renuncien, los reemplazantes deberían ser designados por las legislaturas provinciales. Sin embargo, cuando Ruckauf se adueñó de la idea y presentó su plan alternativo –que las legislaturas llamen a consultas populares y en base a ellas designen a los senadores reemplazantes–, Chacho la rechazó.

Durante la rueda de prensa en Córdoba, el vicepresidente no desmintió que en estos días también hubiera realizado un sondeo entre los principales dirigentes políticos para conocer el grado de aceptación de una hipotética convocatoria electoral. A su lado, el gobernador José Manuel de la Sota dijo que había sido "sencillo" en su respuesta. "La Constitución tiene plazos, establece suplencias y nuestro objetivo es que la sociedad sepa qué pasó", dijo, en contra de un adelantamiento.

Es que planteos tales como renuncia masiva de senadores o adelantamiento de las elecciones cortan transversalmente a los partidos y tienen defensores y detractores tanto en el PJ como en la UCR. Por ejemplo, ayer Menem se anotó entre los detractores y, de paso, aprovechó la volada para pegarle a Ruckauf, un enemigo íntimo. "Hay cosas que no podemos tolerar como hombres del Interior: ¿cómo es posible que un gobernador bonaerense pida la renuncia de senadores que representan a otras provincias?", se preguntó.

Otro que rechazó la iniciativa fue el flamante jefe del bloque de senadores justicialistas, José Luis Gioja, quien dijo que la alternativa sólo podría contemplarse en una "situación extrema". Y que como en el caso de sobornos hay necesariamente funcionarios implicados, las elecciones también tendrían que incluir al Ejecutivo. En cambio, a favor de la renuncia masiva salió el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, para quien el actual Senado "no tiene autoridad política para llegar al 2001".

Uno de los dirigentes frepasistas que conversó con Alvarez durante el fin de semana explicó que, si el cambio total no es posible, tendrían que darse al menos tres o cuatro renuncias para crear una conducción de "transición" que dé una nueva legitimidad a la Cámara alta hasta que llegue el momento del recambio. "Si esto sigue así, en 15 días tenemos un conflicto institucional", decía el dirigente que fue la conclusión de Alvarez, en referencia al trabajo que al Senado le queda por delante. "Algo hay que hacer, tenemos que salir a apurar los cambios", coincidieron en el cónclave. Como parte de la estrategia de presión a los senadores, ayer Alvarez decidió salir como salió. A partir de hoy, seguramente, comenzará a recibir la cosecha de su siembra.

LOS 78 DE CAFIERO COMO RADIOGRAFIA DEL PJ

La interna en el cumpleaños

Por Felipe Yapur

El cumpleaños del senador Antonio Cafiero figura con letra destacada en la liturgia justicialista. Suele ser el acontecimiento que el veterano dirigente comparte con la línea interna con la cual tiene afinidad. En el '98 fueron mayoría los duhaldistas; el año pasado Cafiero cambió y el menemismo, con Carlos Menem a la cabeza, copó la fiesta. El próximo martes el legislador cumple los 78 inmerso en el escándalo de los sobornos en el Senado, que lo tiene como principal denunciante. Sus certezas de que hubo coimas produjeron más de un disgusto entre los miembros del bloque del PJ. Y es por ello que sus colaboradores creen que el cumpleaños es el pretexto perfecto para renovar el apoyo político que Cafiero "merece": "Antonio necesita de todos. Estamos preparando una fiesta ecuménica donde todo el mundo participe y lo apoye", confesó la legisladora Alicia Pierini, una de las principales organizadoras.

Como todos los años, durante la cena Cafiero hablará antes de soplar las velitas en su tradicional torta con el escudo justicialista. Y, como adelantaron sus organizadores, dará su punto de vista sobre la renovación ética de la política, en obvia referencia a los supuestos sobornos que se pagaron para aprobar la reforma laboral.

Pero el festejo carecerá de algunos detalles como los de antes. Por ejemplo, Cafiero no recibirá a sus invitados en el parque que rodea a su colonial casona de San Isidro, por lo que no habrá carpa blanca donde se sienten los principales invitados. Los organizadores prefirieron este año realizarlo en el restaurante Look de la Costanera. Y los que lleguen no lo harán por haber recibido una tarjeta de invitación, todo lo contrario: si participan es porque recibieron un llamado telefónico o porque lo leyeron en los diarios. Al menos así dice Pierini.

Entre sus colegas del Senado es poco probable que concurran legisladores como Augusto Alasino, Remo Constanzo, Ramón Ortega o Emilio Cantarero, los involucrados en el escándalo de los sobornos. La mirada de los organizadores están puestas en los nuevos conductores del bloque, José Luis Gioja, Beatriz Raijer y Alberto de la Rosa, quienes no disimulan su interés porque Cafiero retorne al bloque. También recibieron el llamado los menemistas Carlos Corach y Eduardo Menem, pero todavía no confirmaron su presencia. Entre los que ya dieron el sí están Gustavo Beliz, los obispos Justo Laguna y Jorge Casaretto y el rabino Mario Rozjman.

Sandra Cartasso

Cafiero cumple el martes.
Este año, no hay invitaciones.

Pero hay un tema que los organizadores se resisten a contestar y es si Eduardo Bauzá recibió el llamado telefónico. Es poco probable, sobre todo después de que trascendiera que el bonaerense nombró a Bauzá en su declaración ante el juez Carlos Liporaci. El mendocino afirmó que lo de Cafiero "fue una puñalada por la espalda".

Cosas de la política. En el '98 el único representante de la cúpula menemista que participó fue Bauzá. Ese día, por el fuerte sol, el mendocino usó un pañuelo para cubrir su calvicie al tiempo que departió con la mayoría duhaldista que había concurrido a la fiesta.

En 1999, Cafiero cambió su círculo de amigos retornando a la tribu menemista. Ese año enfrentó en la interna, sin éxito, al entonces candidato duhaldista y hoy gobernador Carlos Ruckauf. Tal vez por ello es que el entonces presidente Carlos Menem llegó hasta San Isidro. Para el riojano debe ser un grato recuerdo. En esa fiesta conoció a su actual amor, la modelo chilena Cecilia Bolocco.

UN PERIODISTA DE EE.UU. DENUNCIA COIMAS Y OFRECE TESTIFICAR

"Diputados recibieron 25 millones"

El ex corresponsal en la Argentina, Martin Andersen, de "The Washington Post", quiere prestar testimonio ante Liporaci o cualquier otro juez u organismo sobre un caso de sobornos.

Un prestigioso periodista norteamericano que fue corresponsal de *Newsweek* y *The Washington Post* en la Argentina afirmó a *Página/12* que está dispuesto a testificar ante el juez Carlos Liporaci o cualquier otra instancia de investigación sobre el presunto pago de coimas cuando se discutió la ley de patentes farmacéuticas en la Cámara de Diputados. Martin Edwin Andersen, el periodista, implicó directamente al ex presidente de la Unión Industrial Argentina y diputado menemista Claudio Sebastiani.

Andersen describió a Sebastiani como "un íntimo allegado del ex presidente Carlos Menem" y atribuyó a "una picardía" la reciente afirmación del antecesor de Fernando de la Rúa sobre que en su gobierno nunca se sobornó a ningún senador para obtener la sanción de una ley.

–Tal vez Menem quiso decir que no se pagaron sobornos en el Senado, pero dejó abierta la posibilidad de que algunos diputados hayan recibido dinero ilegal– dijo Andersen.

El ex corresponsal en la Argentina dijo que Sebastiani, quien fue diputado nacional, le habría confesado su participación en un oscuro episodio de presunto pago de sobornos.

–Se jactaba de haber sido uno de los individuos que repartieron 25 millones en coimas en la Cámara de Diputados durante el reinado menemista para sacar una ley de patentes favorable a la industria farmacéutica argentina –es la versión de Andersen.

En los Estados Unidos, el antiguo corresponsal es conocido por haber denunciado graves irregularidades en la División Penal del Departamento de Justicia del gobierno norteamericano. Andersen realizó esas revelaciones mientras se desempeñaba como asesor superior de planificación en los programas de entrenamiento

Tarea: ***"Se jactaba de haber sido uno de los que repartieron 25 millones en coimas en la Cámara de Diputados durante el reinado menemista", acusa Andersen.***

internacional de funcionarios de otros países. Ahora coordina una campaña nacional para dotar de mejores herramientas prácticas a los *whistleblowers*, o denunciantes de casos de corrupción, por encargo del Government Accountability Project (GAP, algo así como proyecto de transparencia gubernamental) en Washington DC.

En su diálogo con este diario, Andersen aseguró que los hechos se desarrollaron así:

–Sebastiani lo dijo en una conversación presenciada por tres personas en el Café de la Paix de la Recoleta, en junio del año pasado.

–¿De qué hablaban?

–Del problema de la corrupción. Yo le había comentado que estaba detrás de la información según la cual había sido pagados por lo menos 40 millones en coimas para sacar la ley. Sebastiani se burló de la cifra. Sabía que eran solamente 25 millones en la Cámara baja, dijo, porque él mismo era uno de los encargados de repartir los sobres de plata a los otros diputados. Dijo, también, que la tarea de dividir el efectivo se hizo "en la presidencia".

–¿En la Casa Rosada?

Arnaldo Pampillon



Humberto Roggero y Claudio Sebastiani, mencionados por Andersen.
El periodista afirma tener un testigo de la confesión del segundo.

DyN



–No sé, no dio más datos sobre el lugar ni quiso ser específico. Más tarde, fuentes fidedignas me aseguraron que la cifra original de 40 millones no era tan descabellada: faltaba agregar la suma repartida en el Senado. Andersen publicó la historia de su conversación en octubre, en el diario *The Washington Times.*

–Quien había sido presidente de la Unión Industrial Argentina, además de diputado nacional, amenazó con hacerme juicio por injurias. Pero otro testigo de la conversación, el activista de los derechos de los consumidores Roberto Azaretto, ratificó el contenido de mi nota –recordó Andersen.

En su momento también lo criticó Humberto Roggero, el poderoso presidente del bloque de diputados nacionales del Partido Justicialista. Según el ex corresponsal, Roggero "inventó la fábula setentista de que mis denuncias formaban parte de una campaña mediática de la embajada norteamericana en Buenos Aires".

–¿Y no fue así?

–No. Se parece a una acusación de portación de ciudadanía yanqui, algo ridículo para alguien que, como yo, siempre invocó el derecho a la libertad de expresión para criticar a su propio gobierno. Además, no piso la sede diplomática de mi país en Buenos Aires desde 1993.

–¿Alguna razón en especial?

–No quería contagiarme alguna enfermedad que pudiera venir de las relaciones carnales entre George Bush, Bill Clinton y Carlos Menem.

Andersen también atacó a Roggero como autor de una presunta "cam-

Monto: ***"La cifra original de 40 millones no era tan descabellada: faltaba agregar la suma repartida en el Senado", sostiene el ex corresponsal.***

paña mediática en contra del inexistente complot en el que yo supuestamente estaba involucrado". Según el ex corresponsal, "Roggero hizo la extraña afirmación de que no hubo coimas en la votación sobre la ley de patentes". Pero siempre de acuerdo con la versión de Andersen, Roggero no dijo "hasta donde yo sé no hubo coimas" o "no creo que fuera cierto". Al revés: "Fue categórico en decir que no hubo sobornos, y punto. Siguiendo la lógica de semejante afirmación, parece que Roggero se autoatribuyó un conocimiento cabal de todos los aspectos de la situación de posibles coimas en la Cámara baja".

Además de ofrecerse como testigo ante la Justicia argentina, Andersen afirmó que es decisivo el papel de los empleados públicos en la denuncia de los presuntos fraudes de la administración. "Pero para cambiar la cultura, aun los de abajo tienen que estar comprometidos y protegidos en su derecho de denunciar el fraude, el desguace y otros malos comportamientos oficiales", dijo, y elogió un proyecto de 1999 elaborado por el entonces senador Antonio Berhongaray, actual secretario de Agricultura. "Buscaba la protección laboral de los denunciantes de delitos e irregularidades contra la administración nacional."

"El anteproyecto tenía como fin la protección contra cualquier represalia de los trabajadores gubernamentales que osaran denunciar instancias de desguace, fraude o abuso de poder. Tom Devine, uno de los más renombrados abogados en la materia en los Estados Unidos, ya tildó la propuesta de Berhongaray, que necesita muy pocas modificaciones, como 'un posible modelo para el mundo'", dijo Andersen.

"Denunciar la corrupción gubernamental mientras uno trabaja en el aparato estatal es unirse a un puñado de patriotas que lucha para el mejoramiento del país con las únicas armas de la verdad y la honestidad", dijo el ex corresponsal en la Argentina. "Es librar una revolución sin disparar un solo tiro ni hacer flamear ninguna espada. Es luchar con palabras y un trabajo arduo y trasparente. Pero para que alguien ejerza sus derechos en favor del bien publico la denuncia no debería convertirse también en una autocrucifixión profesional y financiera."

Para Andersen, sancionar una ley de protección a quien denuncia sería una buena forma de que el Congreso envíe a la sociedad una señal positiva de que quiere autodepurarse "mientras el pueblo espera que la Justicia, necesariamente más lenta, deslinda responsabilidades en la situación actual".

LAS DISCUSIONES DE MAYO DE 1999

El debate que nunca fue

En mayo de 1999 era el tema que concentraba las discusiones. En la Cámara de Diputados, los bloques del PJ, de la UCR y el Frepaso buscaban acordar un proyecto para prorrogar por cinco años más la ley de patentes medicinales. Dos proyectos estaban en danza que pretendían incorporar algunas modificaciones a la norma aprobada en 1995. Pero nunca fueron siquiera discutidos en las comisiones parlamentarias. El primero de ellos pretendía estirar el período de transición, que culmina el último día del próximo mes de octubre, hasta el 2005. El otro proyecto incorporaba una cláusula denominada "producción local". Era impulsado por el diputado frepasista Rafael Flores y por el senador radical Luis Molinari Romero. Exigía que los medicamentos sean producidos en el país. En febrero de este año hubo un nuevo intento por debatir la polémica norma. Se frustró luego de que el Ministerio de Economía no lo recomendara porque en ese momento el flamante presidente Fernando de la Rúa estaba preparando su primera gira al extranjero y su destino era precisamente los Estados Unidos.

OPINION

Por Martin Andersen

"Estoy listo para declarar"



Por medio de esta columna ratifico mi disposición a declarar frente al juez Carlos Liporaci o cualquier ente judicial no comprometido con la corrupción, sobre todo lo que sé de la situación de las coimas en el Congreso. Apelaré solamente al derecho del periodista de proteger sus fuentes. Asimismo, ofrezco hacer una prueba ante el detector de mentiras si también lo hacen tanto Humberto Roggero como Claudio Sebastiani. Sólo pido dos condiciones: que la empresa elegida esté aprobada por el FBI norteamericano y que después se publiquen los resultados.

En medio de tantas declaraciones sobre "golpes institucionales" y "puñaladas por la espalda", hay que reivindicar para la democracia argentina la capacidad de su autosaneamiento, aunque sea tardío y no toque los "excesos" de corrupción que Menem dice que no existían durante su gobierno. Con este ejercicio se perfila, aunque sea tenuemente, un nuevo horizonte político para el país. Vale subrayar que en ningún país un estadista es necesariamente noble 24 horas por día, los siete días de la semana. No puede ser así en una actividad cuyas características más comunes son los acuerdos compartidos entre partes divergentes, la conciliación de broncas y reclamos y el consenso entre quienes pelean.

Los ataques al vicepresidente Carlos Alvarez y el sufrimiento público del senador Antonio Cafiero mientras se prestaba a decir todo lo que tenía que declarar sobre las coimas subraya qué difícil son, a veces, las circunstancias a veces para aquellos que "cometen la verdad", para traducir la conocida expresión inglesa *commit the truth.* Si denunciar la corrupción implicaba un posible suicidio profesional para un augusto prócer de uno de los dos partidos mayoritarios de la Argentina, imagínense cuán difícil es para la gente común.

En los Estados Unidos hay un viejo dicho sobre las dos cosas que uno no quiere ver en su etapa de fabricación: salchichas y leyes. Pero el Congreso argentino no está perdido, y puede sacar lecciones de esta experiencia. Puede tomar medidas de extrema urgencia para fortalecer el sistema de autodepuración institucional.

Buscando la ruta del efectivo

La Justicia investiga la posibilidad de que los presuntos sobornos al Senado se hayan pagado a través de la APE.

Por Diego Schurman y Susana Viau

La Administración de Programas Especiales (APE) se encontraría entre las hipótesis de quienes investigan los presuntos sobornos en el Senado. Fuentes judiciales analizan la posibilidad de que desde allí haya salido el dinero para los supuestos pagos realizados a cambio de votos favorables a la ley laboral. Otros datos dan cuerpo a esa conjetura. Entre ellos, las dudas que invadieron al Ministerio de Economía al recibir la repentina orden de pago por cuenta de la APE, una [illegible] suma a un grupo de obras sociales. El reembolso se habría hecho efectivo poco antes de la sanción de la norma. La APE es un organismo descentralizado que actúa en la esfera del Ministerio de Salud. De afianzarse en esa dirección, la sospecha pondría en dificultades a otro funcionario del riñón presidencial: el médico Héctor Lombardo.

La APE recibe su presupuesto del Fondo Solidario de Redistribución, que concentra el 10 por ciento de la recaudación de las obras sociales. Es decir, unos 360 millones de pesos que incluyen el 5 por ciento de la recaudación de PAMI. El Fondo Solidario es, en síntesis, una suerte de ente compensador que equilibra los desniveles de potencial de las obras sociales, así como los de los afiliados cuyo aporte no llega a cubrir los 30 pesos de costo de la prestación básica. Una de las obligaciones del Fondo Solidario de Redistribución es la financiación de la APE, encargada de cubrir o reintegrar los gastos realizados por las obras sociales en prestaciones de alta complejidad (sida, estudios computarizados, prótesis, transplantes).

> **Rapidez:** *Tan drásticamente como había sido retaceada, una importantísima partida de la APE quedó liberada en favor de un puñado de obras sociales.*

Los reintegros de la APE jugaron –tal como reveló **Página/12** en febrero de este año– un rol primordial en la discusión de la ley laboral. El ministro Héctor Lombardo, por aquellos días, respondió a la obcecación de los dirigentes sindicales con la inmovilización de unos seis millones de pesos que el Estado había comprometido a las obras sociales. Uno de los gremialistas dijo entonces a este diario: "El pastor y Nosiglia nos están traicionando, no cumplen con lo que acordaron". Entre los iniciados, "El pastor" era Lombardo, pastor evangelista. Tampoco era un secreto que la distribución de los fondos de la APE fue desde 1998, fecha de su creación, y bajo el gobierno de Carlos Menem absolutamente discrecional. Carlos "el gato" Lapadula abdicó ante la nueva administración para ser reemplazado en la dirección de la APE por el radical Antonio Berduc quien a su vez es monitoreado desde la Superintendencia de Salud por Rubén Cano, amigo de Lombardo y gran conocedor del ambiente sindical.

Tan drásticamente como había sido retaceada, una importantísima partida de la APE quedó liberada en favor de un puñado de obras sociales que fuentes del Ministerio de Economía identificaron como administradas por "los gordos". En el ministerio, al principio, vacilaron. Luego procedieron a cumplir con la orden de pagar. En medios vinculados con el área de salud llamó la atención que la cifra fuera inusualmente desproporcionada respecto de las demandas habituales. De acuerdo con las estadísticas, estaban esta vez muy por encima de lo que se acostumbraba a cubrir. La tramitación se habría concretado poco antes de que el Senado aprobara la ley laboral, el 26 de abril último.


Arnaldo Pampillón

Héctor Lombardo, ministro de Salud, tendrá que investigar.
De su órbita depende la Administración de Programas Especiales.

El telo por asalto

Después de que las sospechas de soborno involucraran a la CGT oficial y al tanto de las versiones sobre la repentina liberación de fondos de la APE hacia las obras sociales, **Página/12** habló con Rodolfo Daer. Su respuesta volvió a poner la pelota en el tejado del Gobierno: los autores de esos rumores, dijo, "son los mismos que se encargaron de hacer esos spots publicitarios contra la conducción del movimiento obrero y que ahora buscan distraer el curso de las investigaciones". Sin embargo, los fiscales de la causa ya comenzaban a mirar en dirección a los cotos sindicales y sus últimos ingresos de fuste. Lo cierto es que esta hipótesis difundida ayer por Joaquín Morales Solá es, apenas, una de las líneas de trabajo de una investigación enmarañada. Tan embrollada como la secuencia de los hechos, que nadie acaba de reconstruir. Hay quienes sostienen que los primeros avances del tema no habrían partido del Senado, o mejor de uno de los senadores, Antonio Cafiero, sino del ex jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, que habría explicado el mecanismo de "favores" (no habría hablado de recompensas en metálico) que incentiva a la cámara; también se menciona al ex ministro del Interior Julio Mera Figueroa, quien se apresta a relanzar una fracción menemista de rostro potable con feligreses de Guardia de Hierro. Esas intervenciones serían las que abonan el pálpito presidencial (comentado por algún íntimo de Fernando de la Rúa) de que su antecesor en la Casa Rosada no es ajeno a la propalación de los acontecimientos del Senado.

> **Daer:** *"Son los mismos que se encargaron de hacer esos spots contra la conducción obrera y que ahora buscan distraer las investigaciones".*

En la enrarecida atmósfera de estas semanas, todas las especies tienen relieve. Incluso la que adosa a la historia de los sobornos un hecho preocupante. Sostiene que un mes y medio atrás se produjo un violento choque de facciones en el Hotel Presidente. En la balacera habría quedado herido un custodio del hotel y levemente lesionada la hija del propietario, Aldo Elías, amigo de Carlos Menem, anfitrión del PJ y ex titular de Aduanas. Los atacantes, siempre según la versión, serían tropa de un sindicalista de doble llave: unido al peronismo y a un jefe radical de bajo perfil, pero considerado un poder detrás del trono.

INSTRUCCIONES DEL GOBIERNO PARA RESPONDER A LOS MEDIOS

No quieren hablar de eso

Por José Natanson

"En las declaraciones radiales o de televisión los funcionarios podrán remarcar el carácter provisorio del actual interinato y que las acciones importantes están sujetas para cuando regrese (Fernando) de la Rúa", sostiene un memo secreto que la Secretaría de Comunicación giró a los ministros el miércoles pasado. El objetivo es concentrar la información para evitar "la difusión indebida de rumores" sobre eventuales cambios en el Gabinete. El informe –al que accedió *Página/12*– asegura que durante la ausencia del Presidente "se buscará hacer ver que el gobierno está inmerso en un curso de contradicciones sin límite". Y, aunque no aclara cómo más allá de la obvia lectura de los diarios, explica que ha detectado "una ofensiva mediática con rumores de renuncias de ministros" para cuando De la Rúa vuelva de China.

El memo fue girado el 6 de setiembre vía e-mail a los diez ministros, al jefe de Gabinete y a un puñado de secretarios de Estado. Comienza diciendo que "en los diez días de ausencia del Presidente los funcionarios deberán coordinar acciones vinculadas a la atención de los medios con la Secretaría de Cultura y Comunicación". Y agrega, "sin ánimo de imposiciones", una serie de "consideraciones sobre el comportamiento de los medios en escenarios como los que se presentan".

Todo gira en torno a la necesidad de concentrar la información para eludir las versiones sobre cambios en el gabinete. En primer lugar, el memo sostiene que "se buscarán contradicciones entre miembros del gabinete para hacer ver que el gobierno, en ausencia del Presidente, está inmerso en un curso de contradicciones sin límite". La estrategia comunicacional que propone para enfrentar esa situación sería: "En las declaraciones radiales o televisivas los funcionarios podrán remarcar el carácter provisorio del actual interinato y que las acciones importantes están sujetas para cuando regrese De la Rúa".

El memo sostiene que "hay indicios de una ofensiva mediática hacia el fin de semana del diez de setiembre con rumores de renuncias de ministros, cuyos responsables de prensa deberán estar atentos a esas especies y comunicarlas en forma urgente a los contactos" de la secretaría. La concentración de la información es entonces la clave. "Para la semana que comienza el lunes 11 de setiembre los coordinadores de la Secretaría de Cultura y Comunicación estarán en contacto con todos los ministerios para evaluar los pasos a seguir ante cada caso que se presente." Por las dudas, la secretaría recomienda que "ante cualquiera de los casos mencionados solicitamos, antes de generar comunicados, declaraciones o conferencias de prensa, consultar en forma urgente a los responsables señalados".

LIPORACI

Asado,

Por Diego Schurman

No se lo recuerda como un amante de los links. Pero el fin del milenio encontró a Carlos Liporaci alquilando una generosa casa en Golfer's, un selecto country de Pilar. Al juez que investiga si hubo sobornos en el Senado, el capricho no le salió gratis. Además de los 3 mil pesos promedio en concepto de alquiler, debió erogar en ese exclusivo centro de golfistas unos mil pesos mensuales entre expensas y jardinero.

El chalet que el magistrado le alquiló a Nino Franzioza, un importante empresario de la industria, está ubicado en la calle América, en una de las zonas más cotizadas del country a la que llaman Beverly Hills. En total son 2 mil metros cuadrados, de los cuales unos 250 son de superficie cubierta.

Ocupa prácticamente un cuarto de manzana y está a la vuelta de la capilla del country club –Nuestra Señora de la Paz–, y a varias cuadras del campo de golf de 18 hoyos, uno de los que frecuentaba Carlos Menem durante sus años de presidente.

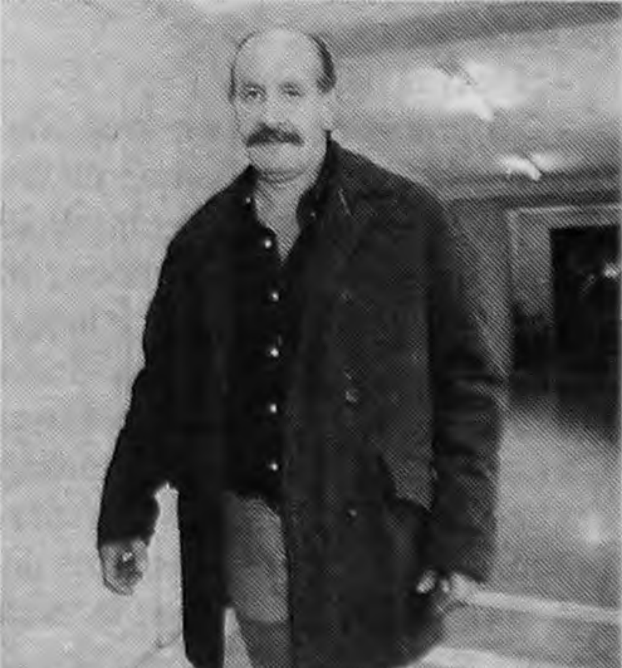
Nadie vio a Liporaci compartir partidas con el ex mandatario. Pero su relación con el menemismo la desnudó Domingo Cavallo al recordar la servilleta de Carlos Corach con los nombres de los jueces que le respondían a Menem. Los más importantes fallos del magistrado favorecieron a Víctor Alderete, José Luis Manzano y Raúl Moneta, todos hombres vinculados con el antecesor de Fernando de la Rúa.

La fachada de la casa es de ladrillos a la vista. Tiene techo de tejas a dos aguas, garaje y pileta. En una muestra de buen gusto, el jardín está atiborrado de plantas, dispuestas para cuidar al detalle la combinación de colores y la distancia entre unas y otras.

> **Beverly Hills:** *El terreno que el juez alquiló es de 2 mil metros cuadrados y cuenta con un chalet de 250 metros. Tiene garaje, parrilla y pileta.*

En Golfer's aseguran que Liporaci utilizó el chalet como un "hogar de transición" desde su ex casa del barrio Flores hasta la actual casona de la calle Gaspar Campos, valuada en un millón y medio de dólares. Y que desde hace por lo menos dos meses que no frecuenta uno de los paraísos de Pilar.

Según cuentan sus ahora ex vecinos, el juez que acapara la aten-


Bernardino Avila

Jorge Yoma tiene chalet.
Era el que ocupaba el juez.

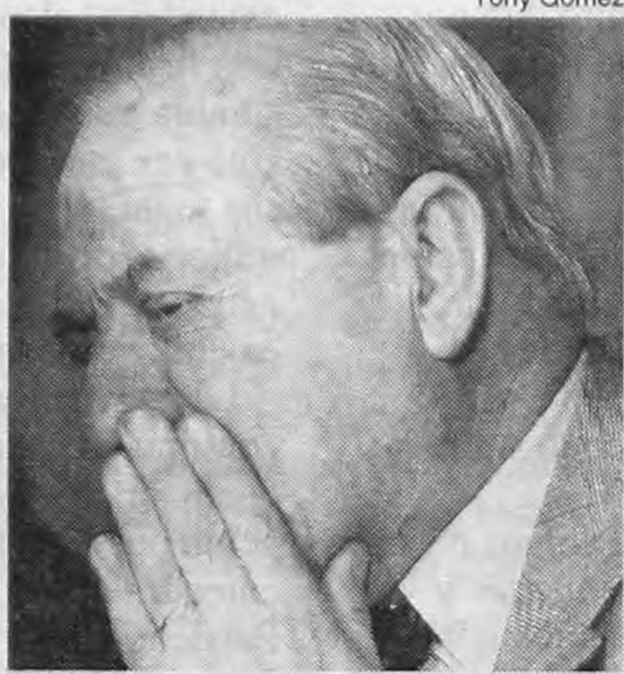
ALQUILABA UNA CASA EN EL SELECTO COUNTRY GOLFER'S

golf y unos rayitos de sol


Juez Liporaci: buenos vecinos, buen vecindario.

Antes de comprarse la mansión de Vicente López, el juez gastaba su sueldo en el alquiler de un chalet de Pilar, donde tenía de vecinos a personalidades relacionadas directa o indirectamente con el supuesto pago de sobornos en el Senado.

Tony Gomez



Gustavo Mujica



Los senadores justicialistas Remo Costanzo y Emilio Cantarero.
El secretario de uno y el abogado del otro tienen casa en Golfer's.

ción de todo el país mostraba sin tapujos su debilidad por la tira de asado y la molleja.

–En el verano se lo veía siempre cerca de la parrilla con pantalones pescadores y la barriga al aire– recordó uno, jocoso, pidiendo mantenerse en el anonimato.

Rodeado de un majestuoso paisaje de pinos y setos, este último lluvioso fin de semana otro vecino del country apuntó más detalles:

–Estaba siempre bronceado, con anteojos de sol enormes y se movilizaba con la mujer en un Regatta verde clarito y un Laguna azul, los dos con vidrios polarizados.

Como juez federal, Liporaci percibe un sueldo de alrededor de 5 mil pesos. Su paso por Golfer's lo habrá dejado con los bolsillos flacos si se tiene en cuenta que unos 4 mil pesos se le esfumaban entre el alquiler, las expensas y el jardinero. No están computados los gastos que le generaban los autos ni los asados. Muchos menos el dinero que guardaba en el chanchito para comprar su flamante casa de Vicente López, de 1200 metros cuadrados.

Los vecinos

Cuando Liporaci desembarcó en Golfer's, no imaginaba tener en sus manos una causa que involucraría a varios de sus vecinos de country. Desde el senador Jorge Yoma hasta Martín Fraga, secretario de Remo Costanzo, pasando por Andrés Marutián, el abogado de Emilio Cantarero, a quien *La Nación* señaló como uno de los legisladores que fue coimeado.

Yoma fue uno de los primeros en resistir a la idea de la existencia de sobornos en la Cámara alta. Aunque después buscó impactar presentando la renuncia a su banca para que, inmediatamente, la Legislatura de La Rioja no se la aceptara y lo ratificara en su cargo. En estos días, Yoma ocupa en el country la misma casa que dejó Liporaci para mudarse a la calle Gaspar Campos. El senador riojano es conocido por sus vecinos desde hace años. Y en el '95 hasta apareció en *Noti Golfer's*, la revista del country. Su mención fue por una deuda en el pago de las expensas de su anterior casa, una información que él siempre negó.

Seguramente, de seguir viviendo en Pilar, el juez hubiese tenido oportunidad de preguntarle a Martín Fraga sobre el anónimo que circuló en el Senado y que el vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez leyó profusamente durante una reunión de la Comisión de Labor Parlamentaria.

El anónimo sobre el circuito del dinero con el que se habría pagado coimas dice de él: "Martín era el que había repartido la mayoría de la plata enviado por Costanzo. La situación se empeoró, pues Martín, que vive en un barrio cerrado de la provincia, al llegar a la casa le comentó a la mujer y no durmieron de miedo en toda la noche. Tales fueron los miedos de Martín que Costanzo lo subió a un avión y lo envió de vacaciones junto a la mujer al Caribe".

La casa de Fraga en Golfer's está en un terreno dispuesto en triángulo. Es de aproximadamente 270 metros cuadrados, tiene 3 dormitorios y un living comedor de 68 metros cuadrados. Además, cuenta con una pileta con heater (calentador) para disfrutar el agua con la temperatura justa. Es junto a la gourmet Marta Katz uno de los pocos socios afortunados de contar con ese sistema.

Transición: ***Los vecinos dicen que utilizó el chalet como un "hogar de transición" desde su ex casa de Flores hasta la actual mansión de Vicente López.***

En el mundillo político aseguran que el vínculo de su padre con el senador Eduardo Bauzá le permitió controlar uno de los registros automotores de Pilar. En el country suele llamar la atención de sus vecinos por sus paseos en un cuatriciclo último modelo.

Marutián es de más bajo perfil. Vive en La Isla, otra de las zonas cotizadas del Golfer's. Antes de ejercer la defensa de Cantarero, hizo ese trabajo para el extinto dictador Roberto Viola. Además fue secretario de Política Penitenciaria y Readaptación Social.

En el country conviven otros personajes de la política ajenos al escándalo del Senado. El ex secretario de cultura y actual legislador porteño, Mario "Pacho" O'Donnell es uno de ellos. Humberto Bollochio es otro. El ex miembro del directorio de la Anssal, y de la intervención de APS por obra y gracia de Bauzá, es reconocido como experto jugador de golf, un deporte con el que Liporaci tiene una deuda.

El paraíso que eligió el Sr. Juez

El Golfer's country club está a 60 kilómetros de Buenos Aires, sobre la ruta 34 y a 4 kilómetros del tejido urbano de Pilar. Para ingresar hay que atravesar un camino arbolado –el mismo que conduce a la Asociación Argentina de Polo– y luego sortear una valla de seguridad. Los chalets que se distribuyen a lo largo del predio de 160 hectáreas son celosamente custodiados por personal de vigilancia. La mayoría se asientan en espaciosos terrenos y cuentan con pileta propia.

Para comprar uno hay que llegar con una recomendación bajo el brazo y luego desembolsar 10 mil dólares para asociarse, paso imprescindible para utilizar las instalaciones. El juez Carlos Liporaci zafó de ese pago ya que no fue propietario sino inquilino.

Como en cualquier club, allí se desarrolla todo tipo de actividades deportivas. Pero a diferencia de éstos ofrece un campo de golf con los 18 hoyos reglamentarios. Para quienes quieren pedir perdón por sus pecados, el Golfer's tiene una capilla propia, la de Nuestra Señora de La Paz, donde se brindan servicios religiosos todos los domingos. En esos días, sin embargo, lo habitual es ver a los chicos jugando con sus kartings a baterías por las callecitas internas. A los no tan chicos también se los ve paseando, pero en autos de todo tipo, color, modelo y procedencia. Para todos, la parada obligada es el Club House, donde se encuentra la proveeduría Eco y el salón de fiestas.

POR FRANCO CASTIGLIONI *

Un esfuerzo que trasciende

La iniciativa del vicepresidente, Chacho Alvarez, de impulsar política y judicialmente la investigación sobre la corrupción en el Senado de la Nación es inédita por dos razones. Por un lado rompe con el código corporativo de tapar todo y "controlar daños". Por el otro puso bajo la luz pública una práctica política que, en su fórmula de transacciones por debajo de la mesa y de intercambio de favores de toda especie y para todo destino, lesiona gravemente las instituciones democráticas y deja al descubierto la responsabilidad de la clase dirigente en la debilidad del Estado para regular el mercado y replantear los equilibrios frente a los más poderosos. En esta crisis, a diferencia de la italiana de Manos Limpias, donde el liderazgo de la investigación recayó principalmente sobre el actor judicial, en nuestro país la posibilidad de producir un cambio es, como se dice en estos días, todavía una oportunidad. Es decir, se está construyendo en cada paso que dan actores muy distintos de los italianos y a la vez heterodoxos. En primer lugar, un político dejado en soledad que desde la cima del poder no parece querer abandonar el campo, aun frente a acusaciones de "golpismo" o a sugerencias más persuasivas que lo alertan sobre presuntas amenazas a la gobernabilidad. Segundo, el papel relevante que está jugando el periodismo independiente. Este ya había demostrado su coraje crítico en la denuncia de la corrupción en la década pasada. Hoy muestra también que intenta expresar la aspiración social por la transparencia institucional y la crítica cuestión social. Para agregar un ejemplo significativo a las renuncias de los jefes de bloque en el Senado y a la rapidez con que se legisla sobre la restricción de fueros, la crónica de cómo la publicidad sobre la "caja mágica" que distribuía dinero en la Legislatura bonaerense para todos los partidos que la componen, incluido el Frepaso, ha empezado a recorrer el camino de su eliminación. Hasta el momento, opinión pública y vicepresidente han coincidido: no puede haber encubrimiento para nadie; mientras la acción judicial, desacreditada por legítimas sospechas y por ende exigida al máximo, necesita ser acompañada por medidas políticas ejemplares. La incertidumbre que abre toda crisis grave solicita la construcción de instituciones, tanto para transparentar y reducir el financiamiento de la política, como para poner al Estado en condiciones de navegar en la globalización. Son esfuerzos que siguen involucrando a Alvarez, en términos de liderazgo, en especial para impulsar a su propia fuerza a instalarse en la primera línea de una política nueva, pero también de prevenir que una acción política de gran envergadura cívica y republicana pueda leerse en términos de cruzada moralizadora y generar rechazos aun entre quienes dentro de la Alianza y del justicialismo buscan espacios para renovar. El esfuerzo trasciende a Alvarez a la hora de la innovación: ¿se puede ser progresista y al mismo tiempo recibir financiamiento estatal a través de las instituciones, de intercambio de favores, o sobornos de privados? La defensa de los partidos de su decadencia ¿no los obliga acaso a repensar cómo han llegado al faccionalismo extremo y a la situación de contar con estructuras de mujeres y hombres con fuertes convicciones y sin embargo ser políticamente tan débiles? ¿El fantasma de la antipolítica no es acaso la consecuencia de una élite autorreferenciada que ya no logra ni siquiera saber cuáles son los padecimientos de la sociedad? Es un esfuerzo que espera de la intelectualidad, así como ya lo hacen el periodismo y las organizaciones de la sociedad civil, un mayor compromiso de participación. La clase política necesita, aquí y en todas partes, más actores para reformarse y no maquillarse.

** Ex titular de la Carrera de Ciencias Políticas de la UBA.*

POR RODOLFO RODIL *

Miremos de dónde viene

Los caminos que conducen al fortalecimiento de las instituciones y de la democracia son muchos y variados. Sin embargo, cualquiera de ellos que decidamos emprender nos coloca frente a una necesidad imperiosa: romper la asociación entre la política y el delito que nos precedió la década pasada. Esta fue la razón central que constituyó a la Alianza. Abandonarla significaría defraudar las expectativas que nos llevaron al gobierno. Abandonarla significaría traicionar nuestros valores. Por eso la irrupción del vicepresidente Alvarez, denunciando un modo de funcionamiento del Senado de la Nación, lejos de debilitar la Alianza la ha fortalecido. La continúa constituyendo sobre las bases éticas que le dieron origen.

Ahora bien, no existe posibilidad alguna de construir instituciones democráticas fuertes y durareras sino recuperamos, paralelamente, la credibilidad de la sociedad en la política. Y un paso importante para avanzar hacia ese objetivo pasa por la depuración de la misma. Esta es una tarea que todos debemos llevar adelante. Evitando los encubrimientos y las defensas corporativas que no hacen más que aumentar la sospecha ciudadana sobre el poder. Por eso la depuración tiene su correlato en la nueva manera de hacer política que se requiere para sanearla.

Si una bandera ha organizado a un grupo de pequeños partidos y almas desencadenadas en torno al Frepaso, ha sido precisamente el lema: una nueva manera de hacer política. ¿Qué significa esta consigna sino llevar adelante una lucha sin cuartel contra la impunidad, la corrupción y las diferentes formas espúreas de entender el ejercicio del poder? Es en el marco de esta lucha que *Chacho* Alvarez embiste contra la sombra que recorrió el Senado semanas atrás. Una vez más consecuente con su historia y con sus seguidores, *Chacho* expresa el sentimiento de millones de argentinos y argentinas de diferentes extracciones que pretenden constituir a la política en el lugar de la ética.

La convicción y la firmeza con que *Chacho* ha continuado esta pelea nos marca el camino por el que habrá de seguir transitando. Sabe que la gente puede entender muchas cosas. Puede entender que el equilibrio fiscal es necesario. Puede entender que en un mundo globalizado las decisiones de los estados nacionales tienen efectos más allá de sus fronteras. Hasta puede entender que la desocupación no se resuelve de un día para otro. Lo que no puede entender, y mucho menos tolerar, es que para algunos la política se haya convertido en un negocio. *Chacho* llegó a la vida pública para luchar contra este mal. Simplemente miremos de dónde viene. Ahí sabremos adónde va.

** Diputado nacional por el Frepaso*

¿A dónde va Chacho?

Dos diputados frepasistas y el ex titular de Ciencias Políticas de la UBA continúan el debate y hablan de emergentes de la crisis, de la historia y el futuro de su carrera y de los demás actores políticos de la crisis.


DyN

POR ENRIQUE M. MARTINEZ *

Lo que vendrá

Página/12 me pide opinión sobre la visión que Chacho Alvarez pueda tener en el futuro de la política y de su propio rol en ella, a partir de no dejar que se diluya esta fenomenal crisis del Senado y sus interlocutores del Ejecutivo. Para una profesión tan desacreditada, la primera respuesta debiera ser sobre la ambición personal. Chacho pudo ser candidato presidencial en 1995 y evaluó que la candidatura de Bordón era más convocante. Pudo ser candidato a jefe de Gobierno en Buenos Aires, pelearle y ganarle a Fernando de la Rúa, y le cedió el espacio a Norberto La Porta por un compromiso previo. Pudo quedar fuera del difícil rol de vicepresidente si hubiera forzado la cancelación de las internas Meijide-De la Rúa con lo cual nuestra candidata hubiera sido segunda en la fórmula. Pudo, finalmente, hacerse el distraído cuando se tomaron medidas impopulares en los primeros seis meses de esta gestión, en lugar de avalarlas. Algunas de esas decisiones ni las entiendo cabalmente ni las comparto, pero de cualquier manera marcan una personalidad que tiene una visión de la política superior al destino personal. De esta historia se desprende mi convicción de que Chacho no está buscando dirimir una posible posición de poder con el Presidente. Por el contrario, está buscando influir sobre el conjunto de la clase política para que, a su vez, se genere un cambio en las expectativas y en el destino de los compatriotas.

En la superficie de la crisis del Senado, se descalifica a un conjunto de individuos que, tanto en el Ejecutivo como en el Legislativo, han tenido conductas que encajan en el patrón de comportamiento que la mayoría de la sociedad asigna a los devaluados políticos.

Pero como residuo profundo quedará un cambio en el resto de nosotros, en quienes no compartimos el episodio, pero sí convivimos día a día con las prácticas que lo permitieron. Ese cambio ya ha comenzado, aunque a tientas. Se nota en la apresurada legislación derogando privilegios insólitos en la provincia de Buenos Aires. Se expresa en la confusión de las primeras espadas del justicialismo y del radicalismo, que pasan a explicar, aunque no a revisar, su práctica política de años. Es poco. Pero en un principio, que se consolidará en la medida en que seamos muchos los que prioricemos la coherencia en nuestro propio ámbito, en lugar de ocupar tanta energía en evaluar, criticar o apoyar la conducta del vicepresidente.

** Diputado nacional por el Frepaso.*



Clara Petrakos

Soy Clara y busco a mi hermana nacida en el mes de abril de 1977, en el "Pozo de Banfield".

4793-6903 4785-5247

UNA ENCUESTA REVELA DISCONFORMIDAD

Porteños poco felices

Por Raúl Kollmann

La disconformidad de los porteños con el escándalo del Senado y la marcha del Gobierno se ven con nitidez en las últimas encuestas. Cuando se pregunta por qué partido votarían hoy, casi la mitad de los ciudadanos de la Capital se muestran indecisos o afirman que van a votar en blanco. La Alianza sigue al frente, pero apenas recoge la mitad de los votos que consiguió hace pocos meses. Otro dato llamativo: cuando se les pide a los porteños que nombren a alguno de los senadores por la Capital Federal -Pedro Del Piero, Carlos Corach y José María García Arecha–, el 90 por ciento no pudo mencionar ni siquiera a uno.

Las conclusiones surgen de un estudio realizado por la consultora Semeion Group, que entrevistó a 400 personas en sus domicilios, respetando las proporciones por edad, sexo y nivel económico social.

El malestar con el Gobierno se asienta fundamentalmente en el pesimismo económico. Casi el 40 por ciento de los encuestados sostuvieron que la economía estará peor en el 2001, contra apenas un 23 por ciento que cree que las cosas van a mejorar. Consecuentemente, cuando se le pregunta a los encuestados cuáles son las áreas que andan peor, se menciona en primer lugar a la economía (32 por ciento de los encuestados), después a la seguridad y en tercer lugar a la acción social. Y hay un 14,5 por ciento de los consultados que dice que todas las áreas andan igualmente mal.

> **Quejas:** *La economía (32 por ciento), la seguridad y la acción social. Un 14,5 por ciento dice que todas las áreas andan igualmente mal.*

En paralelo, un 78 por ciento sostiene que ningún área anda bien o que no sabe cuál anda bien. Dentro de lo malo, Acción Social es la única que recoge un 7 por ciento de aprobados.

De todos los integrantes del Gobierno, quien tiene mejor imagen es Fernando de la Rúa (38 por ciento positivo), seguido por Carlos "Chacho" Alvarez (27 por ciento) y Rodolfo Terragno (25). Los peor evaluados son Alberto flamarique (8,5 por ciento positivo), Ricardo Gil Lavedra (8,3) y Nicolás Gallo (8,3).

Como han señalado otros sondeos, el de Semeion Group también percibe que el escándalo del Senado no concita la atención del ciudadano. Cuando se indaga sobre qué proyectos de ley debería presentar hoy un senador, la mayoría se orienta al empleo o desempleo, la salud, la educación o la seguridad. Muy pocos apuntan a normas relacionadas con la corrupción, ya que la principal preocupación sigue siendo la falta de trabajo.

Si se toma en cuenta a otros referentes políticos, es notable la buena imagen del ex presidente Raúl Alfonsín en la Capital Federal (45 por ciento positivo). Le va aceptablemente bien a Aníbal Ibarra (30 por ciento) y también está en buena situación Carlos Ruckauf (23 por ciento), sobre todo si se tiene en cuenta que se trata de un distrito en el que le va mal al justicialismo. Como en la mayoría de las encuestas, el campeonato de los rechazos lo gana ampliamente el ex presidente Carlos Menem, con un 64 por ciento de opiniones en contra. No muy lejos está Domingo Cavallo, con el 52 por ciento de rechazos.

Más allá de opiniones a favor o en contra, la impresión es que los porteños están molestos con toda la clase política. El panorama es desalentador: va mal la economía, el Gobierno y, encima, estalló el caso de los sobornos en el Senado.

El voto disperso

¿A qué partido votaría si hubiera hoy elecciones a senador por la Capital Federal?

	%
Alianza	26
PJ	7
Acción por la República	7
Izquierda	7
Otros	8
En blanco	12
No sabe/no contesta	33

Fuente: Semeion Group.

Un final con fiesta, confesión y canciones

El Encuentro Eucarístico en Córdoba cerró con una fiesta en la que hasta los obispos cantaron "Canción con todos". Chacho Alvarez y cinco ministros representaron al Gobierno en el cierre.



Telam

La fiesta mostró la capacidad de organización de la curia cordobesa.
Un grupo de niños oró por "pan y trabajo, justicia y libertad".

Por Washington Uranga
Desde Córdoba

Los cantos, las coreografías, el color y el clima de entusiasmo de la multitud reunida ayer en el parque Sarmiento de la ciudad de Córdoba fueron las características del cierre del Encuentro Eucarístico Nacional celebrado durante tres días en Córdoba. Todos los elementos anteriores estuvieron, sin embargo, claramente destinados a subrayar la idea de pedido de perdón y asunción de nuevos compromisos que el Episcopado quiso darle a este acontecimiento, cuyo signo más fuerte fue la llamada "confesión de las culpas, arrepentimiento y pedido de perdón de la Iglesia en la Argentina". "Es un ladrillo que hemos puesto para seguir construyendo la Argentina", dijo ayer a *Página/12* un encumbrado miembro del Episcopado, sintetizando la opinión episcopal sobre el hecho.

La clausura consistió en un multitudinario acto religioso-cultural y una misa, celebrados ambos en el escenario al aire libre montado en el parque Sarmiento. La ceremonia final estuvo encabezada por el enviado papal, el cardenal venezolano Rosalio Castillo Lara, y por el presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, arzobispo Estanislao Karlic.

> **Misión:** *"Trabajar por el respeto y la promoción de la dignidad de cada hombre y mujer, la de los pobres, de quienes viven en condiciones infrahumanas".*

Junto a ellos participaron casi cien obispos, los cardenales Raúl Primatesta y Carlos Aramburu, y centenares de sacerdotes. El vicepresidente en ejercicio del Poder Ejecutivo, Carlos "Chacho" Alvarez, llegó desde Buenos Aires encabezando la delegación oficial del Gobierno.

Al terminar la celebración, el arzobispo Karlic pidió a todos los participantes, la mayoría de ellos jóvenes llegados de todo el país, la renovación del compromiso cristiano, llamándolos a "trabajar por el respeto y la promoción de la dignidad de cada hombre y mujer, especialmente la de los pobres, la de quienes viven en condiciones infrahumanas de miseria, la de aquellos que sufren la discriminación, la marginación y hasta la exclusión total, y de esta manera construir solidariamente la justicia tan largamente esperada". Karlic les pidió también que vivan "relaciones nuevas de perdón, de libertad, de verdad y de amor", que permitan "refundar los vínculos sociales y políticos al servicio del bien común".

Desde la primera fila, y en lugar reservado a las autoridades, junto a Carlos Alvarez estuvieron los ministros Nicolás Gallo (Infraestructura y Vivienda), Alberto Flamarique (Trabajo), Héctor Lombardo (Salud), Juan Llach (Educación), Graciela Fernández Meijide (Desarrollo Social), el gobernador cordobés, José Manuel de la Sota, y el senador frepasista Pedro Del Piero, a quienes se sumaron dirigentes políticos cordobeses.

La intensidad de las actividades desarrolladas en torno al encuentro católico de Córdoba no ha permitido todavía, a los propios obispos, precisar los alcances del pedido de perdón y las acciones que, de aquí en más, podría adelantar la Iglesia Católica en consecuencia con el gesto realizado en esta ocasión. Sin embargo, los diálogos en los pasillos permitieron establecer que desde Cáritas, el organismo que preside el obispo Jorge Casaretto, se insistirá en que "la pobreza se convierta en una cuestión de Estado". La pretensión de la Iglesia en este campo es que, sin abandonar la asistencia social inmediata a quienes lo necesiten, se desarrollen políticas de mediano y largo plazo, incluyendo una fuerte acción educativa.

Si bien no hubo ninguna respuesta eclesiástica a las reacciones de voceros de organizaciones de derechos humanos, que rechazaron el pedido de perdón de la Iglesia por "insuficiente" o "incompleto", el arzobispo Karlic dijo que el pedido de perdón "es completo" y se manifestó dispuesto a seguir dialogando sobre las alternativas que se le planteen. El arzobispo de Buenos Aires, Jorge Bergoglio, ha sido hasta el momento el obispo que mantuvo diálogos con representantes de las Fuerzas Armadas en búsqueda de fórmulas que permitan "la reconciliación". Otro tema que se proyecta en la acción inmediata de la Iglesia Católica tiene que ver con los problemas existentes, en todo el país, en relación con la propiedad de la tierra rural y urbana. Lo anterior incluye tanto lo relacionado con los reclamos de los aborígenes y de los pequeños productores rurales, como lo vinculado con las villas y asentamientos urbanos en distintas ciudades del país. La Iglesia quiere promover, con la participación del Gobierno y de organizaciones sociales, una acción que permita encontrar soluciones a este problema.

La parte religiosa cultural del acto de clausura del encuentro de la Iglesia en Córdoba fue conducida por Luis Landriscina, acompañado de Doña Jovita, un personaje humorístico muy propio de la cultura cordobesa, y por el actor y cantante Juan Darthes. Se montaron distintas coreografías para aludir a todos los continentes, la etnias, y para pedir por la justicia, la paz, la eliminación de la pobreza, el cuidado del medio ambiente y la ecología. Con los obispos como participantes activos de la fiesta popular, y entonando "Canción con todos", un grupo de niños oró por "pan y trabajo, justicia y libertad, salud y educación, amor".

Uno de los hechos más destacados aquí por parte de los observadores externos, periodistas y dirigentes políticos y sociales, fue que en Córdoba la Iglesia Católica volvió a demostrar su capacidad de movilización de multitudes. A lo que ha sumado en los últimos años una cuidada preparación y puesta en escena de sus actos masivos.

A Farinello no le gustó



El sacerdote Luis Farinello se refirió ayer al pedido de perdón llevado a cabo el viernes último por la cúpula de la Iglesia Católica. "Estos actos de perdón mucho no me gustan, porque siempre estamos pidiendo perdón, como llegando tarde a las cosas", remarcó. Además, exigió que se realizaran "gestos concretos" en favor de los pobres, como entregar bienes de propiedad eclesial a los sectores más desfavorecidos. "Está bien decir que estamos lejos de los pobres, pero, ¿qué bienes les entregamos a los pobres?", se preguntó. En ese sentido, el cura advirtió que si no se cumple con lo que se declama, los discursos se "quedan en los papeles". "¿Hay un gesto de contrición en serio?", inquirió. Además de opinar sobre el pedido de perdón de los obispos, Farinello demandó más sinceridad de todos los sectores sociales. "¿Qué sindicato les daba una habitación a las Madres de Plaza de Mayo? Los políticos se sacaban el tema de encima, todo el mundo lo hacía; mucha gente tendría que pedir perdón y no lo hace porque se siente que todo cae sobre la Iglesia", advirtió. El viernes último, en el marco del Encuentro Eucarístico que reunió a unos 100.000 jóvenes en la provincia de Córdoba, la jerarquía de la Iglesia Católica pidió perdón por haber sido "indulgente" con posturas totalitarias y por no haber rechazado con firmeza el autoritarismo.

DE LA RUA LLEGO A SHANGHAI DESPUES DE 20 HORAS DE VUELO

En China, hablando de aftosa

Aunque se hablará "de todo", y en especial de negocios, la visita está signada por el bloqueo a las carnes.

Después de 20 horas de vuelo, el presidente Fernando de la Rúa y su comitiva llegaron ayer, a bordo del Tango 01, a Shanghai, el puerto más importante de la República Popular China, conocido en otros tiempos como "La Perla de Oriente". En las primeras veinte horas de su primera visita oficial al país asiático, De la Rúa se entrevistó con empresarios locales, presidió un seminario para hombres de negocios, visitó la Bolsa de Comercio local y fue declarado ciudadano ilustre de la ciudad. Aunque el propio Presidente y los funcionarios que lo acompañan adelantaron que en las reuniones con las autoridades chinas hablarán "de todo", la aftosa va a monopolizar el espacio: el arribo de la numerosa delegación se produjo poco tiempo después de que el gobierno de Pekín ordenara no comprar más carne vacuna y lana de oveja a la Argentina. La preocupación principal de De la Rúa será convencer a sus anfitriones de que en el país se están tomando los recaudos necesarios contra la enfermedad.

Como el viaje desde Canadá había sido agotador, apenas el avión presidencial aterrizó en el aeropuerto Hong Kuiuiao de Shanghai, las más de sesenta personas que escoltaban a De la Rúa se dirigieron al Hotel Barceló, en el barrio comercial Pudong, acompañados por sus anfitriones, el embajador chino en Buenos Aires, Xu Yicong; el vicealcalde de la ciudad, Zhou Yu Peng; el cónsul argentino, Miguel Belloso; y el embajador argentino en Pekín, Fernando Barttfeld. Cuarenta minutos después, en el hall del hotel, los visitantes fueron recibidos por 16 muchachas chinas vestidas con el tradicional "chi pao" de color rojo. La primera dama, Inés Pertiné, recibió flores.

Casi a la medianoche de Shanghai (mediodía de nuestro país), De la Rúa confirmó que durante su estadía analizará con el presidente chino, Jiang Zemin, y el primer ministro, Zhu Rongji, la suspensión de las compras de carne y lana. El secretario de Agricultura y Ganadería, Antonio Berhongaray, incluido a último momento en la gira por esta cuestión, dijo tener confianza en que China cambiará de idea. "Estoy seguro de que conversando con las autoridades chinas vamos a avanzar en este tema", adelantó. Además, ayer se supo que unos días antes del arribo del Presidente, el embajador argentino envió una carta al gobierno de Pekín para que revirtiera su decisión. Barttfeld comentó que ese pedido fue realizado "en términos de cortesía, pero, al mismo tiempo, enérgicos".

La comitiva argentina está integrada por Inés Pertiné, el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, el subsecretario de Programación Económica, Miguel Bein, el secretario de Turismo, Hernán Lombardi, el jefe de la Armada, almirante Joaquín Stella, los gobernadores de Tucumán, Julio Miranda, y de Entre Ríos, Sergio Montiel, el senador radical Juan Melgarejo y los diputados de la Alianza Carlos Maestro y Nilda Garré, junto a 50 empresarios argentinos representantes de las firmas Arcor, IMPSA, Bridas, Siderca, Bunge y Born, Exportador Agroforestal SA, Invap, bancos Nación, Ciudad y Bice, Deheza, Techint, Transportadora Gas del Norte y Champion.

Prensa Gobierno



De la Rúa fue recibido por niñas en "chi pao" y ramos de flores.
Tuvo reuniones, visitó la Bolsa, habló de negocios, recibió una distinción.

"Balza me dejó solo"

"Me dejaron solo. Balza me dejó solo." La frase es del coronel (R) Edberto González de la Vega, detenido desde el 4 de febrero de 1999 en Campo de Mayo por su presunta participación en la venta ilegal de armas. De la Vega acusó como "verdaderos responsables" a su ex jefe Martín Balza, al ex presidente Carlos Menem, a su canciller Guido di Tella, y a los ex ministros Erman González y Oscar Camilión.

Convenio comunitario

La ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, firmó un convenio con tres organizaciones de la comunidad judía, por el que se le otorga a cada una un subsidio para la distribución de alimentos a 3000 familias de pocos recursos de Capital Federal, Buenos Aires, Córdoba, Tucumán, Santa Fe, Mendoza y Entre Ríos. Las beneficiadas son la Fundación Tzedaká, la comunidad Bet-El y el American Joint Distribution Committee.

MINISTRO CONFIADO, MAFFEI CRITICA

Llach, el "refundador"

El ministro de Educación, Juan Llach, aseguró ayer que el presidente Fernando de la Rúa le "ratificó la confianza" en su cargo, a pesar de los varios paros realizados por los gremios docentes y de los rumores que indicaban que estaría incluido en un cambio de gabinete. La confianza de Llach no fue compartida por la titular de Ctera, Marta Maffei, quien ayer lo comparó con "Juan de Garay" porque pretende "refundar la educación pública" realizando el Pacto Federal Educativo. Según Maffei, con esa iniciativa, el Gobierno "no toma en cuenta el esfuerzo, el sacrificio y la capacidad del trabajador de la educación". Además, criticó que "en los últimos años aparecen experimentos que parten de descalificar a los docentes". Por su parte, el titular de la cartera de Educación remarcó que "el Presidente me ratificó su confianza y por eso seguimos trabajando". Llach admitió haberle planteado a De la Rúa que "si sentía la necesidad de haber algún cambio, que lo hiciera nomás", pero subrayó que después de escucharlo, el primer mandatario lo ratificó en su puesto.

La moratoria de Ruckauf

Hoy vence la primera cuota de la moratoria de todos los impuestos bonaerenses (Ingresos Brutos, Inmobiliario, Automotor, Sellos), que finalizó el 31 de agosto pasado y a la que se acogieron más de 300.000 contribuyentes de la provincia de Buenos Aires. Según las cuentas del Ministerio de Economía de la provincia, los contribuyentes que se encuadraron dentro del régimen prometen pagarle al fisco una deuda que supera los 250 millones de pesos. La crisis fiscal no sólo afectó al gobierno nacional sino también a la administración de Carlos Ruckauf que, ante la caída de ingresos, debió seguir los pasos de Machinea a nivel nacional y declarar un blanqueo impositivo. Aún así, hace algunos días, De la Rúa y Ruckauf firmaron un acuerdo por el cual el gobernador bonaerense se compromete a sintonizar la onda del ajuste que se emite desde la Nación. Esto, a su vez, le permite al gobierno nacional negociar con mejores condiciones con el Fondo Monetario que, desde hace tiempo, se viene quejado por el elevado déficit y endeudamiento de las administraciones provinciales y, en particular, de la provincia de Buenos Aires.

Los súper vs. la industria

José Luis Machinea recibirá hoy al titular de la Cámara de Supermercados, Juan Mirenna, quien le planteará su preocupación por lo que considera políticas regulatorias contra el sector. Mirenna le quiere preguntar al ministro "si hay cambios en la política económica" tras las medidas que el Gobierno dio a conocer el Día de la Industria, como el Compre Nacional. "Queremos saber también de las regulaciones que se están implementando para los supermercados, con las que está siendo atacado el sector", afirmó el empresario. Mirenna promete calentar la interna empresarial que enfrenta a los industriales contra los sectores de servicios. "Acá parece que nos olvidamos cuando la Argentina era un mercado cerrado, la industria proveedora hacía un estudio, surgía que tenían que producir diez unidades, fabricaban ocho y duplicaban el precio", acusó.

PESE AL FUERTE AJUSTE FISCAL APLICADO ESTE AÑO

La deuda sigue engordando

Según un estudio de la Fundación Capital, la deuda pública alcanzará a fin de año un nuevo record histórico: 127 mil millones de pesos, 5 mil millones más que el año pasado.

Pese a la política de ajuste permanente que decidió aplicar José Luis Machinea desde que llegó la Alianza al poder, la columna del "debe" en la contabilidad de los argentinos sigue engordando. Según un estudio realizado por la Fundación Capital, la deuda del sector público alcanzará a fin de año un nuevo record histórico: 127 mil millones de pesos. Esto representa 5 mil millones de pesos más que el año pasado. Peor aún, en un año notablemente recesivo, el crecimiento de la deuda duplicará la expasión del producto bruto, es decir, el fruto del trabajo de los argentinos. Así, se agravará la relación deuda/producto, uno de los indicadores clave que los inversores toman en cuenta para evaluar el riesgo-país.

La Fundación Capital, que dirige el economista Martín Redrado, realizó un minucioso estudio sobre la deuda pública que, con la información disponible, permite proyectar las cifras con que cerrará el año. Los datos son los siguientes:

◆ Al concluir el primer año de gobierno de la Alianza, la deuda oficial ascenderá a 126.855 millones de dólares. Es decir: unos 5000 millones de dólares más que el año pasado.

◆ El incremento se explica por la consolidación de deudas (1400 millones), con jubilados y proveedores del Estado, el déficit fiscal (4.668 millones, si se le restan alrededor de 700 millones de ingresos por privatizaciones) y el colchón de prefinanciamiento para los primeros meses del año que salió a buscar en los mercados internacionales el equipo económico.

◆ En cambio, los factores que contribuyeron a reducir la deuda fueron: la apreciación del dólar frente a terceras monedas (que permitirá un "ahorro" de 2368 millones) y las operaciones de canje de títulos públicos, ya que tomarse préstamos a plazos más largos y mejores tasas implicarían una reducción del stock de deuda en 1412 millones.

◆ Sea como fuere, el aumento neto de 5000 millones en el endeudamiento, significa una suba del 4 por ciento en relación al año pasado. Dado que el crecimiento económico sería, en el mejor de los casos, apenas del 2 por ciento para este año, la relación deuda/producto se elevaría del 42,9 por ciento al 43,2 por ciento.

Jorge Larrosa



Secretario de Hacienda y viceministro de Economía, Mario Vicens.
"Si se sigue presionando" con el ajuste "se corre el riesgo de impedir la reactivación", admitió.

Explosivo. ***"En un año notablemente recesivo, el crecimiento de la deuda duplicará la expansión del producto bruto, es decir, el fruto del trabajo de los argentinos."***

A principio de año, cuando el equipo de José Luis Machinea dio a conocer el impuestazo y el posterior acuerdo con el Fondo Monetario, se dijo que uno de los objetivos de tanto ajuste fiscal era reducir la relación deuda/producto, ya que ése era uno de los indicadores que miraban con más atención los inversores internacionales a la hora de decidir si seguir dándole crédito al país. Sin embargo, como se ve, pese al "esfuerzo fiscal" realizado por los argentinos, ese objetivo no podrá cumplirse.

Así las cosas, el Gobierno se encuentra ante un dilema casi imposible de resolver, al menos, siguiendo la estrategia planteada por Machinea. Por un lado, Argentina deberá pagar el año próximo más de 11 mil milllones de intereses de la deuda externa. Para tener una idea del peso de esa factura, representa casi un cuarto de todo el Presupuesto anual de la Nación y tres veces más de lo que se gasta por año en programas sociales.

A eso se le suma el financiamiento que debe encontrar en el mercado internacional para renovar los vencimientos del capital de la deuda. Por otro lado, tanto ajuste fiscal para cumplir con los compromisos externos termina ahogando a la economía, lo cual a su turno debilita los ingresos fiscales y hace que el déficit fiscal se vuelva indomable.

El propio equipo económico reconoció este dilema al aceptar mediante una renegociación con el Fondo Monetario, anunciada el jueves último, que el déficit de este año sería de 5300 millones, en lugar de los 4800 millones pautados originalmente. Para el año próximo, en tanto, se aceptó que el FMI aceptó que un déficit de 4100 millones –contra los 2800 del acuerdo original– lo cual evitará que el Gobierno tenga que anunciar en viernes próximo, cuando entre el Presupuesto 2001 al Congreso, otro fuerte ajuste fiscal. "Si el Gobierno sigue presionando para cumplir con una meta, secorre el riesgo de impedir que la economía se reactive", admitió el secretario de Hacienda, Mario Vicens.

El otro problema es que el Estado argentino tiene que pagar la deuda en dólares, mientras que sus ingresos, vía impuestos, son en pesos. Por eso, la relación intereses de la deuda/exportaciones (que se cobran en dólares) es otro de los indicadores que miran los inversores a la hora de evaluar la capacidad de repago del deudor. "La Argentina va a tener serias dificultades con el pago de los próximos vencimientos de la deuda debido a que no se generan divisas para hacer frente a estos compromisos", afirmó el economista Raúl Cuello. Ciertamente, si se toma en cuenta este indicador, Argentina está en una situación mucho peor que otros países altamente endeudados, como México o Brasil.

SE DECRETO LA DESAPARICION DEL SUCRE EN ECUADOR

Latinoamérica versión dólar

El certificado de defunción del sucre, la moneda que desde 1884 tenía curso legal en Ecuador, emitido ayer, puede ser el principio de una nueva moda en Latinoamérica: la dolarización. Una moda que no es impuesta por gusto sino por el peso de la crisis. Con el aval del Fondo Monetario, el presidente Gustavo Noboa decretó el 13 de marzo último la dolarización de la economía, un proyecto que ya había provocado la caída de su predecesor Jamil Mahuad.

Ayer se completó el proceso de transición del sucre al dólar y, "aunque ahora se vende en paquetes plásticos en las calles por vendedores ambulantes" –dicen las crónicas de las agencias de noticias–, la tradicional moneda ecuatoriana ya no servirá para comprar absolutamente nada. Al parecer, los ecuatorianos todavía tienen complicaciones para las monedas que, en vez de números y palabras en español, están idenfiticadas con "one cent", "five cents", "one dime", "quarter dollar" y "half dollar". Según una encuesta realizada por el privado Centro de Estudios y Datos, el 76 por ciento de los ecuatorianos se siente descontento por la desaparición del sucre y la vigencia del dólar, en tanto que sólo un 12 por ciento la apoya. Como soñó alguna vez para Argentina el ex presidente Menem, el gobierno ecuatoriano confía en que, al adoptar el dólar como moneda oficial, ya no habrá más crisis económicas recurrentes en el país, que en los últimos tiempos atravesó por la hiperinflación y maxidevaluaciones. Sin embargo, a menos que Estados Unidos esté dispuesto a "regalar" los dólares al pequeño vecino, ningún analista cree que, de la noche a la mañana, Ecuador vaya a resurgir de las cenizas.

Clara Petrakos es hija de desaparecidos. Su mamá estaba embarazada cuando la secuestraron y tuvo una nena en el Pozo de Banfield. Ella la está buscando.



Clara Petrakos

Soy Clara y busco a mi hermana nacida en el mes de abril de 1977, en el "Pozo de Banfield".

4793-6903 4785-5247

El aviso con que Clara busca a su hermana, Victoria.
Publica su foto por si son parecidas, para que la reconozca.

Clara busca a su hermana nacida en cautiverio

Por Adriana Meyer

"Soy Clara Petrakos y busco a mi hermana nacida en abril de 1977 en el Pozo de Banfield". El aviso con su foto comenzó a ser publicado en este diario la semana pasada. "Tengo la esperanza de que me reconozca y así pueda encontrarla", dijo la joven con la mirada iluminada. "Quiero darle la posibilidad de conocer la verdad, su identidad, su familia biológica y después ella verá si quiere seguir adelante". Petrakos contó su historia ante el juez federal Adolfo Bagnasco y la sumó a la investigación sobre la práctica sistemática de apropiación de menores durante la dictadura.

Su papá, Constantino Petrakos, nació en Grecia. Su mamá, María Elofsa Castellini, tenía 21 años y estaba embarazada de tres meses cuando fue secuestrada, en noviembre de 1976. Clara tenía nueve meses. María Elofsa era maestra de música en un jardín de infantes de la provincia de Buenos Aires. "Me contaron que tocaba el piano muy bien", recordó Clara. La pareja militaba en el ERP. "A mamá la fueron a buscar un mediodía al jardín. Por la tarde, la patota llegó con ella al departamento donde vivíamos para esperar a mi papá, pero él se dio cuenta y no apareció en toda la noche. Mi tía les hizo creer a los secuestradores que yo era hija suya y así me salvé. Mamá había sido torturada con picana, estaba como zombie". Vivían frente a la Facultad de Ingeniería, cerca de Pueyrredón y Las Heras. Las hermanas Castellini estudiaban allí, mientras que Petrakos quería ser geólogo. Desapareció un año más tarde.

Antes de llegar al Pozo de Banfield, Castellini pasó por otros centros clandestinos. Dio a luz una nena en abril de 1977, según supo Clara a través de los sobrevivientes Adriana Calvo y Gustavo Caraballo. "Mi mamá le puso Victoria". El grupo de mujeres que había en ese momento en el Pozo venía de la comisaría 5ª de La Plata. "Ese lugar era el final para los detenidos. Ya ni los torturaban, ya estaban muertos, ni los contaban".

"El parto fue ahí mismo, en los calabozos", reconstruye Clara, partiendo de testimonios. "Ella estaba con una compañera, Patricia Utchansky, que sabía algo de enfermería. Cuando comenzó con el trabajo de parto todos los detenidos empezaron a hacer ruido. El guardia le abrió la puerta para que pudiera recostarse en el pasillo y, tras el nacimiento, trajo un cuchillo de cocina para cortar el cordón umbilical. Inmediatamente se llevaron a mi hermana... Adriana Calvo llegó al Pozo el 15 de abril, después del parto, y Patricia le contó cómo había sido. Ella me lo transmitió a mí. Adriana estuvo unos días en la celda con mi mamá. Estaba con su beba mientras que mi mamá se tenía que sacar la leche, así que no le preguntó nada... Debe haber sido muy doloroso para ella. El 25 las trasladan a todas. Hay otro testimonio, el de Caraballo, que vivió todo el parto aunque del otro lado de la pared".

–¿Cuándo empezaste a querer saber?

–Adriana Calvo se había contactado con mi familia cuando salió de aquel horror. Pero yo recién hace dos años que me encontré con ella y me contó todo. Desde que mi mamá desapareció el caso está en Abuelas de Plaza de Mayo. Hubo una causa judicial y en algún momento llegaron partidas de nacimiento firmadas por el médico Jorge Bergés que pertenecían a un grupo de chicas. Les hicieron el análisis, pero ninguna resultó ser mi hermana. "No integro Hermanos, pero conozco varios casos en los que tuvieron éxito y todo se dio muy bien. Siempre pensé que quizás mi hermana se parece físicamente a mí, por eso decidí aparecer y dar a conocer mi caso. El de Carolina Guallane se resolvió así, por los medios". Clara Petrakos tiene 24 años y se acaba de recibir de ingeniera química. Vive en Martínez, está casada y tiene dos hijos, Marcos y Lucía. "Me tomé este año para estar con ellos, que son muy chiquitos, y para poner todas las energías en esta búsqueda".

GABRIELA ALEGRE, DIRECTORA

"Ahora se va a

Por Victoria Ginzberg

Los derechos humanos subieron de categoría en la Ciudad: ya no son tema de una comisión, sino que tienen su propia Dirección General.

Es presidenta de la Asociación Buena Memoria, organismo de derechos humanos nucleado alrededor de familiares y amigos de los desaparecidos del Colegio Nacional de Buenos Aires. Durante los últimos tres años se dedicó a coordinar la comisión de la Legislatura porteña que trabaja por la creación del Parque de la Memoria, donde se incluirá un monumento a las víctimas del terrorismo de Estado. Gabriela Alegre tiene 39 años y es la nueva directora de derechos humanos del Gobierno de la Ciudad. "Mi posición es la recuperación de la ESMA", afirmó sobre el conflicto implícito entre la Ciudad y el gobierno nacional por los terrenos donde funcionó el centro clandestino de detención.

–¿Hubo un reestructuramiento del área de derechos humanos en la Ciudad?

–Sí. Se creó la Dirección General de Derechos Humanos. Antes el área estaba cubierta por una comisión que había creado Fernando de la Rúa y dependía de la coordinación de Gabinete. Con Enrique Olivera pasó a depender de la Subsecretaría de Justicia. Ahora es Dirección General y depende de la Subsecretaría de Relaciones Políticas e Institucionales.

–¿Eso implica una jerarquización?

–Sí. Y el lugar donde se insertó responde a una inquietud de los organismos de derechos humanos, que no querían que estemos bajo la misma órbita de los organismos de seguridad.

–¿Y en qué se va a diferenciar de la vieja comisión?

–Ahora va a haber un lugar don-

TESTIMONIO EN LA CAUSA POR SUSTRACCION DE MENORES

Los altos mandos en la ESMA

Por A.M.

"Me levantaron la capucha, me ordenaron que abriera los ojos y ante mí estaban (Emilio) Massera y (Armando) Lambruschini", afirmó Carlos Lordkipanidse, sobreviviente de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), al declarar en la causa que investiga la sustracción sistemática de los hijos de los desaparecidos. Otros tres sobrevivientes dieron su testimonio ante el juez Adolfo Bagnasco. Lordkipanidse aseguró que vio al ex ministro de Economía de facto Roberto Alemann en la ESMA.

La investigación iniciada hace casi cuatro años por las Abuelas de Plaza de Mayo está muy cerca de ser elevada a juicio oral, tras la confirmación de los procesamientos de diez represores de alta jerarquía por la Cámara Federal y la ratificación de la competencia de Bagnasco por parte de la Corte Suprema, que rechazó la jugada del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas que pretendió frenarla. Sin embargo, los testimonios tomados la semana pasada en el juzgado apuntan a aumentar el número de casos de apropiaciones de menores y a reforzar las pruebas.

Uno de los cuatro nuevos casos presentados es el de los desaparecidos Orlando Ruiz y Silvia Dameri, que fueron vistos en la ESMA y permanecen desaparecidos. Lordkipanidse observó en ese campo de exterminio a la mujer embarazada, a su esposo y a sus dos pequeños hijos. "La presencia de Dameri y de Ruiz puede ser corroborada por quien fuera ministro de Economía durante la dictadura, doctor Alemann, que los vio personalmente en el momento que fue conducido al sector cuatro a los efectos de que Ruiz le hiciera una descripción del atentado que Alemann había sufrido tiempo atrás", afirmó el sobreviviente. "A la mujer le cortaron el proceso de lactancia mediante la aplicación de inyecciones", señaló.

Además de Massera, este empresario devenido testigo dijo haber visto a Jorge "Tigre" Acosta, procesado en la causa. "En la ceremonia de entrega de mandos, en 1979, había alrededor de cuarenta detenidos, de modo que Massera le entregó a Lambruschini la ESMA y los prisioneros", relató Lordkipanidse. Víctor Basterra aportó detalles del parto de Dameri. "Fui de las primeras personas que vieron a esa criatura y escucharon su llanto", apuntó.

Ana María di Salvo sobrevivió tras pasar por el centro El Vesubio. Allí vio a María Teresa Trotta, que estaba embarazada. "En abril de 1977 los guardias trajeron trapos y pedazos de tela para que las detenidas hicieran ropa para el bebé", relató. Esta psicóloga asegura haber visto allí al general Juan Bautista Sasiaiñ. "Un guardia a quien apodaban Kolynos le dijo a Trotta que le iba a regalar a su hijo una capucha para bebé y grilletes pequeños", recordó la testigo.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

DE DERECHOS HUMANOS DE LA CIUDAD

unificar la política"

de se unifique la política de derechos humanos. En la gestión de Aníbal Ibarra los derechos humanos van a tener un lugar con una incidencia concreta sobre la realidad.

–¿Cuáles son los principales proyectos de la dirección?

–Tenemos pensado trabajar en tres áreas: capacitación en derechos humanos –dirigido a funcionarios, personal penitenciario, docentes, personal hospitalario–, promoción y difusión de los derechos humanos y protección ciudadana. La Constitución de la Ciudad es muy avanzada en el tema de la no discriminación. Hay muchas leyes votadas que garantizan el acceso a la salud, a la educación. Nuestra idea es capacitar en el conocimiento de estas leyes, sobre todo en los funcionarios. Muchos agentes del Estado violan los derechos humanos porque no conocen sus obligaciones. También vamos a crear espacios de participación y consulta con organizaciones de la sociedad civil. Otro programa que incorporamos es el área de memoria relacionada con los crímenes del terrorismo de Estado.

–¿La policía está incluida en las organizaciones a las que se brindará capacitación en derechos humanos?

–Lo tendríamos que hacer, pero la policía todavía no está en el área de la Ciudad. Sí está previsto trabajar en los programas vecinales de prevención del delito.

–La Legislatura aprobó por unanimidad una ley en la que se manifiesta que los terrenos de la ESMA deben volver a ser patrimonio de la Ciudad para que allí se emplace un museo, pero la Marina sigue allí. ¿Qué va a pasar con la ESMA?

–El tema lo está manejando ahora la Procuración, se tiene que resolver a nivel judicial.

–¿Cuál es su posición al respecto?

–Creo que la Ciudad tiene que reclamar la posesión de esas tierras. Hay una ley de la Ciudad que dice que esas tierras tienen que volver. Desde la dirección mi posición es la recuperación de la ESMA.

–¿De quién va a depender el museo?

–Vamos a trabajar junto a la comisión que se va a formar entre el Ejecutivo y organismos de derechos humanos para hacer un proyecto de ley sobre el museo. En realidad, históricamente se lo llamó Museo de la Memoria, pero va a ser un lugar de debate, un instituto.

–¿No existe ya una ley que creó el museo?

–El museo está creado, pero falta completar su estructura y contenidos. Queremos garantizar una participación activa de los organismos.

–¿Qué opina de estos nueves meses de gestión de la subsecretaria de Derechos Humanos de la Nación, Diana Conti?

–Tengo una buena relación con Diana Conti, juntas estamos encarando el trabajo para la verificación de los nombres de los desaparecidos y asesinados para el monumento. Creo que está en un lugar muy difícil.

–¿Qué opina de los Juicios por la Verdad?

–Tienen que seguir en el ámbito de la Justicia.

–¿Y de los juicios que se realizan en el exterior?

–Todo lo que esté dentro de las Convenciones Internacionales de derechos humanos está bien.

Daniel Jayo



Alegre tiene 39 años y es presidenta de Buena Memoria.
Hace tres años que coordina el trabajo por el Parque de la Memoria.

En sus películas aparece el rostro del país profundo, de Jujuy y sus choques culturales. Son ficciones o documentales de rostro indio, con jinetes y coyas, con maestros rurales y reclutas del Belgrano. Pereira vivió largos años en Londres, filmó siempre en la Puna y volvió, "ganado por la nostalgia", a este país donde todo le cuesta más.

MIGUEL PEREIRA, CINEASTA, DIRECTOR DE "LA DEUDA INTERNA"

"La idea es seguir mostrand

Por Andrew Graham-Yooll

–Estás encarando un nuevo proyecto de película en medio de una fuerte medida de desencanto.

–Sí, pero estoy entusiasmado por el proyecto sobre una novela de Héctor Tizón, *El hombre que llegó a un pueblo*. Esto tiene su origen hace cosa de dos años cuando hice un documental con reportajes a once escritores jujeños. Era la camada más vieja, aparte de ser los más reconocidos, que han trascendido la frontera provinciana. Incluyendo a mi padre, escritor y docente jubilado, Miguel Angel Pereira, sobre cuyos cuentos se basó la película *La última siembra*. Quería conservarlos de alguna manera, cómo son físicamente y qué dicen. Algunos de ellos fallecieron desde entonces. Eso demuestra que fue fundamental el rescate en voz y en imagen de los actores culturales de una provincia. Después se pierden, o se conoce la obra pero no la persona. En ese reportaje también estaba incluido, por supuesto, Héctor Tizón. Después me quedó la idea de hacer algo más. Porque siempre he sido admirador de la obra de Héctor. Admiro cómo logra extrapolar la Puna, sacarla de la región y hacerla universal. A los habitantes de la Puna les da una dimensión metafísica, justo donde hay más olvido que historia. Siempre me sentí identificado con su literatura. Hacía tiempo había leído esta novela, *El hombre que llegó a un pueblo*. Me identifiqué con el tema. Lo vi muy parecido a lo que yo trato de reflejar en mis películas. La pregunta que motiva es ¿qué ocurre cuando se encuentran hombres de culturas diferentes en un ámbito determinado? Los valores que trae un hombre de una cultura, que a lo mejor son los correctos para él, no lo son al aplicarlos a otra cultura. Esto fue el tema de *La deuda interna*, el encuentro de un maestro que viene de un mundo civilizado con un niño indígena. El maestro le regala unas revistas para hacerlo ingresar al proceso educativo, a la lectura. Sin querer, el destino hace que esa revista lleve al niño a la muerte, porque le despierta el interés por el mar. Ahí yo lo embarqué en el Belgrano y entronqué con la Guerra de Malvinas. En *La última siembra* hice cosa parecida. Un coya trata de integrarse a una tierra de gauchos, de jinetes. Se ve el desdén con que trata el jinete a un hombre de a pie. A su vez, el hijo del dueño de la finca, que venía de formarse en los Estados Unidos, decide liquidar la finca ganadera para plantar tabaco. El jinete pierde su caballo y tiene que igualarse al indígena en estar a pie. Pierden ambos.

–¡Ahora el tabaco, es decir Nobleza, ha mudado su operación a Salta!

–Mi película fue premonitoria. En 1991, los tabacaleros de Jujuy me querían comer crudo. Hoy se da que una forma de vida, una relación con todo lo que es la planta de acopio, se corta. También la producción cae, los precios se imponen de afuera. Pasó lo que veía la película. La novela de Tizón habla de un hombre que se escapa de la cárcel y va a parar a un pueblito de la Puna y es confundido con un cura. Decide aceptar el rol y se queda. Ahí está reflejado el encuentro de dos culturas. Yo vería la posibilidad de hacer una metáfora sobre la globalización, cómo afecta la identidad regional. Héctor Tizón fue entusiasta, me cedió los derechos.

–¡El presupuesto llega al millón de dólares! ¿Cómo se paga?

–Esto es lo más difícil en el mundo, no sólo aquí. Pero uno de los pocos caminos que nos quedan a los realizadores argentinos es la coproducción. Es casi imposible hacer cine aquí. Primero busqué gente amiga en Buenos Aires en una productora relativamente nueva, de gente joven. Ellos habían participado en una coproducción en España. Hay un productor español, Gerardo Herrero, que tiene predilección por trabajar con directores y obras de autores latinoamericanos. Se subió al proyecto. Con un productor amigo en Londres, de la época en que yo vivía allí, habíamos hablado mucho de hacer algo juntos pero nunca se concretó, si bien estuvo en la distribución de *La última siembra* y también en la realización de un mediometraje documental. Le pareció que ésta era una oportunidad para trabajar juntos y comprometió parte de los fondos para la realización.

–Falta la tercera parte.

–Falta la pata más difícil, que es la argentina. Y este año está vedado porque el Instituto de Cine no tiene fondos, no va a dar créditos. Lo único que ha podido hacer el Instituto es crear dos o tres concursos que creo que son de ópera prima, adaptación de obras literarias y guiones, y un tercero que no recuerdo bien qué es. Tengo que desembocar ahí, en ese concurso.

–¿Tiene que haber un coproductor argentino?

–Si no lo hay, es muy difícil justificar, para un español, venir a hacer una película argentina, con director argentino. Se necesita el componente económico argentino.

–¿Y los bancos argentinos? Quedan algunos bancos argentinos, ¿no?

–No... no existen. Bah, no sé si hay bancos argentinos, pero sí sé que no hay financiación de los bancos. La única vía posible es generar la estructura financiera a través de un crédito o un subsidio del Instituto Nacional de Cine. Se han hecho intentos de crear fondos de inversión, pero no sé cuál fue el resultado. Por eso decía que la única

Asociaciones: *"Uno de los pocos caminos que nos quedan a los realizadores argentinos es la coproducción. Es casi imposible hacer cine aquí".*

POR QUE MIGUEL PEREIRA

Por A. G.Y.



La tristeza de que tenga que irse

Tiene 43 años, dos hijas inglesas, es jujeño, hace películas en Jujuy. Tiene una suave intensidad en la voz, trasmite la fuerza del compromiso con su tierra y con los proyectos que instaló ahí. Mantiene la tonada provinciana a pesar de la larga ausencia de su ciudad natal.

No le ha ido mal en la vida, pero ahora necesita que le vaya mejor. Desde su primer cortometraje en 16 milímetros, que hizo en Londres en 1981 y que representó al London International Film School en el Festival Internacional de Hong Kong, la mayoría de sus películas, cortas y largas, documentales e historias, han recorrido los festivales del mundo. *La deuda interna* (1988) ganó el Oso de Plata en el Festival de Berlín, y recogió premios en Chicago y Biarritz y representó a la Argentina para los premios Oscar. Su segundo largometraje, *La última siembra* (1990) ganó premios en los festivales de Huelva y Canarias (España) y en Tokio.

También ha sido asesor en el Banco Interamericano de Desarrollo y, durante un tiempo muy breve y frustrante en meses recientes, participó en la dirección de cultura de Jujuy.

Nos conocimos en Inglaterra y nos confesamos la nostalgia que sentíamos por la Argentina, y nuestros anhelos recurrentes de regresar algún día. En realidad, trabajando bien estábamos mejor allí, en Londres. Luego trabajamos juntos en dos películas, en una serie para la BBC y en una adaptación para el Channel 4 de Londres. Trabajar juntos ayudó a construir una amistad. Miguel volvió a Jujuy antes de que yo volviera a Buenos Aires y un poco nos perdimos de vista.

Esta conversación, sostenida hace pocos días en la casa de sus padres en San Salvador de Jujuy, era parte del reencuentro postergado. Me quiebra por el eje la tristeza y el temor de que se vuelva a ir, como dice que va a tener que irse, para poder seguir haciendo películas en Jujuy.



Daniel Jayo

En sus películas aparece el rostro del país profundo, de Jujuy y sus choques culturales. Son ficciones o documentales de rostro indio, con jinetes y coyas, con maestros rurales y reclutas del Belgrano. Pereira vivió largos años en Londres, filmó siempre en la Puna y volvió, "ganado por la nostalgia", a este país donde todo le cuesta más.

Por Andrew Graham-Yooll

MIGUEL PEREIRA, CINEASTA, DIRECTOR DE "LA DEUDA INTERNA"

"La idea es seguir mostrando historias de Jujuy"

–Estás encarando un nuevo proyecto de película en medio de una fuerte medida de desencanto.

–Sí, pero estoy entusiasmado por el proyecto sobre una novela de Héctor Tizón, *El hombre que llegó a un pueblo*. Esto tiene su origen hace cosa de dos años cuando hice un documental con reportajes a once escritores jujeños. Era la camada más vieja, aparte de ser los más reconocidos, que han trascendido la frontera provinciana. Incluyendo a mi padre, escritor y docente jubilado, Miguel Angel Pereira, sobre cuyos cuentos se basó la película *La última siembra*. Quería conservarlos de alguna manera, cómo son físicamente y qué dicen. Algunos de ellos fallecieron desde entonces. Eso demuestra que fue fundamental el rescate en voz y en imagen de los actores culturales de una provincia. Después se pierden, o se conoce la obra pero no la persona. En ese reportaje también estaba incluido, por supuesto, Héctor Tizón. Después me quedó la idea de hacer algo más. Porque siempre he sido admirador de la obra de Héctor. Admiro cómo logra extrapolar la Puna, sacarla de la región y hacerla universal. A los habitantes de la Puna les da una dimensión metafísica, justo donde hay más olvido que historia. Siempre me sentí identificado con su literatura. Hacía tiempo había leído esta novela, *El hombre que llegó a un pueblo*. Me identifiqué con el tema. Lo vi muy parecido a lo que yo trato de reflejar en mis películas. La pregunta que motiva es ¿qué ocurre cuando se encuentran hombres de culturas diferentes en un ámbito determinado? Los valores que trae un hombre de una cultura, que a lo mejor son los correctos para él, no lo son al aplicarlos a otra cultura. Esto fue el tema de *La deuda interna*, el encuentro de un maestro que viene de un mundo civilizado con un niño indígena. El maestro le regala unas revistas para hacerlo ingresar al proceso educativo, a la lectura. Sin querer, el destino hace que esa revista lleve al niño a la muerte, porque le despierta el interés por el mar. Ahí yo lo embarqué en el Belgrano y entronqué con la Guerra de Malvinas. En *La última siembra* hice cosa parecida. Un coya trata de integrarse a una tierra de gauchos, de jinetes. Se ve el desdén con que trata el jinete a un hombre de a pie. A su vez, el hijo del dueño de la finca, que venía de formarse en los Estados Unidos, decide liquidar la finca ganadera para plantar tabaco. El jinete pierde su caballo y tiene que igualarse al indígena en estar a pie. Pierden ambos.

–¡Ahora el tabaco, es decir Nobleza, ha mudado su operación a Salta!

–Mi película fue premonitoria. En 1991, los tabacaleros de Jujuy me querían comer crudo. Hoy se da que una forma de vida, una relación con todo lo que es la planta de acopio, se corta. También la producción cae, los precios se imponen de afuera. Pasó lo que veía la película. La novela de Tizón habla de un hombre que se escapa de la cárcel y va a parar a un pueblito de la Puna y es confundido con un cura. Decide aceptar el rol y se queda. Ahí está reflejado el encuentro de dos culturas. Yo vería la posibilidad de hacer una metáfora sobre la globalización, cómo afecta la identidad regional. Héctor Tizón fue entusiasta, me cedió los derechos.

–¡El presupuesto llega al millón de dólares! ¿Cómo se paga?

–Esto es lo más difícil en el mundo, no sólo aquí. Pero uno de los pocos caminos que nos quedan a los realizadores argentinos es la coproducción. Es casi imposible hacer cine aquí. Primero busqué gente amiga en Buenos Aires en una productora relativamente nueva, de gente joven. Ellos habían participado en una coproducción en España. Hay un productor español, Gerardo Herrero, que tiene predilección por trabajar con directores y obras de autores latinoamericanos. Se subió al proyecto. Con un productor amigo en Londres, de la época en que yo vivía allí, habíamos hablado mucho de hacer algo juntos pero nunca se concretó, si bien estuvo en la distribución de *La última siembra* y también en la realización de un mediometraje documental. Le pareció que ésta era una oportunidad para trabajar juntos y comprometió parte de los fondos para la realización.

–Falta la tercera parte.

–Falta la pata más difícil, que es la argentina. Y este año está vedado porque el Instituto de Cine no tiene fondos, no va a dar créditos. Lo único que ha podido hacer el Instituto es crear dos o tres concursos que creo que son de ópera prima, adaptación de obras literarias y guiones, y un tercero que no recuerdo bien qué es. Tengo que desembocar ahí, en ese concurso.

–¿Tiene que haber un coproductor argentino?

–Si no lo hay, es muy difícil justificar, para un español, venir a hacer una película argentina, con director argentino. Se necesita el componente económico argentino.

–¿Y los bancos argentinos? Quedan algunos bancos argentinos, ¿no?

–No... no existen. Bah, no sé si hay bancos argentinos, pero sí sé que no hay financiación de los bancos. La única vía posible es generar la estructura financiera a través de un crédito o un subsidio del Instituto Nacional de Cine. Se han hecho intentos de crear fondos de inversión, pero no sé cuál fue el resultado. Por eso decía que la única posibilidad cierta que nos queda para la realización en la Argentina es por vía de la coproducción.

–Vos tenés una frase nefasta: "la única forma de hacer cine argentino es irse de la Argentina".

–La verdad... depende, porque hay gente que de alguna manera sigue filmando. Pero creo que en mi caso es más difícil hacer el tipo de cine que yo he elegido. Hoy en día los multimedios también están haciendo cine. Pero el producto que ellos generan es un entretenimiento, usan figuras de sus propios canales que ya han sido probadas y reconocidas por el público. Hacen películas populares que tienen mucho éxito. A mí me interesa el cine como hecho artístico. Esto es más difícil de financiar, genera desconfianza en quien pueda invertir. La pregunta es siempre si el producto va a tener alcance masivo. Pero eso es un prejuicio. Mi primera película, que no era totalmente atípica, la vieron ochocientas mil personas. Entonces el prejuicio contra el arte también hay que vencerlo. Se puede defender el hecho artístico, si uno encuentra la vía de conexión con el público, con los problemas que se están viviendo, con lo que nos rodea. El público responde.

–Entonces, ¿por qué volviste a Jujuy? Te pasaste tantos años en Inglaterra...

–Me fui a estudiar cuando tenía veintidós años, y estuve prácticamente hasta los treinta y cinco años... casi trece años entre estudios y trabajo. Volví por la nostalgia, básicamente. Casi toda mi filmografía la hice acá en Jujuy. A pesar de vivir en Inglaterra, siempre me las ingeniaba para venir a filmar acá. Así me ganó la nostalgia, y el deseo de comprometerme de otra manera. No es fácil. Recuerdo que una vez vine con un proyecto a Buenos Aires y me presenté al Instituto y medio que me dijeron "Pero si vos conseguís plata del exterior, ¿por qué venís a pedir plata acá?" Eso dolió. Pero me dije que probaría desarrollar cosas desde afuera. La realidad demuestra que es difícil hacer cine, hacer cualquier cosa, como vivir, en Argentina.

–Pero tu vida está hecha acá. Toda tu filmografía es jujeña.

–Exacto. Creo que voy a tener que volver a lo que era. En la Argentina hacía un cine de Jujuy. Parece prácticamente imposible, ¿no? Para financiarlo tuve que hacer esa conexión Jujuy-Londres para que me escucharan en Buenos Aires, donde estaba la audiencia que a mí me interesaba. Allí, en Inglaterra donde vivía, construía la estructura financiera, y filmaba acá. Creo que voy a tener que volver a hacer algo parecido.

–¿Buenos Aires no te atrae?

–La verdad que no. Buenos Aires me resulta más foráneo que Londres, o Nueva York. No sé por qué. Estuve ahí tres años, fui a estudiar... pero no tengo afinidad con esa ciudad. La gente de cine anda muy dispersa. Busqué que nos juntásemos, para conversar, hablar de los problemas comunes, pero fue muy difícil. Cada uno está cuidando su quintita y nada más.

–¿Así es Buenos Aires vista desde Jujuy o es característica de la gran ciudad?

–Es la mentalidad de la capital. Es la división absurda entre la capital y las provincias. Cuando me acerco a Buenos Aires, ninguno dice: "Miguel Pereira, el tipo que vivió en Londres trece años, que trabajó para la BBC y Canal 4, bla bla". Dice: "Ahí viene Pereira de Jujuy". No importa que yo haya ganado el Oso de Plata, que tenga mis premios, mi filmografía y todo... Cuando yo llego a Buenos Aires soy Pereira el jujeño. No soy Pereira el argentino que vivió afuera y consiguió dinero en el exterior.

–¿Eso se puede atribuir a una mezquindad?

–Mucha. Pero es así. Hay mucho egoísmo entre los artistas. Nadie se alegra de los triunfos de otros. Cuando se estrena una película argentina todos están esperando ver qué día se cae. Si se cae antes de la semana todos están contentos. Eso nos hace mal a todos. ¿Cómo no hemos sido capaces de generar una escuela, un grupo de cine, como lo hicieron los brasileños, y otras cinematografías? Los brasileños tenían los mismos problemas económicos, sufrían los mismos embates sociales, tenían una visión estética parecida. Jamás se ha dado esa unión en la Argentina. No hubo un grupo en que se puedan relacionar para trabajar juntos los cineastas. Lo intenté varias veces, pero siempre cayó en saco roto. Entonces esto se hace muy solitario.

–Y ahora estás como amenazándote que te vas a ir o que tendrías que irte, pero al mismo tiempo seguís echando raíces, haciendo una casa, en Jujuy.

–Contrariamente a todo lo que pregono –que tengo profundas raíces jujeñas, que he vivido en el exterior pero mi raigambre la tengo en Jujuy– nunca he tenido una casa, ni un lugar aquí. Creo que es un hecho hasta simbólico, imprescindible tener un pedazo de tierra, y un lugar donde volver. No sé si la habitaré, espero que sí, porque quisiera desarrollarme acá. Sería feliz haciendo cine acá, en mi provincia, pero no están dadas las condiciones. Ya lo he probado. No veo que se abra una veta inesperada. Lo que había que hacer ya lo hice. Me parece que como forma de vida y producción voy a tener que ir al exterior, también para no desactualizarme ni perder contacto con los que hacen lo mismo que yo, y a la vez generar los dineros para venir y filmar. La idea es seguir mostrando o narrando historias de Jujuy. Esto no es chauvinista. Simplemente, en lo que es el país quiero mostrar el otro punto de vista.

–Quizás sea una ilusión demasiado grande para proyectar desde Jujuy. Los índices de desempleo en algunos pueblos son el ochenta por ciento.

–Sí, en el ranking del desempleo estamos segundos en el país, después de Santa Fe. Pero yo he hecho dieciocho películas en estas condiciones. ¿Entendés? No es un sueño. Ya lo hice. Hice dos largometrajes y dieciséis medios y cortometrajes en esta provincia, con estas condiciones y peores. O sea que es posible, no es ilusorio. Lo que ha cambiado es que antes siempre tenía la ilusión de que podía mejorar. Hoy en día no, cada día está peor. Entonces lo que se ha cortado es esa esperanza de decir: puede ser mejor. Valía la pena estar, esperar, eran como tiempos de preparación, de meditación, de estudio, en que iba preparando proyectos. Pero hoy lo veo cada vez más lejano. Esa espera se puede convertir en la muerte.

–¿La muerte en Jujuy?

–La muerte en Jujuy...

–Pareciera tu próximo título...

–Pero ¿sabés, Andrew? trato de relatarles a mis colegas en Buenos Aires, y a la gente del Instituto, mi experiencia en Inglaterra. ¿Por qué me ayudaron los ingleses? Era extranjero, con propuestas de cine exótico, nada comercial. La respuesta de los ingleses es tener dos institutos para dos tipos de cine. Cosa que no tenemos en la Argentina. Por un lado está British Screen, que financia proyectos comerciales. Por otro lado está el BFI (British Film Institute), que ayuda, fomenta películas más experimentales, regionales, artísticas... Pero una película del BFI siempre era de bajo presupuesto. Acá todos vamos a la misma bolsa. Yo puedo hacer películas acá con trescientos mil dólares y me daría por satisfecho. Pero entramos en un juego donde una película, como mínimo, cuesta un millón de dólares, y de ahí para arriba. Entonces no hay nichos para distinto tipo de cine. Así no se alientan nuevos talentos.

–¿Los festivales no ayudan?

–Una vez estuve en un festival de cine en Miami. Después de una proyección teníamos mesas redondas. Entonces, los latinoamericanos, todos, llorábamos por la falta de plata, las dificultades para hacer cine, que esto y que lo otro... Tomaban la palabra los independientes norteamericanos y lloraban porque para ellos también era imposible porque estaban marginados de los circuitos y esto y lo otro... Hablaban los europeos, y lloraban todos. ¡Lo mismo! Es mundial. Lo trasladás a la literatura, y tenés a los best sellers contra la obra de un tipo que no quiere escribir best sellers. Hoy para que te den plata para realizar una idea que tenés en la cabeza, los tipos están buscando seguridad, que por lo menos me vean cien mil personas. Nunca se puede garantizar eso. Solamente si se gastan cien millones de dólares y una publicidad de cien millones de dólares que da la vuelta al mundo... Sentiría como más positivo que fuéramos más realistas en la Argentina. Necesitamos un instituto más pequeño, más especializado, que atienda proyectos más pequeños, más realizables, más autoral.

–¿Qué dicen de ti aquí en Jujuy?

–Acá tenemos esos vagos, filósofos de pueblo... Me encontré con uno un día y me dice: "¿Qué hacés vos acá, Miguel? ¿Qué hacés en Jujuy?" No lo podía entender. Le dije: "Yo quiero estar acá, donde me gusta narrar historias, me gusta la geografía de Jujuy". Y me dijo "Pero vos sos buzo en el Río Chico", que es uno de los ríos que encierran el casco de la ciudad. Era muy gráfico. Tengo el equipo completo, y estoy tratando de bucear en los veinte centímetros del Río Chico.

Asociaciones: *"Uno de los pocos caminos que nos quedan a los realizadores argentinos es la coproducción. Es casi imposible hacer cine aquí".*

Estilo: *"Es más difícil hacer el tipo de cine que yo he elegido. Los multimedios también hacen cine. Pero ellos generan un entretenimiento".*

POR QUE MIGUEL PEREIRA

Por A. G.Y.

La tristeza de que tenga que irse

Tiene 43 años, dos hijas inglesas, es jujeño, hace películas en Jujuy. Tiene una suave intensidad en la voz, trasmite la fuerza del compromiso con su tierra y con los proyectos que instaló ahí. Mantiene la tonada provinciana a pesar de la larga ausencia de su ciudad natal.

No le ha ido mal en la vida, pero ahora necesita que le vaya mejor. Desde su primer cortometraje en 16 milímetros, que hizo en Londres en 1981 y que representó al London International Film School en el Festival Internacional de Hong Kong, la mayoría de sus películas, cortas y largas, documentales e historias, han recorrido los festivales del mundo. *La deuda interna* (1988) ganó el Oso de Plata en el Festival de Berlín, y recogió premios en Chicago y Biarritz y representó a la Argentina para los premios Oscar. Su segundo largometraje, *La última siembra* (1990) ganó premios en los festivales de Huelva y Canarias (España) y en Tokio.

También ha sido asesor en el Banco Interamericano de Desarrollo y, durante un tiempo muy breve y frustrante en meses recientes, participó en la dirección de cultura de Jujuy.

Nos conocimos en Inglaterra y nos confesamos la nostalgia que sentíamos por la Argentina, y nuestros anhelos recurrentes de regresar algún día. En realidad, trabajando bien estábamos mejor allí, en Londres. Luego trabajamos juntos en dos películas, en una serie para la BBC y en una adaptación para el Channel 4 de Londres. Trabajar juntos ayudó a construir una amistad. Miguel volvió a Jujuy antes de que yo volviera a Buenos Aires y un poco nos perdimos de vista.

Esta conversación, sostenida hace pocos días en la casa de sus padres en San Salvador de Jujuy, era parte del reencuentro postergado. Me quiebra por el eje la tristeza y el temor de que se vuelva a ir, como dice que va a tener que irse, para poder seguir haciendo películas en Jujuy.

Daniel Jayo



o historias de Jujuy"

posibilidad cierta que nos queda para la realización en la Argentina es por vía de la coproducción.

–Vos tenés una frase nefasta: "la única forma de hacer cine argentino es irse de la Argentina".

–La verdad... depende, porque hay gente que de alguna manera sigue filmando. Pero creo que en mi caso es más difícil hacer el tipo de cine que yo he elegido. Hoy en día los multimedios también están haciendo cine. Pero el producto que ellos generan es un entretenimiento, usan figuras de sus propios canales que ya han sido probadas y reconocidas por el público. Hacen películas populares que tienen mucho éxito. A mí me interesa el cine como hecho artístico. Esto es más difícil de financiar, genera desconfianza en quien pueda invertir. La pregunta es siempre si el producto va a tener alcance masivo. Pero eso es un prejuicio. Mi primera película, que no era totalmente atípica, la vieron ochocientas mil personas. Entonces el prejuicio contra el arte también hay que vencerlo. Se puede defender el hecho artístico, si uno encuentra la vía de conexión con el público, con los problemas que se están viviendo, con lo que nos rodea. El público responde.

–Entonces, ¿por qué volviste a Jujuy? Te pasaste tantos años en Inglaterra...

–Me fui a estudiar cuando tenía veintidós años, y estuve prácticamente hasta los treinta y cinco años... casi trece años entre estudios y trabajo. Volví por la nostalgia, básicamente. Casi toda mi filmografía la hice acá en Jujuy. A pesar de vivir en Inglaterra, siempre me las ingeniaba para venir a filmar acá. Así me ganó la nostalgia, y el deseo de comprometerme de otra manera. No es fácil. Recuerdo que una vez vine con un proyecto a Buenos Aires y me presenté al Instituto y medio que me dijeron "Pero si vos conseguís plata del exterior, ¿por qué venís a pedir plata acá?" Eso dolió. Pero me dije que probaría desarrollar cosas desde afuera. La realidad demuestra que es difícil hacer cine, hacer cualquier cosa, como vivir, en Argentina.

–Pero tu vida está hecha acá. Toda tu filmografía es jujeña.

–Exacto. Creo que voy a tener que volver a lo que era. En la Argentina hacía un cine de Jujuy. Parece prácticamente imposible, ¿no? Para financiarlo tuve que hacer esa conexión Jujuy-Londres para que me escucharan en Buenos Aires, donde estaba la audiencia que a mí me interesaba. Allí, en Inglaterra donde vivía, construía la estructura financiera, y filmaba acá. Creo que voy a tener que volver a hacer algo parecido.

–¿Buenos Aires no te atrae?

–La verdad que no. Buenos Aires me resulta más foráneo que Londres, o Nueva York. No sé por qué. Estuve ahí tres años, fui a estudiar... pero no tengo afinidad con esa ciudad. La gente de cine anda muy dispersa. Busqué que nos juntásemos, para conversar, hablar de los problemas comunes, pero fue muy difícil. Cada uno está cuidando su quintita y nada más.

Estilo: ***"Es más difícil hacer el tipo de cine que yo he elegido. Los multimedios también hacen cine. Pero ellos generan un entretenimiento".***

–¿Así es Buenos Aires vista desde Jujuy o es característica de la gran ciudad?

–Es la mentalidad de la capital. Es la división absurda entre la capital y las provincias. Cuando me acerco a Buenos Aires, ninguno dice: "Miguel Pereira, el tipo que vivió en Londres trece años, que trabajó para la BBC y Canal 4, bla bla". Dice: "Ahí viene Pereira de Jujuy". No importa que yo haya ganado el Oso de Plata, que tenga mis premios, mi filmografía y todo... Cuando yo llego a Buenos Aires soy Pereira el jujeño. No soy Pereira el argentino que vivió afuera y consiguió dinero en el exterior.

–¿Eso se puede atribuir a una mezquindad?

–Mucha. Pero es así. Hay mucho egoísmo entre los artistas. Nadie se alegra de los triunfos de otros. Cuando se estrena una película argentina todos están esperando ver qué día se cae. Si se cae antes de la semana todos están contentos. Eso nos hace mal a todos. ¿Cómo no hemos sido capaces de generar una escuela, un grupo de cine, como lo hicieron los brasileños, y otras cinematografías? Los brasileños tenían los mismos problemas económicos, sufrían los mismos embates sociales, tenían una visión estética parecida. Jamás se ha dado esa unión en la Argentina. No hubo un grupo en que se puedan relacionar para trabajar juntos los cineastas. Lo intenté varias veces, pero siempre cayó en saco roto. Entonces esto se hace muy solitario.

–Y ahora estás como amenazándote que te vas a ir o que tendrías que irte, pero al mismo tiempo seguís echando raíces, haciendo una casa, en Jujuy.

–Contrariamente a todo lo que pregono –que tengo profundas raíces jujeñas, que he vivido en el exterior pero mi raigambre la tengo en Jujuy– nunca he tenido una casa, ni un lugar aquí. Creo que es un hecho hasta simbólico, imprescindible tener un pedazo de tierra, y un lugar donde volver. No sé si la habitaré, espero que sí, porque quisiera desarrollarme acá. Sería feliz haciendo cine acá, en mi provincia, pero no están dadas las condiciones. Ya lo he probado. No veo que se abra una veta inesperada. Lo que había que hacer ya lo hice. Me parece que como forma de vida y producción voy a tener que ir al exterior, también para no desactualizarme ni perder contacto con los que hacen lo mismo que yo, y a la vez generar los dineros para venir y filmar. La idea es seguir mostrando o narrando historias de Jujuy. Esto no es chauvinista. Simplemente, en lo que es el país quiero mostrar el otro punto de vista.

–Quizás sea una ilusión demasiado grande para proyectar desde Jujuy. Los índices de desempleo en algunos pueblos son el ochenta por ciento.

–Sí, en el ranking del desempleo estamos segundos en el país, después de Santa Fe. Pero yo he hecho dieciocho películas en estas condiciones. ¿Entendés? No es un sueño. Ya lo hice. Hice dos largometrajes y dieciséis medios y cortometrajes en esta provincia, con estas condiciones y peores. O sea que es posible, no es ilusorio. Lo que ha cambiado es que antes siempre tenía la ilusión de que podía mejorar. Hoy en día no, cada día está peor. Entonces lo que se ha cortado es esa esperanza de decir: puede ser mejor. Valía la pena estar, esperar, eran como tiempos de preparación, de meditación, de estudio, en que iba preparando proyectos. Pero hoy lo veo cada vez más lejano. Esa espera se puede convertir en la muerte.

–¿La muerte en Jujuy?

–La muerte en Jujuy...

–Pareciera tu próximo título...

–Pero ¿sabés, Andrew? trato de relatarles a mis colegas en Buenos Aires, y a la gente del Instituto, mi experiencia en Inglaterra. ¿Por qué me ayudaron los ingleses? Era extranjero, con propuestas de cine exótico, nada comercial. La respuesta de los ingleses es tener dos institutos para dos tipos de cine. Cosa que no tenemos en la Argentina. Por un lado está British Screen, que financia proyectos comerciales. Por otro lado está el BFI (British Film Institute), que ayuda, fomenta películas más experimentales, regionales, artísticas... Pero una película del BFI siempre era de bajo presupuesto. Acá todos vamos a la misma bolsa. Yo puedo hacer películas acá con trescientos mil dólares y me daría por satisfecho. Pero entramos en un juego donde una película, como mínimo, cuesta un millón de dólares, y de ahí para arriba. Entonces no hay nichos para distinto tipo de cine. Así no se alientan nuevos talentos.

–¿Los festivales no ayudan?

–Una vez estuve en un festival de cine en Miami. Después de una proyección teníamos mesas redondas. Entonces, los latinoamericanos, todos, llorábamos por la falta de plata, las dificultades para hacer cine, que esto y que lo otro... Tomaban la palabra los independientes norteamericanos y lloraban porque para ellos también era imposible porque estaban marginados de los circuitos y esto y lo otro... Hablaban los europeos, y lloraban todos. ¡Lo mismo! Es mundial. Lo trasladás a la literatura, y tenés a los best sellers contra la obra de un tipo que no quiere escribir best sellers. Hoy para que te den plata para realizar una idea que tenés en la cabeza, los tipos están buscando seguridad, que por lo menos me vean cien mil personas. Nunca se puede garantizar eso. Solamente si se gastan cien millones de dólares y una publicidad de cien millones de dólares que da la vuelta al mundo... Sentiría como más positivo que fuéramos más realistas en la Argentina. Necesitamos un instituto más pequeño, más especializado, que atienda proyectos más pequeños, más realizables, más autoral.

–¿Qué dicen de ti aquí en Jujuy?

–Acá tenemos esos vagos, filósofos de pueblo... Me encontré con uno un día y me dice: "¿Qué hacés vos acá, Miguel? ¿Qué hacés en Jujuy?" No lo podía entender. Le dije: "Yo quiero estar acá, donde me gusta narrar historias, me gusta la geografía de Jujuy". Y me dijo "Pero vos sos buzo en el Río Chico", que es uno de los ríos que encierran el casco de la ciudad. Era muy gráfico. Tengo el equipo completo, y estoy tratando de bucear en los veinte centímetros del Río Chico.

Por Eduardo Videla

Los bosques de Ezeiza, ese enorme pulmón verde ubicado a 20 minutos de la Capital Federal donde miles de personas disfrutan el aire libre los domingos de sol, se convirtieron en un lugar apetecido por los privados. Es el caso de 44 hectáreas en una ubicación inmejorable: a 100 metros de las autopistas Riccheri y Ezeiza Cañuelas. Una fundación dice haber pagado 30.000 pesos por los derechos de posesión de esas tierras, y piensa construir allí un hogar para discapacitados. Ocurre que ese predio es reclamado como propio por la Secretaría de Deportes de la Nación, que ya inició un juicio por ocupación ilegítima, para lograr el desalojo. Un diputado provincial sospecha que se trata de la cabecera de playa para un negocio inmobiliario. La historia no termina ahí: la fundación que invirtió dinero en un costoso alambrado perimetral y ya está empezando a construir, tiene como sede una modesta casa de familia de la localidad de San Vicente y un hogar, más modesto aún, sin cartel identificatorio, donde habita apenas un discapacitado.

Una fundación fue denunciada por la ocupación ilegal de 44 hectáreas de terrenos públicos en Ezeiza, sobre la Riccheri, a 20 minutos de la Capital. Dicen que harán allí un hogar para discapacitados. Pero se sospecha que se trata de un negocio inmobiliario.

Ana D'Angelo



La Fundación Crecer con Todos alambró en diciembre 44 hectáreas en los bosques de Ezeiza.
Colocaron carteles, talaron árboles y están construyendo. Los desalojó un juez pero volvieron.

Cómo ocupar tierras bien ubicadas en nombre de los discapacitados

La fundación es "Crecer con todos" y fue declarada "de interés provincial" por una ley de 1992, impulsada en la legislatura bonaerense por el entonces senador Antonio Arcuri. Las tierras están ubicadas en el cruce de la Riccheri y la Autopista Ezeiza Cañuelas, al lado de las piletas de Ezeiza y del Hogar Escuela de esa localidad. Hasta hace poco era un lugar público, utilizado cada fin de semana, en forma gratuita, por miles de familias del conurbano y la Capital.

Esas tierras fueron expropiadas por el Estado en 1944, durante la presidencia de Edelmiro Farrell. Un sector fue destinado a la construcción del Aeropuerto. Otro, a un complejo deportivo con piletas. También se destinó un sector a la Comisión Nacional de Energía Atómica y a otras reparticiones del Estado. El resto quedó para uso público.

> **Negocio:** ***La fundación dice que compró la posesión a "un gaucho de 83 años, que no sabe leer ni escribir, que hacía pastar sus vacas allí desde hace años".***

En ese resto, sin alambrar, estaban las 44 hectáreas que alambró para sí la fundación Crecer con Todos. "El 9 de setiembre del año pasado, los responsables del lugar advirtieron que personas desconocidas alambraban el sector en forma clandestina", relató a **Página/12** el asesor legal de la Secretaría de Deportes, Eduardo Vittar Smith. "Dijeron que tenían orden judicial, pero no la exhibieron. Y cuando se insistió en que esas parcelas pertenecían al Estado, se molestaron y respondieron en forma violenta", agregó.

Los abogados del Estado presentaron la denuncia ante la Justicia federal, que el 23 de diciembre ordenó el desalojo de los intrusos. "Se puso un candado de seguridad y personal de vigilancia, pero el 25 de enero las mismas personas, con mayor violencia, volvieron a ocupar el terreno", explicó Vittar Smith. Deportes volvió a hacer el reclamo judicial y el juez federal Alberto Santa Marina ordenó un nuevo lanzamiento. Pero la medida fue apelada y ahora espera una resolución de la Cámara Federal de la Plata.

Mientras tanto, los ocupantes comenzaron con la tala de añosos eucaliptos del predio, levantaron un obrador y una vivienda para los caseros, hicieron un tendido de luz y teléfono y, según dijeron a **Página/12** los cuidadores del lugar, ya están comenzando otra construcción. El abogado Roberto Franklin Escudero es el apoderado de la Fundación Crecer con Todos y aparece como el verdadero cerebro de la operación. "El Estado no está registrado como propietario de esas tierras, desde el río Matanza hasta el aeropuerto. Por eso, ese predio es de quien tiene la posesión, del que la trata como dueño y realiza actos de dominio", argumentó el abogado ante este diario.

El argumento se completa con un dato insólito: según Escudero, la fundación compró la posesión de esas tierras a "un gaucho de 83 años, que no sabe leer ni escribir, que cuidaba el lugar y hacía pastar sus vacas allí desde hace años". Su nombre, Camilo Magistrelo.

Gustavo Martínez, que se presentó como asesor de la fundación, dijo a este diario que se pagaron 30.000 pesos por esos derechos posesorios. Algo así como 680 pesos la hectárea. El propio Martínez refuta las pretensiones de la Secretaría de Deportes exhibiendo dos certificados extendidos por el Registro de la Propiedad de la provincia. Allí figuran como propietarios de los terrenos Julia Rivadavia, Aquiles Rodríguez Ortega y Cuomo, y otros.

"Son los propietarios inscriptos en 1941, a los que el Estado indemnizó por la expropiación", refutó Luis Lefevre, abogado de la Procuración del Tesoro de la Nación, quien impulsa el juicio contra la fundación. El letrado oficial admite que nunca el Estado se tomó la molestia de inscribir esas tierras a su nombre. "Aunque en el mismo Registro figura que son de utilidad pública. Y en el juicio de expropiación se aclara que el Estado pagó por esas tierras", sostiene el abogado. "Evidentemente, tienen algún padrinazgo político en la zona", concluyó Lefevre.

Ana D'Angelo



La secretaria de la fundación y una habitante del Hogar de San Vicente.
Dicen que allí no hay carteles porque "el viento se los llevó".

Arcuri, en diálogo con **Página/12**, desmintió ser el padrino de la Fundación. "Hace años que esa gente desapareció de San Vicente", dijo el funcionario, que hoy es asesor general del gobierno bonaerense. Sin embargo, este diario pudo comprobar que la entidad sigue funcionando en esa localidad (ver recuadro)

La fundación todavía no tiene claro qué va a hacer en el lugar. Escudero habló de un campo deportivo. Martínez, de un hogar. El diputado provincial Miguel Pesce (UCR), en cambio, sospecha que el desembarco de esta organización en la zona es la cabecera de playa para un negocio inmobiliario. El legislador acaba de presentar un proyecto en la Legislatura bonaerense para que se derogue la ley 11.305, que declara a la fundación Crecer con Todos como una entidad "de interés provincial".

Las contradicciones de una fundación

Una gran paradoja envuelve a la Fundación Crecer con Todos. Su sede es la modesta casa de su presidente, Horacio Martínez, ubicada en la calle Maffia 388, de San Vicente. El Estado provincial le donó un terreno de 2500 metros cuadrados, sobre la misma calle, en la esquina con la céntrica avenida Biocca, donde funcionaría un hogar. Sin embargo, este diario sólo pudo comprobar la presencia de un solo discapacitado en el lugar: una mujer de unos 40 años. Tampoco había personal especializado para la atención de personas con discapacidades.

Ni Gustavo Martínez, que se presenta como asesor, ni María Rosa Gioiosa, esposa del presidente y secretaria de la fundación, ni el apoderado Roberto Escudero saben explicar de dónde provienen los fondos con los que se sostienen las presuntas actividades de la fundación, después de que el Estado provincial le retiró los subsidios, en 1994.

Esa asociación, según sus directivos, parece en bancarrota. La propia Gioiosa dice que acaban de rematarle una casa. Sin embargo, se han embarcado en el proyecto de Ezeiza, donde sólo el alambrado perimetral de 2 metros requiere una importante inversión.

Ninguna de las dos sedes de San Vicente tienen cartel identificatorio. "Se los llevó el viento", se excusa Martínez, con una curiosa metáfora. En cambio, en Ezeiza hay tres enormes letreros que dejan en claro las pretensiones de la fundación. Allí no figuran los nombres de los directores de la entidad sino el del abogado Escudero y de otras personas que "colaboran" con el proyecto, entre ellas, un contador, un escribano, un agrónomo y un arquitecto.

En el lugar, viven desde enero las familias de los dos cuidadores. Por ahora, los tiempos judiciales juegan a favor de sus pretensiones.

LA JOVEN FUE VIOLADA ANTES DE SER ASESINADA

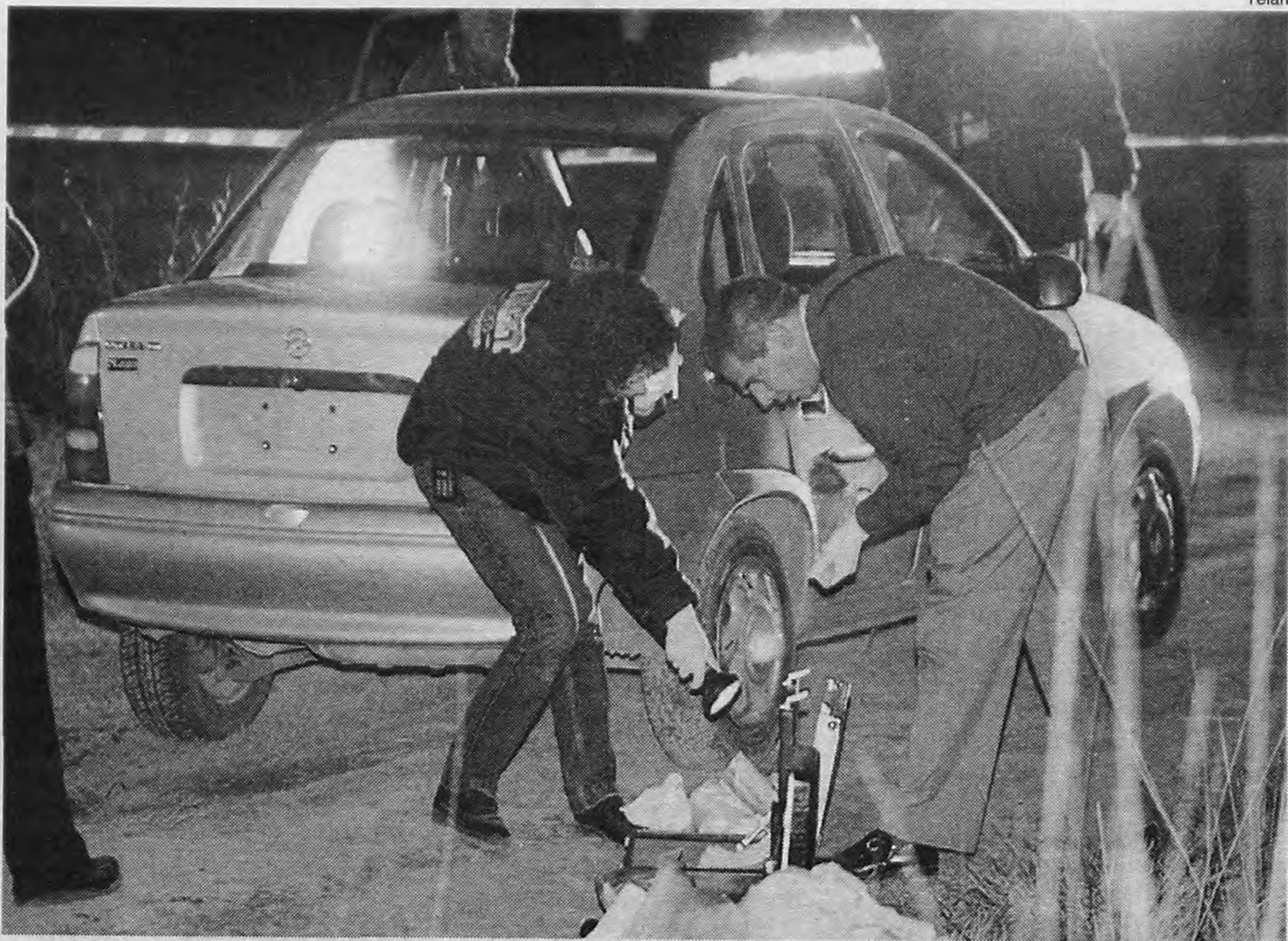
Confirman la hipótesis sexual

Por Carlos Rodríguez
Desde Bahía Blanca

Los investigadores del doble crimen de Bahía Blanca confirmaron que la chica fue violada por lo menos dos veces antes de ser asesinada. Aún no descartan la hipótesis de la venganza.

La hipótesis sexual en el doble crimen de Bahía Blanca fue confirmada ayer por los investigadores: María Victoria Chiaradía, la chica asesinada junto a su novio, fue violada al menos dos veces antes de morir, según confirmaron fuentes judiciales. El abuso sexual, ahora comprobado, no descarta otras hipótesis sobre el móvil de los dos crímenes, una posible venganza contra el padre del joven, el comisario Jorge Iglesia, subjefe de la Departamental de Trenque Lauquen, o el robo del auto de la pareja. La violación y la venganza fueron dos hipótesis resistidas por los sectores más conservadores de Bahía Blanca, que cuestionaron duramente a los medios nacionales que habían informado sobre esos temas. Incluso, voceros policiales se mostraron molestos por la difusión de líneas de investigación que ellos mismos estaban siguiendo.

Telam



En el Chevrolet Corsa de la pareja encontraron vellos púbicos que no pertenecían a las víctimas.
Sospechan que la joven fue violada dentro del auto, donde estaba amenazada, junto a su novio.

Según adelantó **Página/12** el jueves, los investigadores llegaron a la conclusión de que la chica de 19 años fue violada dentro del auto, donde habría permanecido amenazada, junto a su novio, Horacio Iglesia. Los dos habían desaparecido en la madrugada del 23 de agosto último y sus cadáveres fueron hallados en un paraje de Coronel Suárez, cada uno con dos balazos en la cabeza, el lunes 2 de setiembre.

La confirmación surgió a partir de probarse que los cabellos y vellos púbicos encontrados dentro del auto "no pertenecen a las víctimas". Además, la cantidad de semen encontrada en el cuerpo de la joven demuestra que hubo "entre dos y tres accesos sexuales".

Pericias: ***Según los investigadores la cantidad de semen encontrada en el cuerpo de la joven demuestra que hubo "entre dos y tres accesos sexuales".***

Para los investigadores, una de las posibilidades es que los atacantes tuvieron la finalidad robar el auto de Horacio Iglesia, un Chevrolet Corsa gris. Están convencidos, además, de que los novios fueron asesinados durante la misma madrugada de su secuestro. En tanto, procuran establecer dónde estuvo escondido el auto durante dos días, hasta que apareció abandonado en un camino vecinal de General Lamadrid.

El doble crimen sacudió a la sociedad de Bahía Blanca. Por un lado, los jóvenes salieron a la calle para reclamar justicia. Por otro, los sectores conservadores, entre ellos voceros policiales, reaccionaron contra las notas publicadas en los medios porteños sobre la hipótesis sexual del caso o sobre el móvil de la venganza.

"Este crimen hace recordar, por sus características, a los ocurridos durante la dictadura militar. Es lógico que la gente reaccione y salga a pedir justicia, y es importante que la prensa nacional esté aquí porque eso le da impulso al reclamo", dijo una fuente judicial, al evaluar la repercusión que tiene el doble crimen de los novios, que derivó en una primera marcha de silencio organizada por jóvenes estudiantes que piden justicia.

"Yo no puedo hablar de esos temas porque la gente de Bahía me va a linchar", explicó, por otro lado, el comisario Héctor Díaz, consultado sobre cuestiones difíciles de abordar, aun para la prensa nacional, que llegaron a los medios por la gravedad misma del hecho y no por el supuesto morbo de los periodistas. Más duro fue un policía de apellido Chaves que, a través de *La Nueva Provincia*, sentenció: "Esos imbéciles periodistas de Buenos Aires dicen cualquier cosa, y yo quiero lavar la conciencia de esa gente y decir que los verdaderos periodistas son los de Bahía Blanca, quienes nos apoyan, saben cómo vivimos y quién es el comisario desde que va a la escuela". La molestia de Chaves tiene relación con los datos que indican que el crimen puede haber sido una venganza y con las notas publicadas que recuerdan casos de corrupción policial en Bahía Blanca y sus alrededores.

"Es cierto que algunos camarógrafos se excedieron y que la TV suele manejar a la gente con la atracción que generan las cámaras, pero también es cierto que los chicos del colegio Claret (donde estudiaron las víctimas) y de la ENET (donde concurre uno de los hermanos de Horacio Iglesia) querían hablar con la prensa nacional para poder expresar su reclamo de justicia", explicó a **Página/12** un miembro de la comunidad claretiana local, preocupado por el avance de los hechos violentos y por la falta de esclarecimiento de los casos policiales graves.

Reacción: ***Sectores conservadores habían reaccionado contra las notas publicadas en los medios porteños sobre la hipótesis sexual o sobre el móvil de la venganza.***

"Los chicos que están impulsando las marchas en Bahía son los mismos que acompañaron en sus reclamos a las familias de las mochileras (María Dolores Sánchez e Irina Laura Montoya) y los que demandan por la continuidad de los juicios de la verdad para que se sepa cuál fue el destino de los desaparecidos", insistió el militante cristiano, tratando de buscar un equilibrio.

En cambio, desde *La Nueva Provincia*, se agitaron banderas localistas contra los supuestos responsables del "morbo-rating", denominación bajo la cual se puso en un plano de igualdad a todos los enviados de los medios nacionales. Para poder hablar de la hipótesis sexual, el matutino bahiense publicó el viernes 8 una tapa en la que sólo se hacían preguntas, señalando dudas sobre las informaciones que manejaban los medios foráneos. En las páginas interiores, sin embargo, se declaraban válidas a la mayoría de ellas, incluidos los temas urticantes.

Fuga con facilidades

Cinco presos se fugaron de una comisaría de Avellaneda después de reducir a un policía y forzar una puerta con una barreta. Minutos antes de la medianoche del sábado, en la comisaría de Villa Echenagucía, los detenidos dominaron a su guardián mediante una *faca*, rompieron un candado con la barreta y huyeron sin que ninguno de los cinco policías presentes se diera por enterado hasta que un vecino se acercó para avisarles. La Dirección de Investigaciones de Lomas de Zamora pidió la separación por "negligencia" del oficial de servicio y el fiscal Germán Bauche caratuló el caso como "facilitación de evasión".

Crimen y suicidio

Un policía retirado mató de un balazo en la cabeza a su yerno, también policía, y se suicidó. Fue en la localidad de Los Polvorines, partido de Malvinas Argentinas. El viernes a la noche, Jorge Rubén Lina, agente en retiro de la Policía Federal, sostuvo una discusión en la calle, por cuestiones familiares, con Víctor Almaraz, su yerno, cabo de la comisaría 1ª de esa localidad, y terminó pegándole un balazo en la cabeza; inmediatamente después, se mató de un tiro en la boca.

Talleres en las cárceles

Hoy se lanza el Plan Nacional de Cultura y Deportes en las Cárceles. Ofrecerá a los detenidos talleres de literatura, canto, teatro, deporte y bibliotecología "para lograr su reinserción en la sociedad". Obedece a un convenio entre la Secretaría de Política Criminal –a cargo de Patricia Bullrich–, la de Deportes y la de Cultura. A las 10.30, en la cárcel de Ezeiza, se inaugurará el Plan con un recital del pianista Miguel Angel Estrella; participarán también los actores Alicia Zanca y Lito Cruz.

EDICTO. El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil nº 43, a cargo del Dr. Roberto Angel Beatti, Secretaría única a mi cargo, sito en Uruguay 714 piso EP de esta Capital Federal, en autos: "VIEIRA ESTER HAYDEE Y ALVAREZ CANDIDA S/SUCESION AB-INTESTATO" (Expte. Nº 58.431/2000) cita y emplaza por 30 días a acreedores y herederos de ESTER HAYDEE VIEIRA Y DE CANDIDA ALVAREZ. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 25 de agosto de 2000. María Cristina Espinosa de Benincasa, secretaria.

EDUARDO OSCAR SEGHEZZO
10-9-1976



Desde aquel "sanguchito"
que te llevabas a la fábrica
hecho con amor por mis manos.
Desde la imagen de nuestro hijo
en tus brazos que íbamos a
plasmar en una foto. Y no pudo ser.
Desde la caravana de compañeros
que íbamos a Ezeiza cantando
consignas de lucha bajo la
lluvia pertinaz.
Todo hace a mi memoria. A
mi memoria viva la que
se niega al punto final.
Sigue buscando la verdad.
Exigiendo justicia y levantando
tu voz, que es nuestra voz
y la de los 30.000 desaparecidos.

Rosa

Tu hijo, Ana, tus suegros y todos los que te recuerdan.

JORGE D. CALVO
ADRIANA FRANCONETTI DE CALVO

Secuestrados el 11-9-1977 y vistos en la ESMA



Cada día más honda la pena.
Cada día más fuerte
la exigencia de justicia.

Por ellos y los 30.000
compañeros desaparecidos.



Mamá, Teresa, Mele, Vito y Gloria.

Lafalla en el caso Bordón

El ex gobernador mendocino Arturo Lafalla declarará hoy como testigo en el juicio por el crimen del joven Sebastián Bordón. El ex funcionario justicialista fue citado luego de que, en los últimos días, formuló declaraciones periodísticas a distintos medios, entre ellos **Página/12**, que para los jueces podrían ayudar a develar una cadena policial de encubrimiento. Según dijo Lafalla, cuando apareció el cadáver del joven –que en octubre de 1997 había desaparecido de una comisaría–, "me reuní con Ignacio Medina (entonces subjefe de la Policía Mendocina), le pregunté qué había pasado y me dijo: 'No lo sé'". Medina no fue imputado por el juez instructor, Waldo Yacante, y fuentes judiciales prevén un posible nuevo juicio contra encubridores, a partir de datos que aparezcan en este proceso.

Distinción a maestros

Aníbal Ibarra distinguirá hoy a cuatro educadores porteños, en su día. El jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires entregará distinciones a Berta Braslavsky, Francisco Cabrera, Luis Iglesias y Alfredo Van Gelderen, todos ellos maestros "de larga y comprometida trayectoria". El acto, con el que se celebrará el Día del Maestro, se efectuará a las 11 e incluirá un "anuncio de beneficios para los docentes porteños", según informó el gobierno porteño.

Fuego en Catamarca

Tres incendios avanzaban ayer sobre la capital de Catamarca, donde ya hay evacuados. El primero de los focos avanza hacia la villa turística El Rodeo, a 40 kilómetros de San Fernando del Valle de Catamarca; el segundo se acercaba ayer a la Gruta a la Virgen del Valle, a 10 kilómetros del centro de la ciudad; el tercero avanza por los campos junto a la ruta provincial 4. Fueron evacuados habitantes de Puesto Los Moyes, La Cañada y El Viscote, en los suburbios. Además, el viento Zonda voló techos y dejó sin luz a la localidad de Andalgalá.

Rutas cortadas y turistas varados por el temporal de nieve en el sur

Unos 3000 turistas no pueden salir de Bariloche: los vuelos estuvieron suspendidos y las rutas están cubiertas de nieve. Los pobladores ya tienen problemas de abastecimiento. El clima tiende a mejorar.

Ayer, todo el mundo se ponía cada vez más nervioso en Bariloche: más que nadie, los 3000 turistas que seguían varados; también, los conductores de micros que no podían salir por el mal estado de los caminos; incluso, los habitantes que –porque los víveres empezaban a escasear en los almacenes– debían bajar a los supermercados del centro por calles con más de veinte centímetros de nieve. Los habitantes de los barrios "altos", los más pobres, no podían recolectar bajo la nieve la leña que usan para calefaccionarse; la mínima fue de 3,8 bajo cero a la hora 24. De mejor ánimo, en cambio, estaban los contingentes de estudiantes que prolongaron gratis su estadía, y los esquiadores que aprovechaban las condiciones inmejorables del Cerro Catedral. Ayer paró de nevar y a la tarde se reabrió el aeropuerto, aunque no llegaron aviones de línea. Para hoy, "las condiciones tienden a mejorar", según el Servicio Meteorológico Nacional. La situación es complicada en otras localidades del sur, virtualmente aisladas porque los caminos están cubiertos de nieve.

DyN



Por el mal estado de las rutas, los vehículos no pueden salir sin cadenas para circular por la nieve. *La situación es complicada en varias localidades del sur, que están virtualmente aisladas.*

Ayer a las 14.30 fue habilitado el aeropuerto de Bariloche, pero la reapertura fue sólo virtual. La mayoría de los vuelos regulares estaban programados para más temprano y las empresas aéreas no habilitaron vuelos especiales por temor a que volviera a cambiar el clima que el Servicio Meteorológico Nacional definió como "inestable".

> **Blanco:** *Bariloche ofrecía ayer el inusual espectáculo de veredas con diez centímetros de escarcha, formada por la nieve caída en los últimos tres días.*

Ayer, el centro de Bariloche ofrecía el inusual espectáculo de veredas con diez centímetros de escarcha, formada por compresión, bajo las suelas de los peatones, de la nieve caída en los últimos tres días. "Está faltando mercadería en los almacenes –dijo a este diario Sergio Recalde, comerciante–, porque en los últimos días entraron pocos camiones a la ciudad. En los supermercados sí que se puede comprar, pero hay que tomar el colectivo para viajar al centro y es complicado, yo en casa tengo 20 centímetros de nieve."

"Desde 1984 que no nevaba tanto" –dijo a este diario Néstor Linares, presidente de la Federación de Bomberos Voluntarios de Río Negro–. La situación más comprometida es la de los barrios altos de la periferia de Bariloche, donde la gente recolecta su propia leña para calefacción y ahora no puede hacerlo. Ya en julio los bomberos voluntarios salimos a repartir leña, y ahora lo está haciendo Defensa Civil de Bariloche."

Contra lo que pudiera suponerse, los hoteleros barilochenses no están felices con la forzosa prolongación de la estadía de sus pasajeros: "No pueden irse pero en muchos casos tampoco tienen dinero y tenemos que rebajar los precios; todos estamos hartos de esta situación", dijo uno de ellos.

Entre los turistas varados hay muchos extranjeros y también numerosos contingentes de estudiantes secundarios: los que se alojan en hoteles propiedad de las compañías de transporte que los llevaron consiguieron inesperadamente unos días adicionales gratuitos. El manto de nieve sobre el Cerro Catedral ofrecía condiciones inmejorables para la práctica del esquí, con 85 centímetros de nieve en la base.

> **Huéspedes:** *Entre los turistas varados hay muchos extranjeros y también contingentes de estudiantes secundarios, que consiguieron unos días adicionales gratuitos.*

Las rutas de acceso a esa ciudad se reabrieron durante el día –bajo exigencia de que todos los vehículos llevaran cadenas para nieve–, excepto la Ruta 40, hacia Ingeniero Jacobacci. Los accesos volvieron a cerrarse anoche y la mayoría de los micros que hacen el trayecto a Buenos Aires no pudieron partir. En la Ruta Nacional 237, por donde se va a Piedra del Aguila y a Buenos Aires, la nieve en la banquina llegaba a un metro y medio de altura. La ruta fue cerrada a las 18.30 pero ya estaba cortada en la bajada de Collún Cura, a 170 kilómetros de Bariloche, desde el mediodía, cuando un gran camión hizo un trompo y quedó atravesado en la ruta: todo el día intentaron retirarlo los tractores de Vialidad.

Entre Bariloche y El Bolsón, la Ruta 258 estaba habilitada pero "con suma precaución –recomendó Vialidad Nacional– porque hay acumulados 30 centímetros de nieve". Más al norte, en Mendoza, el paso internacional Cristo Redentor estaba cerrado por acumulación de hielo y nieve en el lado chileno. Ayer la velocidad del viento, que había llegado a superar los 160 kilómetros por hora, bajó a menos de cien. Y no hubo nuevas víctimas: en los tres días previos habían muerto cuatro personas: una mujer por el vuelco de una camioneta en la Ruta 258, cerca de Esquel; otras tres en la Ruta Nacional 3, entre Viedma y Comodoro Rivadavia.

A 10 AÑOS DEL CRIMEN DE CATAMARCA

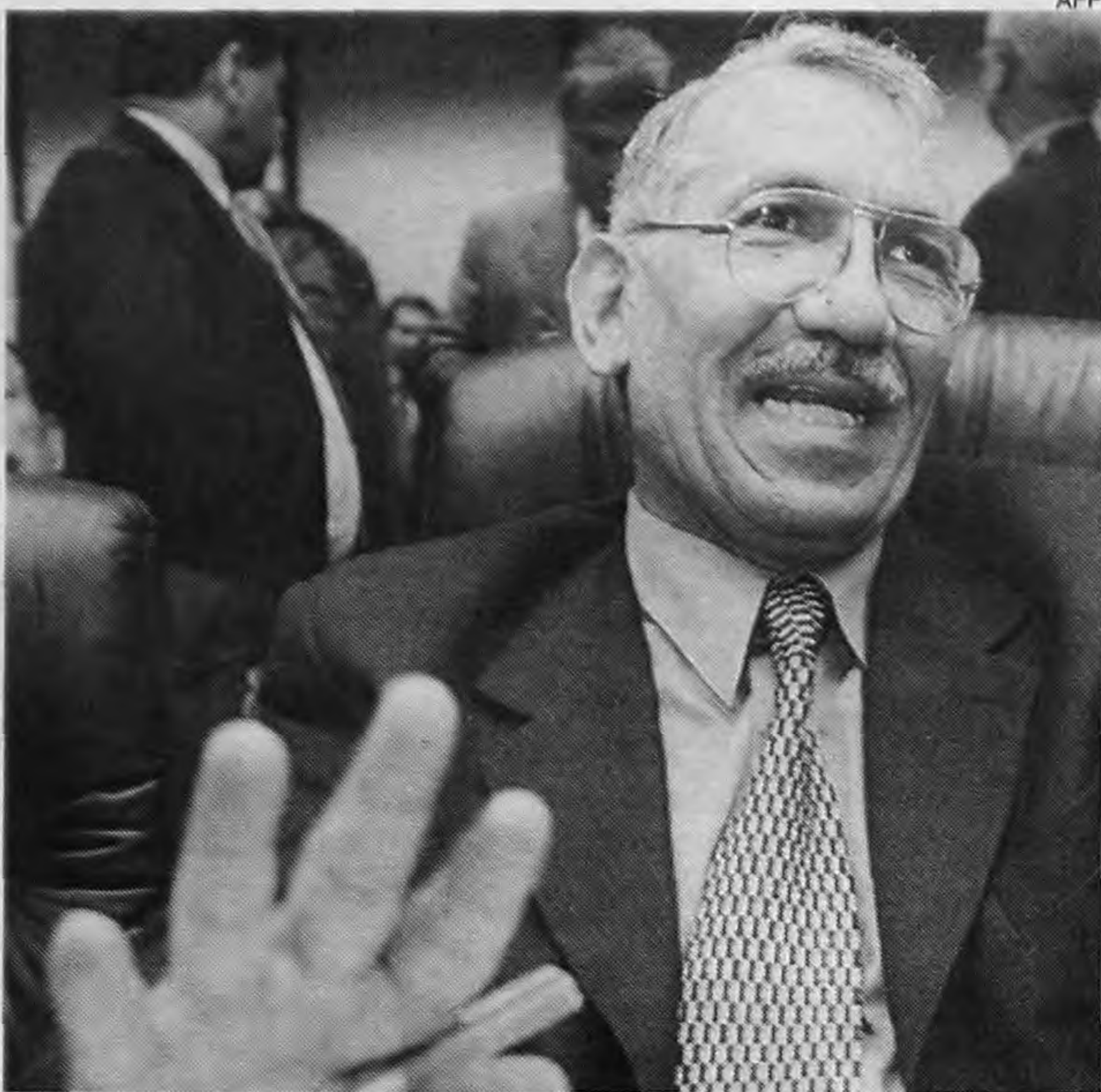
"Mi hija no está en paz"

"Mi hija no va a encontrar la paz mientras los encubridores sigan libres", dijo ayer Ada Rizardo, la madre de María Soledad Morales, al pedir que sean encarcelados los policías y funcionarios que intentaron ocultar a los verdaderos autores del crimen de su hija. Lo dijo durante un acto realizado en el monolito levantado en la zona en la que hace exactamente 10 años fue encontrado el cadáver de la estudiante.

En el acto, la mujer descubrió una placa que recuerda a su hija. Estaba acompañada por su esposo, Elías Morales, compañeras del colegio al que concurría María Soledad y la monja Martha Pelloni. La religiosa –quien era directora de la escuela donde estudiaba la joven e impulsó las marchas de silencio– dijo en el acto: "La muerte de María Soledad no la quiso Dios, pero la permitió y no fue en vano, porque se ha convertido en un símbolo del reclamo de justicia".

La ceremonia, de la que participaron unas cien personas, se llevó a cabo pasadas las 10.30 en el monolito levantado frente al club Parque Daza, en las afueras de la ciudad de Catamarca, donde el 10 de setiembre de 1990 fue encontrado el cuerpo mutilado de la joven, que tenía 17 años.

Por el crimen de María Soledad fueron condenados Guillermo Luque y Luis Tula, pero la Justicia catamarqueña no siguió investigando a sus posibles cómplices ni a quienes intervinieron en el encubrimiento del hecho.



AFP

El ministro de Petróleo iraquí, Amer Rasheed, en Viena.
El aumento de la producción es un gesto para los mercados.



AFP

Una invitación a la rebelión contra los precios de la nafta en Bélgica.
La protesta que nació en Francia comenzó a extenderse al resto de Europa.

LA OPEP AUMENTARA SU PRODUCCION DE PETROLEO

Un futuro más crudo y negro

Tras una semana de protestas crecientes, la OPEP anunció ayer un nuevo aumento. Queda por ver si resultará suficiente.

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) dio finalmente su brazo a torcer y decidió ayer en Viena que aumentará su producción en 800.000 barriles día (bd), 300.000 más de lo que debería oficialmente. Esto supone, efectivamente, un gesto significativo para mercados y consumidores, tras una semana de crecientes protestas que desafiaron a algunos gobiernos europeos. Con esta mayor oferta de crudo, se espera influir a la baja en los precios del petróleo, que se han triplicado en los últimos 18 meses.

El mercado ya había dado por su parte señales de asfixia a lo largo de la semana, con precios en Nueva York y Londres superiores a 34 dólares, un record desde la guerra del Golfo. La cantidad acordada no llega al millón de barriles que supuestamente quería obtener Arabia Saudita. "Todavía hay capacidad en la OPEP para producir más", aseguró el actual presidente del cártel, el ministro de Energía venezolano, Alí Rodríguez. Igualmente, el ministro saudita del sector, Ali al-Nuaimi, ya avanzó que el cártel está dispuesto a volver a abrir grifos en noviembre si es necesario. Ello no significa forzosamente que el mercado empiece a quedarse sin crudo por entonces. La OPEP, que extrae diariamente 25,4 millones de barriles, sólo cuenta con el 40 por ciento del monopolio, comparado con más del 60 por ciento hace décadas. Lo cierto es que el impacto psicológico de las cuotas ha sido grande a lo largo de estos 18 meses. El cártel aspira a un precio entre 22 y 28 dólares por barril.

"Saber si este aumento contribuirá a estabilizar los mercados está por verse", fue la reacción cauta del secretario estadounidense de Energía, Bill Richardson. "Hay que seguir prudentes", advirtió por su lado el ministro francés de Finanzas y actual presidente del consejo de ministros de Economía europeos, Laurent Fabius. Francia fue uno de los países que más presionaba para un aumento de la OPEP, después de enfrentar una dura protesta interna que acabó con rebajas de impuestos para transportistas y agricultores y tres cuartas partes de sus gasolineras cerradas temporalmente por falta de existencias. El gobierno alemán fue el más rotundo. "No alcanza. La OPEP tendrá que extraer más", declaró el ministro de Transporte, el socialdemócrata Reinhard Klimmt, al diario *Saarbrücker Zeitung* en su edición de hoy.

Paradójicamente, la OPEP cuenta con las protestas de los pequeños consumidores. "La OPEP expresa el anhelo de que los gobiernos reduzcan sus elevadas tasas sobre el barril de crudo, que suponen mucho más de lo que los países productores perciben", resumió ayer Rodríguez en su discurso inaugural.

Discoteca al ritmo de ETA

Esta vez, el objetivo de ETA no fue un político de Madrid, un militar, un guardia civil ni un periodista. Ayer la organización separatista armada vasca reivindicó una explosión en una discoteca en Deba, a mitad de camino entre San Sebastián y Bilbao, en el País Vasco. No causó víctimas, pero sí importantes daños. El local pertenece a Narciso Korta, hermano del presidente del empresariado de la provincia de Guipúzcoa, José María Korta, muerto el 8 de agosto por un coche bomba en el parking de su empresa en Zumaia.

ARAFAT POSPUSO LA DECLARACION DE INDEPENDENCIA

El Estado aún puede esperar

The Guardian de Gran Bretaña

Por Suzanne Goldenberg
Desde Gaza

Los líderes palestinos congelaron ayer el sueño de su pueblo de llegar al anhelado status de Estado nacional. Pero al mismo tiempo, y con la misma decisión de posponer la declaración de independencia que había sido prefijada para el miércoles, mantuvieron vivo al proceso de paz con Israel.

El comité central de la Organización para la Liberación Palestina (OLP) anunció que se reunirá nuevamente el 15 de noviembre para discutir otros modos de colocar a Palestina en el mapa, que no sean –o que sean apenas menos que–, declarar un Estado independiente. Estas promesas no disminuirán la amarga decepción que sufre la mayoría de los palestinos ante la decisión de postergar el Estado una vez más siete años después del comienzo del proceso de paz. La decisión da sin embargo aire a los negociadores que buscan un acuerdo final con Israel.

"Tenemos que ver qué es lo importante para nuestro pueblo aquí en la tierra palestina", dijo el ministro de Finanzas palestino, Mohammed Nashashibi. "La fecha no es importante para el pueblo", concluyó. Nashashibi anunció que funcionarios palestinos aprovecharían la dilación para presionar a Israel en las negociaciones que se reanudan hoy. Los principales objetivos son el control de las fronteras internacionales y los recursos naturales –en particular el agua– y el acceso a los mercados mundiales.

Para los palestinos, un Estado nacional es sinónimo de que Jerusalén Este sea su capital. Una concesión que los israelíes están maldispuestos a realizar, en especial porque significaría perder soberanía sobre lugares sagrados para la religión judía. La estatua al soldado palestino desconocido, en la plaza central de Gaza, hace visible y tangible la aspiración de su pueblo: su rifle apunta hacia la misma ciudad santa de tres religiones que está en el ojo de la tormenta.

Las perspectivas de que en las próximas cuatro semanas de conversaciones secretas se llegue a una solución parecen alejadas. Israelíes y palestinos están concentrados con exclusividad en la cuestión de Jerusalén. Varios miembros del comité central de la OLP proclamaron que abandonaban toda esperanza hasta después de que el presidente norteamericano, Bill Clinton, el principal sponsor del diálogo de paz, deje su cargo a su sucesor en enero.



AFP

Activistas del movimiento izquierdista israelí Paz Ahora.
El status de Jerusalén es el mayor obstáculo para esa paz.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

Palestina ya existe

Israel tiene la fuerza a su favor, pero los palestinos tienen el tiempo, la ocupación física del espacio y su tasa de crecimiento demográfico. Es incierto si la nueva ronda de negociaciones entre los dos, acelerada algo artificialmente por la inminencia del cambio de guardia al frente de la superpotencia patrocinante (Estados Unidos), derivará o no en la mil veces demorada concreción de un acuerdo final que incluya todas las cuestiones clave, especialmente el status futuro de Jerusalén, pero puede decirse que Yasser Arafat tiene todo que perder y nada por ganar si acepta un acuerdo que no le permita reivindicar la mayor parte de Jerusalén oriental como la capital del futuro Estado palestino.

Desde luego, un fracaso de las negociaciones en esta etapa crítica puede llevar a corto plazo a la caída del gobierno moderado de Ehud Barak en Israel, y poco después al estallido de una violencia generalizada. Y desde luego, Israel sigue teniendo los medios militares para aplastar una revuelta palestina y aun para reconquistar el 40 por ciento de territorio cisjordano que ya está bajo control palestino y constituye la maqueta del futuro Estado. Pero lo decisivo no son los medios militares, sino la voluntad de usarlos. Vista la explosión de felicidad que produjo en Israel el desbande de sus fuerzas en Líbano en junio pasado, parece que el pueblo guerrero se está cansando de serlo. Es más: la Intifada palestina de los años 80 nunca derrotó en ninguna instancia crítica a las fuerzas de defensa israelíes, pero corroyó de modo decisivo la confianza de los israelíes y sus jefes políticos y militares en su capacidad de largo plazo para asimilar o neutralizar las mayorías palestinas en los territorios ocupados tras la guerra de 1967.

En este sentido, la anexión de Jerusalén oriental y la proclamación del conjunto de la ciudad como capital indivisible del Estado nunca fue más que una expresión de deseos sublimada en formulismo legal, y reconocida como tal sólo por dos pequeños países centroamericanos. Porque Jerusalén oriental nunca fue desarabizada, y sus habitantes hoy descansan más en la policía y los servicios de seguridad palestinos a la hora de defender sus propiedades y dirimir sus pleitos. Continuar la ocupación es inviable, a menos que Israel se prepare a enfrentar una Intifada en el mismo corazón de su "capital indivisible". Por eso, Arafat puede postergar por un tiempo la proclamación unilateral de su Estado independiente: porque ese Estado ya existe de facto, así como su capital.

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

De apretones y desplantes

La Cumbre del Milenio reunió la semana pasada a más de 150 jefes de Estado de todo el mundo. Todos hablaron, a razón de cinco minutos –en teoría– cada uno. Al margen de las muchas buenas intenciones declaradas, dos temas acapararon la atención: el saludo entre Fidel Castro y Bill Clinton y la posibilidad (frustrada) de armar ad hoc una cumbre palestino-israelí.

Granma

En un momento dado, se nos indicó a todos marchar hacia un local para la foto oficial. Marchábamos hacia dicho punto por un estrecho espacio que se abrió entre numerosas mesas. Apenas cuatro metros delante percibo a Clinton saludando a varios jefes de Estado que por allí cruzaban. Por cortesía, el Presidente iba dándole la mano a cada uno de ellos. No podía yo salir corriendo para evitar pasar por aquel punto; él tampoco podía hacerlo. Igual que los demás me detuve unos segundos, y con toda dignidad y cortesía lo saludé; él hizo lo mismo y seguí adelante. Todo duró menos de 20 segundos. La mafia de Miami se puso histérica. Según ellos, el Presidente había cometido un gran crimen. A tales extremos llega su fundamentalismo.
(Fidel Castro)

Jerusalem Post

Ante 150 gobernantes de todo el mundo, Barak se convirtió en el primer líder israelí en reconocer los lazos entre Jerusalén y el pueblo palestino. En contraste, Arafat se refirió a Jerusalén como "la cuna del cristianismo y el lugar desde donde el profeta Mahoma ascendió al cielo", pero omitió cuidadosamente referirse a la relación evidente entre Jerusalén y el judaísmo. Y es al revés: no existe comparación entre la centralidad de Jerusalén para Israel y para el pueblo judío, y el rol secundario de la ciudad en la historia del Islam. "Jerusalén" significa "Ciudad de la Paz". La falta de voluntad de Arafat para hacer concesiones sobre ella es la mejor prueba de su falta de voluntad para llegar a la paz con Israel.
(Editorial)

International Herald Tribune

Nunca hubo déficit de charlas en la ONU. Y con más de 150 jefes de Estado aquí en Nueva York para lo que se dio en llamar la Cumbre del Milenio, hubo más bien un florecimiento de discursos y discusiones. Hay en efecto un llamado persistente en pro de una mejor comunicación y un mayor entendimiento entre los pueblos; no es un llamado para que haya más discursos, sino más y mejores formas de escuchar. A pedido del presidente iraní, Mohamed Jatami, la Unesco lanzó un programa para promover el diálogo entre las civilizaciones. Este programa busca evitar el cumplimiento del oscuro pronóstico de Samuel Huntington sobre "el choque de las civilizaciones". Este tipo de cumbres deben servir para que el choque no se produzca.
(Flora Lewis)

El sucre, sacrificado

A partir de ayer la dolarización de la economía ecuatoriana quedó consumada y su moneda nacional, el sucre, dejó de circular. La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie), que supo voltear al gobierno anterior que planteó originalmente la medida, organizó una resistencia pacífica. Pero no tuvo la repercusión de la primera.

El Telégrafo

Las despedidas suelen contagiarse de nostalgia y no faltará quien añore la unidad monetaria que nos acompañó durante más de un siglo. De igual manera, no faltará quien resienta la necesidad de importar una moneda extranjera para realizar transacciones criollas. Pero la situación es ineludible y casi todos ya se han habituado a la nueva realidad económica. Al así hacerlo se suman a los millones de ciudadanos de tantas naciones que en una u otra época han introducido cambios sustanciales en las denominaciones y formatos de sus unidades monetarias. En ciertos aspectos muy puntuales, a la larga el pragmatismo se impone sobre el patriotismo, especialmente cuando el patriotismo adolece de fragilidad.
(Editorial)

La Hora

El sucre ha sido uno de los símbolos de nuestra identidad nacional y pese a su edad (116 años) su muerte no ha sido natural sino la consecuencia del maltrato recibido por sucesivos gobiernos, el último de los cuales decidió practicarle la eutanasia como tabla de salvación y reemplazarlo con el dólar para evitar su inminente caída de la Presidencia de la República. Le sucedió la moneda norteamericana, símbolo mayor de la globalización, un huésped extraño, una especie en cuerpo enfermo. En todo caso, la nostalgia por la defunción de nuestro signo soberano no debe llevarnos al desaliento ni al pesimismo. El epitafio en su tumba debería ser igual al de su combatiente homónimo: murió trágicamente, pero vive en nuestros corazones.
(Editorial)

El Comercio

Es un impacto. No es posible eludir el golpe moral e histórico de la desaparición del sucre, cuando el Ecuador reconoce que no pudo mantener su moneda y la sepulta, devaluada y sacrificada, luego de 116 años de una vigencia que parecía tan eterna como el país. Fue ingrato que la dolarización no haya sido el producto de una decisión hondamente meditada. Hay países que han procedido en esa forma –como el caso argentino con la convertibilidad–. Hay evidentes responsabilidades y no pocos peligros. No se puede avanzar hacia el futuro con los ojos cerrados. El país ha perdido varios instrumentos monetarios. Además, requiere disponer de una suma de dólares que permita sostener el sistema.
(Editorial)

La parálisis de Francia

Ante el aumento sostenido de los combustibles por el alza en el precio del petróleo, camioneros y granjeros franceses bloquearon las rutas pidiendo una reducción en los impuestos a los hidrocarburos. El conflicto terminó en Francia, pero se extendió en Gran Bretaña y Bélgica. Los países petroleros accedieron a aumentar las cuotas de producción de crudo.

The Times (Londres)

Hace veinte años, el entonces presidente norteamericano Jimmy Carter acusó a las naciones exportadoras de petróleo, que llevaron a triplicar elprecio del crudo en aquel momento, de encabezar algo "moralmente equivalente a la guerra". Si es así, las protestas de los camioneros y granjeros franceses y británicos en estos últimos días pueden ser descriptas como una pelea de pub bien entrada la noche. Desde la Casa Blanca hasta las calles bloqueadas cerca de las refinerías británicas, el petróleo se ha convertido una vez más en un asunto político combustible. Los gobiernos deberían revigorizar sus esfuerzos para cortar con la dependencia del petróleo y desarrollar otras alternativas energéticas.
(Editorial)

Libération

El aumento de los precios de los combustibles en los últimos meses desmoraliza a quienes utilizan el transporte automotor. Estos tienen la tendencia de reclamar al Estado la disminución de los impuestos sobre el combustible antes que pensar en una disminución de la utilización del automóvil. Esto en cuanto al transporte de personas. En cuanto al de las mercancías, que seguirá creciendo en los próximos años, esta crisis es la ocasión para reflexionar sobre el medio ambiente y sobre la cuestión energética. Una solución posible a estos problemas es desplazar el transporte de mercancías y de personas hacia otros medios de transporte, más baratos y limpios, como el caso del tren.
(Jacques Fontan)

Le Monde

El futuro dirá si esta semana marcó la aparición de una nueva relación de fuerzas entre socialistas y ecologistas dentro del gobierno. Lionel Jospin ya soportó un debilitamiento de su gobierno de izquierda "plural" con la salida de Jean-Pierre Chevènement. La consideración de su gobierno en la opinión pública ya vino cayendo desde la salida de Dominique Strauss-Kahn, hace un año, y la de Claude Allègre en marzo. Y ahora llega la crisis con los ecologistas. La ministra ecologista Dominique Voynet dijo que, si bien está preocupada por las empresas que utilizan combustibles, no lo está menos por el efecto invernadero, y que una política clara respecto de la ecología figura entre los ejes de la política gubernamental.
(Editorial)



AFP

Miles de productores agropecuarios ante la Rural de Montevideo.
Protestaron en reclamo por un cambio de la política económica.

La Gran Marcha sobre Montevideo

En una histórica jornada gremial, miles de productores agropecuarios uruguayos se concentraron ayer para reclamar un cambio de la política económica, que junto a las adversidades climáticas les ha provocado un endeudamiento de más de 2000 millones de dólares. Después de una marcha de más de 50.000 productores del campo a Montevideo, el 13 de abril de 1999, para cumplir una inédita protesta ante la sede del Parlamento, se trata de la segunda protesta multitudinaria de un sector tradicionalmente conservador y alineado con las políticas del Gobierno.

La concentración se realizó ayer en la zona del Prado, a un centenar de metros del predio de la Asociación Rural, donde –en las primeras horas de la tarde– el presidente de la República, Jorge Batlle, debía clausurar la principal muestra ganadera uruguaya. La movilización se produjo en plena crisis recesiva del sector, con una caída del producto agropecuario del 5,5 por ciento en el segundo trimestre de 2000 y un endeudamiento del sector superior a 2000 millones de dólares. Por eso la Mesa Coordinadora de Gremiales Agropecuarias había pedido asistir a la concentración con brazaletes negros. El desempleo llega en Uruguay al 14,3 por ciento (sobre una población económicamente activa de 1,4 millones de trabajadores). Los medios denuncian una masiva emigración de jóvenes al exterior, mientras el Seguro de Desempleo acogió la histórica cifra de más de 27.000 desocupados durante el mes pasado.

El ministro uruguayo de Ganadería y Agricultura, Gonzalo González, propuso ayer cambios estructurales a largo plazo en el sector agropecuario al clausurar finalmente ayer por la tarde –en nombre del presidente– la exposición ganadera e industrial "Expo Prado 2000". Algunas de las propuestas fueron ruidosamente protestadas por los asistentes al acto, quienes interrumpieron varias veces el discurso con rechiflas y gritos de desaprobación. El representante del gobierno uruguayo subrayó la importancia del operativo de defensa sanitaria que se despliega en todo el país para evitar el ingreso de la fiebre aftosa. Por su parte, el presidente de la Asociación Rural del Uruguay (ARU), Roberto Simonds, reclamó adoptar medidas de protección ante la invasión de productos subsidiados, procedentes fundamentalmente de Europa, y potenciar el Mercosur.

40 años faltando a la cita



AFP

Miles de colombianos marcharon ayer en Bogotá (foto) y otras ciudades en una nueva protesta de la sociedad civil contra la violencia del conflicto armado interno, y para exigir al gobierno y a los alzados en armas negociar durante una tregua la paz que no llegó en cuatro décadas.

También participaron funcionarios del gobierno, dirigentes políticos y gremiales, candidatos a las corporaciones públicas, religiosos y familiares de los más de 500 soldados y policías secuestrados. Sin embargo, la convocatoria no superó la de otras jornadas similares. El gobierno del presidente Andrés Pastrana promueve desde enero de 1999 un proceso de paz con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas), sin que exista de por medio un cese del fuego ni de las hostilidades.

Pinocho está desaforado, pero Chile arde cada aniversario del golpe

Por Pablo Rodríguez

Hoy se cumplen 27 años del derrocamiento de Allende. Ayer se celebró una misa en La Moneda y 4 mil personas marcharon por Santiago. Hoy Pinochet iría a un acto en la Escuela Militar.

AFP



AFP



El 11 de septiembre de 1973, aviones Hawker Hunter llegaron a lanzar 50 bombas sobre La Moneda.
Arriba, una imagen de los incidentes que ocurrieron cerca del Cementerio General de Santiago.

El 11 de septiembre de 1973, un golpe militar incluyó el bombardeo de un Palacio presidencial (con presidente adentro) como garantía "simbólica" de éxito. Junto a la violencia factual y sistemática de la dictadura de Pinochet, siguió la simbólica: "el 11" fue declarado feriado nacional. Comenzó a ser un día violento cuando afloraron las resistencias efectivas a la dictadura. Siguió siendo así en democracia y por eso el feriado fue reemplazado hace dos años por el Día de la Unidad Nacional, el 4 de septiembre. Ahora que Pinochet está en el camino del primer juicio que deberá enfrentar, la derecha protesta en cualquiera de estos feriados o ex feriados por lo que pasa con su "Tata". Ayer se celebró una misa en homenaje a Salvador Allende en La Moneda, con la presencia de su viuda y del presidente Ricardo Lagos, y 4 mil personas marcharon por Santiago para conmemorar su muerte. Para hoy se prevén otros actos, otras amenazas de incidentes. Es que la violencia simbólica sigue siendo enorme: el director de la Fundación Pinochet, Luis Cortés Villa, dijo que los militares no tienen que pedir perdón por nada.

Ayer por la mañana, en la misa en La Moneda, estuvieron la familia de Allende (entre ellos, su viuda Hortensia Bussi y su hija Isabel, actual diputada socialista) y ex ministros del gobierno de la Unidad Popular. Por primera vez en mucho tiempo, Hortensia Bussi tuvo un motivo para estar contenta a pesar de lo que estaba conmemorando: "Hicimos grandes progresos, el solo hecho de que la Corte Suprema aprobó el desafuero de Augusto Pinochet es un gran paso, porque todos queremos conocer la verdad, la justicia y no la impunidad".

La ocasión también sirvió para que los sectores socialistas del gobierno hicieran un gran mea culpa por todo lo que no se hizo durante el gobierno de Allende para evitar el golpe. Este mea culpa había empezado el sábado, con una reunión del Partido Socialista. "No se hicieron las cosas bien. Cometimos errores. Pero la vesania, la estupidez humana, la incapacidad de los adversarios del gobierno popular, fueron más poderosos", afirmó ayer el presidente del partido, el senador Ricardo Núñez. "Yo creo que me arrepiento sobre todo de no haber entendido a tiempo los riesgos que corría la democracia chilena. Felizmente no tengo ningún acto de violencia de qué arrepentirme", sentenció por su parte el ministro del Interior, José Miguel Insulza. "Yo quisiera en cambio ver derramar a Pinochet una lágrima por todos mis hermanos muertos".

"Mi padre está a punto de cumplir 85 años y debería estar tranquilo en su casa. Y no se lo están permitiendo, porque lo insultan, tratan de humillarlo, lo tienen acosado", dijo a modo de respuesta la hija de Pinochet, Lucía, en una entrevista publicada ayer por el diario *El Mercurio*. Por su parte, casi actuando de portavoz de los militares chilenos, el general (R) Luis Cortés Villa dijo que "pedir perdón, como ocurrió en Argentina, por las cosas que hicieron otros, antecesores, no tiene mucho sentido. Es muy fácil hacer eso, porque pido perdón por ellos, pero no asumo responsabilidad".

Lagos respondió a todas estas cuestiones desde Curicó –a 200 kilómetros de Santiago, donde asistió a un tedéum evangélico– con una fuga hacia adelante. "Quedan sólo 10 años para el bicentenario. Hace más de 27 años del momento en que se produjo ese tremendo desencuentro en Chile. Miremos mejor hacia adelante." Con respecto a la remanida cuestión de la influencia del gobierno en la Justicia en el caso Pinochet, declaró que "acá las instituciones han trabajado normalmente con pleno respeto a otras instituciones" y pidió pensar "en los temas reales del país".

Al menos quedó la sensación de que el peso simbólico de "el 11" no se tradujo en violencia callejera, más allá de algunos incidentes que terminaron con dos detenidos. Quienes asistieron a la misa en La Moneda fueron más tarde a dejar flores en Morandé 80, la salida por donde fue retirado el cadáver de Allende y que fue tapada durante la dictadura. Allí también llegaron para dejar flores, por primera vez, los familiares dedesaparecidos y la Asamblea Nacional por los Derechos Humanos, que después pasaron por el monumento de Allende a un costado de La Moneda y luego llegaron hasta el Memorial de los Detenidos Desaparecidos, en el Cementerio General. La presidenta de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos, Viviana Díaz, advirtió allí que "diez años han transcurrido desde que Chile inició su transición a la democracia y aún los avances son insuficientes".

Argentina: ***El general (R) Luis Cortés Villa proclamó ayer que "pedir perdón, como en Argentina, por cosas que hicieron otros, no tiene sentido".***

A pesar de la general tranquilidad de ayer, los incidentes siempre pueden llegar a mayores. Hoy se hará una ofrenda floral en el monumento a Allende y los pinochetistas se reunirán en la Escuela Militar, a donde quizás asista el propio Pinochet, aunque su hija Lucía lo haya negado hoy. El gobierno ya dispuso el despliegue de 3 mil carabineros en los lugares considerados "sensibles". Es que la violencia simbólica de "el 11" es tan grande que siempre puede trocarse en violencia efectiva.

DIGIMON, UN NUEVO PELIGRO PARA POKEMON

Una guerra dibujada

Por Mariana Enríquez

La serie del monstruito amarillo sigue reinando entre el público, pero Digimon, de temática similar, amenaza con desplazarlo del trono del animé.

En agosto de 1999, apenas cinco meses después de su estreno en Japón (una celeridad inédita para casi cualquier producto de animación japonesa), y en pleno auge de "Pokémon", se estrenó en Estados Unidos una serie de factura y temática similar, "Digimon". En poco tiempo, los monstruos digitales lograron destronar en el rating a Pikachu, y el mes que viene se estrenará la película, *Digimon Adventures* (la segunda de una trilogía). En Argentina "Digimon" se emite por Fox Kids desde junio de este año a las 17.30 y 21.30 (con un doblaje directamente del japonés, a diferencia de Pokémon, que cuenta con un doblaje a partir de la versión norteamericana) y si bien por ahora sigue reinando entre el público el monstruito amarillo, las luchas contra los digimones malignos están entusiasmando cada vez más a los chicos.

De la misma manera que Pokémon, Digimon fue en su primera encarnación una mascota virtual, como el Tamagotchi, pero que en este caso se llamaba Digital Monster. Una mascota virtual es una suerte de juego digital del tamaño de un llavero que tiene dentro un monstruito digital al que hay que cuidar (alimentándolo, por ejemplo, y de forma virtual, claro), y el juego podía además sincronizarse con el de otro para hacerlos pelear entre ellos, como un videogame de bolsillo. Lo cierto es que este juego/mascota virtual se creó bastante antes que Pokémon, a principios de los '90, por la poderosa empresa Bandai, pero nunca obtuvo un éxito importante en el mercado. Hasta que se estrenó el animé (dibujo animado) en abril del '99, con un éxito arrasador.

La empresa responsable de la animación de "Digimon" es Toei Animation, que ya convirtió en éxitos increíbles a sus series más famosas: son los padres de "Dragon Ball", "Caballeros del Zodíaco", "Sailor Moon" y clásicos como "Mazinger". El argumento de "Digimon" tiene algunas diferencias notables con el de "Pokémon". Durante las vacaciones, siete chicos aparecen en una realidad paralela, el Digimundo, después de un desastre ambiental. Allí se encuentran con los digimones, a los que hacen luchar contra digimones malignos (y como en Pokémon, hay toda una didáctica explicación de cuánto hay que cuidar a los monstruitos y preocuparse por sus necesidades). Finalmente descubren que hay un Digimon maligno que está tratando de unir ambos mundos para destruirlos, y así los chicos continúan su lucha en el mundo real. Hasta ahí la primera parte de la serie, que es la que se está viendo en Argentina actualmente (continúa en una secuela que aún no fue estrenada). El atractivo de "Digimon", al igual que en "Pokémon", son las "evoluciones" de los monstruitos, o sus transformaciones cuando entran en las peleas.





A medida que se van estrenando secuelas, films y demás, por supuesto que se lanza al mercado nuevo merchandising, es decir, nuevas y renovadas mascotas virtuales. Además de videogames al estilo Nintendo, que permiten conectarse con los dispositivos de las mascotas virtuales e iniciar nuevos juegos, existen obviamente muñecos, y dos juegos para Playstation. En fin, que se trata de una avanzada brutal que por lo menos en Estados Unidos está corriendo a "Pokémon" del mercado. El año que viene se doblará para Latinoamérica la segunda temporada de la serie, y probablemente se estrene inmediatamente.

Mientras tanto, la avanzada de "Pokémon" continúa reinando en Argentina. En las vacaciones de verano se estrenará una nueva película, *Pokémon: The Movie 2000, The Power of One*, y ya se están haciendo torneos oficiales de Pokémon entre fans argentinos todos los domingos a las 14, en un local de Quilmes. De todas maneras, el éxito de "Pokémon" en Argentina no puede compararse con la enormidad de lo sucedido en Estados Unidos (o Japón, por supuesto) donde no se trata sólo de un animé muy popular, sino de un fenómeno: además del inevitable merchandising, se lanzaron al mercado vitaminas Pokémon, el cereal Pokémon (de Kellog's, que se convirtió en su producto más vendedor) y para setiembre se estrenará el musical *Pokémon* en el Radio City Music Hall.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



SCARFACE
De Brian De Palma.
A las 21 por USA Network.

Un film clásico, con una notable actuación de Al Pacino, que interpreta a Tony Montana, un personaje que se mueve en los bajos fondos de Miami y llega a dirigir una porción importante del tráfico de drogas. Lo que más impactó en su momento fue la descripción minuciosa de cómo, a medida que asciende en el negocio, Tony comienza a hundirse en lo personal, aunque en apariencia los procesos son simétricos. El drogón irrecuperable del final, que pelea solo contra un ejército, es una caricatura del cocainómano perdido, con un ego a prueba de balas.



ROMEO Y JULIETA
De Baz Luhrmann.
A las 22 por Fox.

En una imaginaria Verona Beach, el australiano Baz Luhrman revive el eterno drama de Shakespeare. Algunos datos pueden dar una pista acerca del tono kitsch con que es encarado el film: la música es de Nelle Hooper, el vestuario de Dolce & Gabana, Montescos y Capuletos han devenido en corporaciones gangsteriles, el Romeo Di Caprio le compra el veneno al dealer local y su destierro es un árido estacionamiento de casillas rodantes. Todo esto respetando las rimas del original, pronunciadas con acento americano, en un entorno lisérgico. Rara, atractiva.



MEDITERRANEO
De Gabriele Salvatores.
A la 1.15 por Film & Arts.

En 1941, en plena Segunda Guerra Mundial, ocho soldados llegan a una lejana isla griega. Su misión: protegerla en nombre de Mussolini. Allí descubren que los placeres de la vida están muy lejos de la institución militar, y deciden quedarse en la isla a disfrutar. Durante tres años de buena vida surgen varias relaciones sentimentales entre los soldados y sus exóticas anfitrionas. Hasta que llega un piloto siciliano y deben regresar a su país, soñando con una renovada Italia, luego de la caída de los alemanes y el gobierno fascista.



MI PRIMO VINNY
De Jonathan Lynn.
A las 18.50 por CineCanal.

Vincent Gambini (Joe Pesci) es un abogado al que nunca le ha tocado trabajar en un juicio por asesinato. Pero una urgencia familiar apura su primera vez, ya que su primo y un amigo son acusados de asesinato. Y, según les explica a sus nerviosos clientes, es la primera vez que entra a una corte. Este detalle no es muy sorprendente, considerando que acaba de pasar hace sólo seis semanas el examen que lo habilita como abogado, luego de haber fracasado anteriormente en seis oportunidades.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-GATO DUMAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
2-AMERICA NOTICIAS MEDIODIA.
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LA NIÑERA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: "Voluntad de matar".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Sissi, la princesa".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-AMOR LATINO.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAF!.
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-TV REGISTRADA.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Luis Majul.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
2-POR ESE PALPITAR.
7-TODO X 2 $.
9-TODOS AL DIVAN.
11-MALDITO LUNES.
13-FORT BOYARD.
24.00
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.25
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Señora de nadie".
0.57
7-NOTICIERO 7.

Folklore contra todos los dogmas

En la apertura del ciclo "Los viernes música", auspiciado por **Página/12**, Liliana Herrero ratificó su condición de intérprete exquisita.

LILIANA HERRERO 8 PUNTOS

Músicos: Liliana Herrero (voz) y Diego Rolón (guitarra acústica y eléctrica).
Público: 200 personas.
Ciclo: "Los viernes, música".
Lugar: Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines. Viernes 8 de setiembre.

Por Roque Casciero

"Como conozco bien el folklore, me gusta más desarmarlo que hacerlo tal cual. En general, no respeto las formas y desarmo hasta las palabras, si puedo. Me gusta que las cosas estallen", dijo hace poco Liliana Herrero en una entrevista publicada por **Página/12**. Y fue precisamente eso lo que hizo en la apertura de "Los viernes, música", auspiciado por este diario y Buenos Aires Música, el programa de promoción cultural que lleva adelante el gobierno porteño. El ciclo continúa con La Chicana (esta semana), Patio de Tango (el 22) y Juanjo Domínguez (el 29).

Lo de hacer estallar las formas no es novedad para Herrero, que viene haciéndolo con valentía desde hace rato. Con su personal registro vocal, con matices que van desde el grito pelado al susurro más íntimo, esta folklorista se ha ganado el desprecio de algunos tradicionalistas, y el respeto de quienes prefieren abrir los oídos antes que encerrarse en dogmas.

Y de estos últimos hay en todo el mundo, como lo demostraron los mensajes recibidos por correo electrónico durante el concierto, que fue transmitido en vivo a través de Internet. Por momentos, los servidores estuvieron saturados por más de mil ochocientos usuarios que siguieron el canto de Herrero. Más, por cierto, que los que se acercaron al recinto de la avenida Belgrano a presenciar el recital. Seguramente el frío y la lluvia torrencial de la noche del viernes tuvieron mucho que ver. La propia cantante agradeció a quienes fueron. "Yo me hubiera quedado en casa viendo HBO Olé", bromeó.

El repertorio elegido por Herrero también fue una muestra de su eclecticismo: hubo obras de Jaime Dávalos, Fito Páez, Juan Falú, Homero Manzi, León Gieco, Violeta Parra, Raúl Carnota y Adolfo Abalos, entre otros autores. Desde el comienzo con "Algarrobo, algarrobal" hasta el final con "Romaria" (al que se sumó espontáneamente el público), la cantante hizo honor a su condición de intérprete, porque entregó sus propias versiones de canciones conocidas y no tanto. La compañía del guitarrista Diego Rolón fue exquisita, con virtuosismo para los arpegios y los arreglos poco convencionales, como su forma de tocar bordeando lo percusivo en la chacarera doble "Donata Suárez". Y resultó igualmente sólido e inspirado cuando recurrió a la electricidad y los efectos para una potente "Cinco siglos igual", la movilizadora "Chayita del vidalero" y una conmovedora "Canción del jangadero", que Herrero dedicó a su tierra, Entre Ríos ("Dicen que Jaime Dávalos la compuso cuando bajó de Salta y quedó maravillado con ese infinito de agua que es el Paraná", señaló).

Un par de entradas en falso (en "Parte del aire") por las que Herrero pidió disculpas estuvieron más que compensadas por la emoción de "Milonga triste", "A San Javier" y "Volver a los 17", la fuerza del clásico "Si llega a ser tucumana" y la gracia de "Salamanqueando pa' mí". Cuando promediaba el concierto, después de una extraña versión de "Agitando pañuelos", la cantante creyó necesaria una aclaración: "Esta es una zambita que apareció hace poco en mi repertorio. Tuve la suerte de cantarla con Adolfo Abalos en el homenaje que le hicieron en el Teatro San Martín. Esa noche la hicimos recontra legal. 'Como es', dicen los folkloristas... ¿Cómo será?" La pregunta quedó flotando, pero Liliana Herrero conoce la respuesta. Y quienes disfrutaron de su concierto, al menos pueden intuirla.

Nicolás Trombeta



El recital de Liliana Herrero también fue seguido por Internet.
El ciclo gratuito continúa el viernes próximo con La Chicana.

"ENCICLOPEDIA",

Otro

Por Verónica Abdala

Un grupo de chicos bailando breakdance. Dos obreros que mastican con la boca abierta. Un músico de reggae que sueña con ganar mucha, pero mucha plata. Una nena que canta mal en inglés y se mueve con muy poca gracia. Una mujer obesa haciendo abdominales. Un policía que les aconseja a los padres que "investiguen" el paradero y las actividades de sus hijos, "para evitarse un dolor de cabeza". Un psiquiatra que explica la gravedad de las distintas clases de neurosis. Cerebros lavados por la televisión: un pibe repite de memoria los nombres de los 65 canales de cable. Una aspirante a modelo de dudosa belleza desfila cuatro veces seguidas la misma prenda, sonriendo a cámaras. El campo, y la oscuridad de la noche. Una profesora de gimnasia de más de cuarenta que espera llegar a "vivir eternamente, como Dorian Gray". Un joven aspirante a escritor que escupe citas y recita fragmentos de libros, pero no es capaz de articular un discurso coherente. Dos abuelos tomados de la mano. Un jardín bajo la lluvia. Estas son algunas de las escenas que componen el video experimental "Enciclopedia", una auténtica rareza de 95 minutos que se presentará en público, con entrada libre y gratuita, el sábado 23 de setiembre a las 20 en la Fundación Proa (Av. Pedro de Mendoza 1929). Este documental, que exige salas equipadas con sistemas cuadrafónicos de sonido, será exhibido luego en el Festival Internacional de Video Experimental de Belfort, Francia.

El audiovisual, dirigido y editado por Gastón Duprat, Mariano Cohn y Adrián De Rosa, los realizadores del programa televisivo "Televisión Abierta" –que emitió América en 1999, y que surgió, precisamente, como resultante de este trabajo–, registra una extensa gama de situaciones y un amplio espectro de "tipos humanos", en una suerte de muestrario urbano y social, en base a una estructura mosaico, con bastante de collage. En algunos casos, el espectador se sentirá identificado con algunos personajes y eso podrá incomodarlo o divertirlo. En otros, se convertirá en un testigo privilegiado o incómodo de vidas ajenas, en una mirada sin cuerpo capaz de inmiscuirse en casas, habitaciones, ofici-

Intención: ***"La idea es mostrar aquellas situaciones y tipos sociales que vemos cotidianamente pero desde una perspectiva distinta, nueva, que les dé otro sentido". (Duprat)***

DOCUMENTAL DE LOS CREADORES DE "TELEVISION ABIERTA"

collage de la gente común

Se trata de un video experimental que retrata escenas y situaciones sacadas directamente de la vida real, sin guión ni argumento.



Las personas con las que se convive a diario, pasadas a video.



Los realizadores de "Televisión abierta" encararon el documental.
Lo presentarán el sábado 23 en la Fundación Proa, con entrada gratuita.

nas, bares y jardines. Acaso para sorprenderse al descubrir qué patéticas, graciosas, sugerentes o aburridas pueden resultar aquellas personas con quienes convive a diario, en la ciudad.

"La idea es mostrar aquellas situaciones y tipos sociales que vemos cotidianamente pero desde una perspectiva distinta, nueva, que les dé necesariamente otro sentido", reflexiona Duprat, consciente de que el solo hecho de llevar a la pantalla grande a una señora que riega las plantas o a un vendedor inmobiliario haciendo su trabajo, deja al descubierto aspectos inimaginables que el espectador descubrirá, en algunos casos con humor, en otros con indignación, o con la sensación de que asiste a un espectáculo absurdo. Las tomas completan un total de cien fragmentos cortos, que responden, en cada caso, a distintos formatos y ritmos, y se nutren de diferentes efectos.

Los realizadores del video, que trabajaron cinco años en el proyecto, argumentan que "Enciclopedia" no es un documental, tampoco un film, ni un video arte, sino "una exposición de escenas captadas directamente de la vida real, y que de uno u otro modo retratan, al menos en parte, a la sociedad actual". Piensan

Reflejo: ***"Si alguien viera este trabajo en el futuro lejano, obtendría una descripción bastante acabada de lo que es la vida actual de la clase media argentina".***

que "si alguien viera este trabajo en el futuro lejano, probablemente obtendría una descripción bastante acabada de lo que es la vida actual de la clase media argentina". Claro que, desde un punto de vista que, aunque se oculta detrás de un estilo de narración que relega la palabra a un segundo plano y privilegia la imagen, supone un recorte arbitrario de la realidad que muestra. Duprat afirma: "Una enciclopedia es justamente eso, un espacio gobernado por la circulación de saberes fragmentados, máximas y sentencias, que hablan menos de sus aciertos que de su arbitrariedad y su recorte". En "Enciclopedia" no hay argumento, ni guión, ni voz en off. Sólo una sucesión de imágenes, sonidos y voces. Los efectos especiales, en algunos casos, destacan uno u otro aspecto del personaje. Pero la mayor parte de las veces, se limitan a describir el entorno en que se mueven los retratados: sus familias, sus casas, sus hobbies, sus rutinas laborales. Graciela Taquini, curadora del material en bruto (originalmente fueron doce horas de material grabado) define a "Enciclopedia" como "un casting expresionista de personas y personajes", y opina que éste "no es sólo un documental, sino más bien un documento que seguramente quedará como un testimonio insoslayable de la sociedad urbana de esta época emblemática que cabalga entre dos siglos, en un lugar específico: la República Argentina representada en costumbres".

Venecia es iraní

Por si algo le faltara para reafirmar su liderazgo en el target de cine de arte de los últimos años, el cine iraní se impuso en el 57° Festival de Venecia. El que se llevó el León de Oro fue el realizador de esa nacionalidad Jafar Panahi, discípulo de Abbas Kiarostami. Su película *Dayereh* ("El círculo"), que denuncia la opresión que viven las mujeres en su país, fue elegida por el jurado de la Mostra como la mejor de todas las que compitieron. Panahi es conocido entre los cinéfilos argentinos porque el jueves pasado se estrenó su opera prima, *El globo blanco*, en tanto el año pasado pudo verse otra gran película suya, *El espejo*. Al recibir premio en el Lido de Venecia, el director iraní, de 40 años, manifestó su esperanza de que este galardón "ayude a prestar atención a la situación de las mujeres en mi patria".

"En la militancia cultural debe haber un ida y vuelta"

Radicada en Francia, la actriz argentina Hebe Lorenzo enmarca su trabajo en el teatro comunitario, afrontando problemáticas como el desempleo, el alcoholismo y la inmigración.

Por Hilda Cabrera

La argentina Hebe Lorenzo era actriz de teatro y asistente de dirección de cine cuando en 1977 dejó el país para radicarse en Francia. Desde entonces retorna periódicamente, no tanto para actuar con su compañía Le Petit Chêne (lo último que trajo fue *Cocktail Cocteau*, tres piezas breves del célebre poeta Jean Cocteau, presentándolo en La Ranchería) sino para dictar seminarios, como el que acaba de ofrecer en el Centro Cultural Ricardo Rojas. Su especialidad, y la de su grupo es, además de la creación artística, utilizar el teatro "como una herramienta para el desarrollo de la personalidad y la comunidad".

Actriz de fuerte presencia escénica, que ha representado a Francia en festivales internacionales de Canadá y Estados Unidos, trabaja desde hace veinte años en pequeñas comunidades y barrios sobre los conflictos que generan el desempleo, la deserción escolar, el alcoholismo, la droga, la vida en prisión y los aluviones inmigratorios. Vive en Cluny (Borgoña), después de residir trece años en París. "Cluny fue el faro de la cultura de Occidente, y lo sigue siendo después de que durante la Revolución Francesa se destruyó parte de la abadía benedictina del siglo X y se echó a los monjes. Ahora es importante por otros motivos", apunta Lorenzo en diálogo con **Página/12**. En esa ciudad de sólo 4800 habitantes "se unen todas las artes", dice, y cuenta que allí instaló su Escuela-Teatro Le Petit Chêne. "Allá se estudia tanto teatro como en Buenos Aires, porque la gente quiere buscarse. El ochenta por ciento de nuestro alumnado viene para sentirse bien y porque tiene ganas de desarrollar experiencias fuertes", sostiene.


Bernardino Avila

Para Lorenzo, el teatro es una "herramienta de desarrollo".
En Buenos Aires dictó un seminario en el Centro Cultural Rojas.

–¿Cómo se inició en el teatro?

–Comencé por las bellas artes. Era afichista y publicitaria. Después hice asistencia de dirección en cine y trabajé como actriz, pero de teatro militante en barrios. Cuando llegué a Francia hice el doctorado de Ciencias y Técnicas del Teatro en la Universidad de París.

–¿Se hace teatro militante en Francia?

–No se practica como apoyo de un discurso político, porque ya nadie cree en los partidos ni en los políticos, y menos los más jóvenes. Pero sí en el sentido de herramienta de desarrollo personal y comunitario. Hay gente a la que se le paga para hacer esto, como es mi caso y el de mi compañía. Otros trabajan ad honorem, como acá, antes de irme. Parece increíble, pero cuando llegué en los años 70 a Francia, el teatro era allí una cosa cerrada y muy formal. Cuando una hablaba de teatro militante lo relacionaban enseguida con el teatro de agitación ruso.

–¿Lo rechazaban?

–No abiertamente. Pasaba que los actores no lo tenían incorporado. Hoy día es diferente. Antes, el actor era un artista, y el que hacía ese tipo de teatro, un trabajador social. Cuando el autor y director brasileño Augusto Boal llegó a Francia con sus técnicas de teatro popular echó abajo esos prejuicios. Revolucionó todo con las experiencias de su Teatro del Oprimido (hay centros que trabajan con estas técnicas en varios países europeos y en Canadá, donde se realizan los Encuentros de Teatro del Oprimido).

Idea: ***"En Francia las autoridades tomaron conciencia de que las artes tienen valor social, y económico. Que una región puede crecer cuando se la incentiva culturalmente".***

–¿Cómo se traduce hoy aquel cambio?

–Aunque muy lentamente, ha comenzado a plantearse a nivel estatal que el teatro puede llegar al fondo de un conflicto, sacarlo a la luz y transformarlo. Actores y docentes están haciendo una tarea importante en la reinserción de presos. Las autoridades han tomado conciencia de que las artes tienen valor social, y hasta económico. Que una región puede crecer económicamente cuando se la incentiva culturalmente.

–¿Cumplen con la entrega de subsidios?

–A veces sí y otras no. Hace veinte años que hago esto en Francia, y lo consigo luchando día a día, demostrando que mi compañía existe y cumple un servicio a la comunidad. La situación mejoró mucho a partir de 1998, con los "contratos de ciudad". Antes las directivas partían de las autoridades nacionales y ahora de cada ciudad. Se conocen mejor los problemas de cada región. En este momento se da más apoyo a las actividades culturales que tienen un objetivo social concreto que a la creación artística.

–¿Cuál es la actitud frente a la cultura de los extranjeros?

–Se está buscando un reacomodamiento. En los últimos años creció una cultura de suburbio, hermética, con un lenguaje propio, de gueto. Ahora las autoridades se convencieron de que ya no sirve bajar línea, que la cultura popular va más rápido que cualquier medida institucional. Por eso se está trabajando en planes a largo plazo, aunque todavía seguimos ocupados con las urgencias y los estallidos. A veces es muy peligroso entrar en esos barrios cerrados.

–¿Trabajan solos o con algún apoyo?

–Generalmente colabora la policía preventiva, formada por gente joven salida del mismo barrio en el que realizamos la actividad. Esta policía participa de las campañas por accidentes, alcoholismo y droga.

–¿Reciben alguna formación?

–Sí, con médicos y otros profesionales. El aporte artístico es nuestro, pero necesitamos estar bien informados para no cometer errores en la dramatización e incluso en la ridiculización de las pulsiones.

–¿Cuál es su propuesta en el plano social?

–Trabajar los problemas con los necesitados y con los especialistas de otras áreas: actores, trabajadores sociales y todos los que quieran acercarse. Establecer conexiones con las autoridades para obtener apoyo, y cuando no haya dinero, que éstas colaboren abriendo puertas. En la militancia cultural tiene que haber un ida y vuelta constante, sostenido. De lo contrario, cualquier esfuerzo se va pronto al diablo.

cines

ALMEJAS Y MEJILLONES
Dir.: Marcos Carnevale, con Jorge Sanz y Leticia Bredice. P/16.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

AMSTERDAM GLOBAL VILLAGE
(Holanda-1996). Dir.: Johan van der Keuken.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.30, 16.40 y 20.50 hs. (1ra. parte), 14.30, 18.40 y 23 hs. (2da. parte).

ASALTAR LOS CIELOS
(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Rioyo.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 19, 20.40 y 22.30 hs.

BAJO EL SOL
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs.

CIEN AÑOS DE PERDON
Dir.: José Glusman, con Márgara Alonso y Pompeyo Audivert. P/16.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 16.15, 19.45 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y miércoles: $ 3,50).

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30 y 19 hs.

DIVINAS TENTACIONES
Dir.: Edward Norton, con Ben Stiller y Edward Norton. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

DULCE & MELANCOLICO
Dir.: Woody Allen, con Sean Penn. S/R.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.20 hs.

EL ASTILLERO
Dir.: David Lipszyc, con Ingrid Pelicori y Mía Maestro. P/16.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30 y 18 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y miércoles: $ 3,50).

EL GLOBO BLANCO
(Irán). Dir.: Jafar Panahi. S/R
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

EL HOMBRE SIN SOMBRA
Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

EL TIEMPO RECOBRADO
Dir.: Raoul Ruiz, con Catherine Deneuve y John Malkovich. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40 hs.

EL VERANO DE KIKUJIRO
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10, 20 y 21.40 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

FUERA DEL MUNDO
(Italia). Dir.: G. Piccioni. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

LA COPA
(Bután-Australia). Dir.: Khyentse Norbu. S/R.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.40 y 23 hs.

LAS CENIZAS DE ANGELA
Dir.: Alan Parker, con Emily Watson y Robert Carlyle. P/16.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16, 19.40 y 22.25 hs.

LAMERICA
(Italia). Dir.: Gianni Amelio, con Michele Placido y Enrico Loverso. P/13.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.

LA NOVIA POLACA
(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.30 hs.
Santa Fe II.
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

MUMFORD
Dir.: Lawrence Kasdan. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 16.50, 19.10 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I.
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

PSICOPATA AMERICANO
Dir.: M. Harron, con Willem Dafoe. P/18.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.40 hs.

RECURSOS HUMANOS
(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. S/R.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

60 SEGUNDOS
Dir.: D. Sena, con Nicolas Cage y Angelina Jolie. P/16.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

SECRETOS EN FAMILIA
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.45 hs.

SHANGHAI KID
Dir.: Tom Dey, con Jackie Chan. P/13.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

TE CON MUSSOLINI
Dir.: Franco Zefirelli, con Cher y Judy Dench. S/R.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45 hs.

UN AMOR DE BORGES
Dir.: Javier Torre, con Jean Pierre Noher y Inés Sastre. S/R.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.45, 15.45, 18, 20.20 y 22.30 hs.

UNA TORMENTA PERFECTA
Dir.: Wolfgang Peterson, con George Clooney y Mark Wahlberg. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

X-MEN
Dir.: B. Singer, con Patrick Stewart. P/13.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.35, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 15.30, 18, 20 y 22 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
60 SEGUNDOS:
12.05, 16.45, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA NOVIA POLACA:
20.35 hs. P/16.
SHANGHAI KID:
12.35, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
PSICOPATA AMERICANO:
11.10, 13.30, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
FELICIDADES:
11, 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn.
ALMEJAS Y MEJILLONES:
14.30 y 19.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
UNA TORMENTA PERFECTA:
11.50, 17.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DIVINAS TENTACIONES:
11.35, 16.50 y 22.05 hs. P/13.
EL DORADO:
14.25 hs. (En castellano). S/R.
DINOSAURIO:
14.40 hs. (En castellano). S/R.
CORAZON
(Las alegrías de Pantriste): 13.25 hs. S/R.
TITAN A.E.:
15.55 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
NUEVE REINAS:
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
SHANGHAI KID:
13.15, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
X-MEN:
12.30, 15, 17.20, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
PSICOPATA AMERICANO:
12.15, 14.40, 17, 19.25 y 21.45 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
UNA TORMENTA PERFECTA:
13.30 y 19.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DIVINAS TENTACIONES:
16.30 y 22.45 hs. P/13.
60 SEGUNDOS:
12.10, 14.55, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
FUERA DEL MUNDO:
13.40, 15.50, 18 y 20.10 hs. P/13.
THE ACID HOUSE
(La casa del ácido): 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
PSICOPATA AMERICANO:
14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
X-MEN:
13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
60 SEGUNDOS:
14, 16.10, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
X-MEN:
12.45 y 20.15 hs. P/13.
60 SEGUNDOS:
15.15, 17.45 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
DIVINAS TENTACIONES:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
BAJO EL SOL:
13.10, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
SOLAS:
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
X-MEN:
13.50, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL GLOBO BLANCO:
13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
EL MAR DE LUCAS:
11.30, 13.30, 15.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
FELICIDADES:
11.30, 13.45, 16, 20.30 y 22.45 hs. P/13.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
12.30, 15, 17.30, 18.30, 20, 22.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs. (dos copias).
SHANGHAI KID:
11.15, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.
UN AMOR DE BORGES:
12.30, 14.45, 17, 19.15 y 21.20 hs. S/R.
BAJO EL SOL:
11.15, 13.45, 16.15, 21 y 23.30 hs.
NUEVE REINAS:
13.15, 15.45, 18.15, 19.45, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 y 1.45 hs.
LA COPA:
11.30, 16 y 20.30 hs. S/R.
THE ACID HOUSE
(La casa del ácido): 11.30 y 17.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
LA NOVIA POLACA:
13.20, 15.15, 19.30 y 21.30 hs. P/16.
X-MEN:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 18.45, 20.30, 22.45 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 y 2 hs. (dos copias).
PSICOPATA AMERICANO:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs. (dos copias).
PASIONES OCULTAS:
13.45 y 23.10 hs. P/13.
60 SEGUNDOS:
11.30, 14.10, 16.45, 19.15, 20.15 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.45 hs. (dos copias).
ALMEJAS Y MEJILLONES:
18.15 y 23.30 hs. P/16.
LAMERICA:
11.20, 16.10 y 20.50 hs. P/13.
NUECES PARA EL AMOR:
13.40 y 18.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
MI ABUELA ES UN PELIGRO:
11.15 y 17.15 hs. S/R.
UNA TORMENTA PERFECTA:
12, 14.45, 17.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
DIVINAS TENTACIONES:
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
EL PATRIOTA:
14 hs. P/13.
DINOSAURIO:
11.15 y 17.30 hs. S/R. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
X-MEN:
12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DIVINAS TENTACIONES:
12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
SECRETOS EN FAMILIA:
12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
60 SEGUNDOS:
15 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
NUEVE REINAS:
13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
FELICIDADES:
12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA NOVIA POLACA:
12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.
SHANGHAI KID:
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
X-MEN:F 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
NUEVE REINAS:
12.50, 14.55, 17.10, 19.25 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
13.05, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
SECRETOS EN FAMILIA:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
UNA TORMENTA PERFECTA:
11.40 y 20 hs. P/13.
60 SEGUNDOS:
14.35, 17.10 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.20, 14.50, 17.25, 19.50 y 22.30 hs. P/13 hs. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
NUEVE REINAS:
12.45, 15, 17.25, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHANGHAI KID:
13, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
60 SEGUNDOS:
12.30, 14.55, 17.15, 20 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
X-MEN:
13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Martes y miércoles todo el día y viernes a lunes 1era. función: $ 3). Jueves cerrado.
POKEMON
(La película): 17.50 hs. (En cast). S/R.
X-MEN:
15.50, 19.35 y 21.30 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
NUEVE REINAS:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PILAR

VILLAGE PILAR
Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
EL MAR DE LUCAS:
13, 15, 17, 19 y 21 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
FELICIDADES:
12.30, 14.30, 16.30, 18.45 y 21 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
12.30, 14.45, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
SHANGHAI KID:
14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
NUEVE REINAS:
12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
LA COPA:
12.15, 15.45 y 20 hs. S/R.
X-MEN:
12.30, 14.45, 19.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
PSICOPATA AMERICANO:
17.45 y 23 hs. P/18.
60 SEGUNDOS:
17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
DIVINAS TENTACIONES:
17 y 22 hs. P/13.
UNA TORMENTA PERFECTA:
13.15 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
DINOSAURIO:
12.15, 14 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

AVELLANEDA
ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
NUEVE REINAS:
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
60 SEGUNDOS:
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.

VILLAGE AVELLANEDA.
Autop. La Plata km. 6 (alt. Mitre 3300-Parque/Com.Auchan). Tel.: 4353-0133. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
EL MAR DE LUCAS:
12.30, 14.20, 16.10, 18, 20 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
FELICIDADES:
12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
SHANGHAI KID:
12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
THE ACID HOUSE
(La casa del ácido): 15.20 y 20.10 hs. P/18.
NUEVE REINAS:
13, 14.15, 15.15, 16.30, 17.30, 18.45, 19.45, 21, 22 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.15 y 1.30 hs. (dos copias).
X-MEN:
12.45, 13.45, 15, 16, 17.15, 18.15, 19.30, 20.30, 21.45 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0 y 1 h. (dos copias).
PSICOPATA AMERICANO:
13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs. (dos copias).
PASIONES OCULTAS:
12.30, 16.45 y 21 hs. P/13.
60 SEGUNDOS:
13, 14.30, 15.30, 17, 18, 19.30, 20, 20.30, 22 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.30, 1 y 1.30 hs. (tres copias).
ALMEJAS Y MEJILLONES:
12.30, 14.45, 19 y 23.10 hs. P/16.
MI ABUELA ES UN PELIGRO:
12.10, 14 y 16 hs. S/R.
UNA TORMENTA PERFECTA:
14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
DIVINAS TENTACIONES:
18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
EL PATRIOTA:
12.30, 19 y 22 hs. P/13.
DINOSAURIO:
12.20, 15.30 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
GLADIADOR:
12.30, 17.20 y 22.15 hs. P/13.

ciclos

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. (Ent.: $ 2).
LES VISITEURS DU SOIR
(1939). Dir.: Marcel Carné. Hoy: 18 hs.
LA VIE DE CHATEAU
(1965). Dir.: Jean Paul Rappeneau, con Catherine Deneuve y Philippe Noiret. Hoy: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. "Ciclo Luis Buñuel"...
LOS OLVIDADOS.
Dir.: Luis Buñuel. Miércoles: 16 hs.
TIERRA SIN PAN.
Dir.: Luis Buñuel. Jueves: 16 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
GENERADOR GAWL.
(Jienereita Gauru-Capítulos 4, 5 y 6). Ciclo Anime. Lunes: 19.30 hs. Ent.: $ 3,50.
ONCE.
Dir.: Lilian Morello, con Roberta Vadino Sandrini. Ciclo "Microvía". Lunes: 21.30 hs. Ent.: $ 3,50.
EL AULLIDO DEL MUTILADO
(1974). Ciclo "El bizarro supremo". Cine Club Nocturna. Viernes: 0.15 hs. Ent.: $ 3,50.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-6180. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).
ALPHAVILLE
(1965). Dir.: Jean-Luc Godard, con Anna Karina. Ciclo "Jean-Luc Godard". Sábado: 19.15 hs.
PIEL DE ZANAHORIA
(1933). Dir.: Julien Duvivier, con Harry Baur. Ciclo "Clásicos franceses". Domingo: 18.30 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671.
HOMBRE Y DEMONIO
(1989). Dir.: Huang Shugin. Ciclo "Arte y cine". Viernes: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).
MR. KLEIN
(1976). Dir.: Joseph Losey, con Alain Delón y Jeanne Moreau. Ciclo "Jeanne Moreau". Sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. **MR. KLEIN**
(1976). Dir.: Joseph Losey, con Alain Delón y Jeanne Moreau. Ciclo "Jeanne Moreau". Domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar". **JUANA DE ARCO** (1948). Dir.: Victor Fleming. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.M.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "Marco Ferreri, el iconoclasta". **EL PISITO**
(España-1958). Dir.: Marco Ferrari, con José Luis López Vázquez. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.
Ciclo "Despedida del Siglo XX". Dir.: Gerardo Gandini. Solista: Virginia Correa Dupuy (mezzosoprano). **Hoy: 20.30 hs.** Ent. libre.
LYNNE DAWSON
(soprano). Con Graham Jonson (piano). Función org. por el Mozarteum Argentino. Primer ciclo. Prog.: Canciones de Schumann, Schubert, Poulenc, Dupare, R. Strauss. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120. **Martes: 20.30 hs.**
ORQUESTA SINFONICA DE PRAGA.
Dir.: Jirí Belohlavek. Solista: Dezso Ranki (piano). Función del ciclo "Harmonía". Abono Verde. Prog.: Smetana, Liszt, Dvorak, Martinu. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 100. **Miércoles: 20.30 hs.**

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
JULIA
"Una tragedia naturalista", de August Strindberg. Con Marcela Ferradás, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Dir.: Alejandro Tantanián. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).

MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
HANNAH,
de David Schetchter. Con "Betiana Blum". Dir.: Mario Morgan. Ciclo de Teatro Leído. Martes: 21 hs. Ent.: $ 10.
ORQUESTA DEL TANGO
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

MUNICIPAL SARMIENTO
Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,**
por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
CONTEMOS EN EL CERVANTES,
de Víctor Winer. Con Stella Matute y Andrea Juliá. Visita guiada. Martes: 14 hs. Ent.: $ 3.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
LO QUE EL TURCO SE LLEVO.
Con Nito Artaza, Graciela Alfano, Miguel Angel Cherutti, Mario S nchez. Actuación especial de Cecilia Milone y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19.30 hs.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS.
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora C rpena, Moria Cas n y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. Ultimas semanas.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
GASALLA Y PERCIAVALLE
...en Broadway "La leyenda continúa". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi").Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
OLEANNA
de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Versión de Fernando Masllorén y Federico Gonz lez Del Pino. Dir.: Hugo Urquijo. Jueves y viernes 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20 (jueves: $ 10).

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
CAMELLOS,
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: $ 10 (viernes: $ 5).
CELEBRACION.
Con Marta Degracia, Mónica Estevez y Cecilia Labourt. Libro y dir.: Eli Sebrenik. Domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala "Teatro Abierto").
LA HORA PICO,
de Marta Degracia. Con Patricia Gilmour, Tino Pascali, Manuel Vicente. Dir.: Agustín Alezzo. Sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana").
DE PIES Y MANOS,
de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes: 21, sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: $ 12. (viernes: $ 6).

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
CAMAS EN EL DESIERTO.
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 12 (lunes: $ 6).

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30.
Con Alejandra Majluf, Carolina Peleritti y Bernarda Payes. Dir.: Lía Jelín. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala 1).
EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 25 (cena, canilla libre y espectáculo). Domingo: $ 22. (Sala 2).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.:
MI BELLA DAMA.
Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. (vta. telef: 4324-1010).

ESCUELA
Humberto 1~ y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.
PSICOTEATRO,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
SIN VERGÜENZAS.
Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 25. (Sala "Pablo Picasso").
EL CUARTO AZUL,
de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel Gonz lez Gil. Jueves y viernes: 21 hs.,sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").
ESQUIZOPEÑA.
Por "Fernando Peña". Sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
LA CENA DE LOS TONTOS.
Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21hs., sábado:20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.en vta.desde $15.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI
en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LOS MISERABLES.
El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schonberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs. Ultimas semanas.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
LA LISTA COMPLETA,
de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
DESANGRADAS EN GLAMOUR.
Con Ana Acosta, Sandra Ballesteros, Marta Bianchi, Julieta Ortega, Florencia Peña y Carola Reyna. Dir.: José María Muscari. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20 (Jueves y domingo: $ 15).

PIGALLE
Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.
LA EMPRESA PERDONA...
"Un momento de locura", de Rodolfo Santana. Con "Rodolfo Bebán" y "Marta González". Dir.: Marcelino Duffau. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 18 hs. Pl. desde: $ 15.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL SUEÑO Y LA VIGILIA.**
Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
RODRIGO ARAGON
en: "Tango Joven". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
LAURA MANZINI
en: "Mujer en tango". Dir. musical: Daniel Berardi. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
ERNESTO SNAJER-
"Windfeldt Palle". Ciclo "Tribulaciones". Hoy: 21.30 hs. (Ent. libre).

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama...
SILVINA GARRE.
Ultimo recital en Buenos Aires. Viernes: 23 hs. Ent. desde: $ 15.
RAUL PORCHETTO.
Sábado: 23 hs. Ent. desde: $ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
A PROPOSITO DE LAS DUDAS
Con Márgara Alonso, Esteban Prol, Valentina Bassi, Elsa Berenguer, Alejo García Pintos, Manuel Callau y gran elenco. Dir.: Daniel Fanego. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent. libre. (Auditorio).

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. **LA DOBLADA-LAPSUS.**
Ciclo "Molotov". Martes: 20 hs. Ent.: $ 5.

PARQUE DE LA COSTA
Estación Delta (Tren de la Costa). Informes: 4732-6300.
Pasaporte único: $ 12.
Podés disfrutar de más de 40 juegos y shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto sábados y domingos de 11 a 20 hs.

TIERRA SANTA
Av. Rafael Obligado 5790 (Parque Norte-Costanera). Tel.: 4784-9551.
PARQUE TEMATICO RELIGIOSO
Martes a viernes: 9 a 21.30 hs., sábado y domingo: 11 a 22 hs. Ent.: $7, menores: $4 (martes a viernes: $6, menores: $ 3).

costa

CINES

AUDITORIUM
S. Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. Cine Arte. Mie. 13, Jue. 14, 17.00, 19.00, 21.30, TODO COMIENZA HOY, Francia 99, de Bertrand Tavernier. Presenta Cine Arte.Ent. $3

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec:15.00, 16.30 PAPA ES UN IDOLO. Guillermo Franchella, Manuel Banderas. T/p. Mie platea $3. Lun/Mar. cerrado

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sáb. Dom. Mie. 18.00, 22.00, EL PATRIOTA. Mel Gibson A/13. Mie platea $3 Mar cerrado

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554. Sec: 14.20, 16.00, 17.40 CORAZON. LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos Castellano T/p. Niños $4. 19.15, 21.45 APARIENCIAS. Adrián suar, Andrea del Boca. T/p Lun a mie platea $3

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. Sec: 14.10, 15.50, 17.20, 18.45 DINOSAURIO. Walt Disney Cast T/p. Niños $4. 20.10 , 22.10 NUECES PARA EL AMOR. Gaton Pauls Lun a Mie 50% desc

TEATROS

AUDITORIUM
Espacio Nave Bv. Marítimo 2380 T. 4936001 Sáb. 21.30 PSEUDOLO O EL ESCLAVO SINVERGUENZA. Dir. Romulo Pianacci. $8 con una cons

AUDITORIUM
Sala A. Piazzolla Bvard. Marítimo 2280 T.4936001.HOY hasta Mar. 12 V Festival Internacional de la Danza de Mar del Plata, Danza Clásica y Contemporanea.Ent. $3.

CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Vie/Sáb 21.00 Ciclo 3 Mujeres, 3 Miradas, 3 Monólogos.

ENRIQUE CARRERAS
Entre Rios 1828, Vie. 21.30 La Cía. Presenta:CARTAS, TESTIMONIOS DEL ALMA. Dir. Mercedes Carreras.

VILLA VICTORIA
Matheu y R.Peña Sáb. 20.00 DOSTOIEVSKI, Flores de La Tormenta, con Agustin Busefi. Dir. Roberto Moss.

MUSICA

AUDITORIUM
espacio nave Bv. Marítimo 2280 T.4936001. Jue, 21.00 Música para navegar. Rock e Internet. Plástica y danza

CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Mie, 15.00 PAPELNONOS.
ELVIS Café Rock Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones.

DICKENS PUB
DIAG. Pueyrredón 3017. Vie, 23.00 TELEX Music Show. Covers Int.

LA SUBASTA
Teatro Bar. Güemes 2755 T 4512725 Sáb 16, 22.00 Roque Narvaja. 24/9 Alfredo Caseros. Loc en venta

VARIEDADES

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

ANAMORA
Yate Darsena B puerto. Diar. 11.30, 16.00 Vea Mar del Plata desde el mar. Paseos en barco

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

EL MAUTE ASADOR PARRILLA
Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Juan Manuel Chazarreta. Res 4812470/7983

PARRILLA RUCA LAUQUEN
Alberti 2429 T. 4952844 Dom, Almuerzos Tango y Folklore. Menú $10.

STORNI RESTAURANT
11 de Setiembre 2642. T 4961460.Jue, Vcena show y Tango con Alfredo Galvan $10 s/beb. Vie y Sáb Cena Show con Marcelo Russo Mca. Latina. $10 s/beb

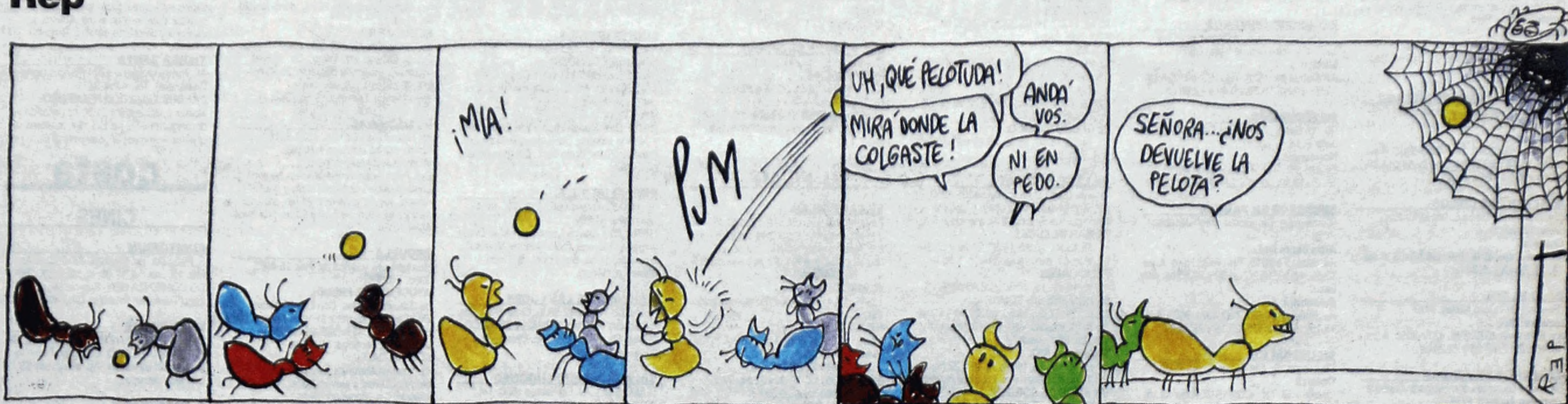
ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

JUEGOS & JUGUETES
Juan B Justo 600 Paseo la Loma T 4805200 Sáb/Dom/feriados, 15.00 Diversión a lo grande. Juegos p/toda la flia. $5 Todo el día todos los juegos. Padres gratis. Festeja tu cumple

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos fríos del Sudoeste. Probables lluvias. Mínima: 9°. Máxima: 15°.

13.15

◆ Inauguración del ciclo "20 años de Cine Español", con la proyección de *Patrimonio Nacional*, de L. García Berlanga (13.15 y 22); *27 horas*, de M. Almendáriz (16) y *Flamenco*, de C. Saura (19.30), En el Complejo Tita Merello, Suipacha 442.

18.00

◆ "La intuición en el Marketing", "El arte y la cultura como elementos transformadores" y "La crisis: una oportunidad", conferencias de Willy Pastrana, Eduardo Kember Urquiza y Gabriel Tauber, respectivamente. En Trascendente, Diagonal Norte 974, 4° piso "B". **Gratis.**

19.00

◆ "La ópera dentro del film", conferencia ilustrada con fragmentos cinematográficos dictada por Armando Rapallo, en el marco del ciclo "Opera y Cine". En la Sala "C" del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

◆ "Medios culturales, suplementos juveniles e ideología", charla abierta a cargo de Carlos Polimeni. En la Casa de las Madres de Plaza de Mayo, H. Yrigoyen 1432. **Gratis.**

20.00

◆ "Hablemos de la violencia", ciclo de charlas organizadas por la Dirección de Salud Mental de la Secretaria de Salud de la Ciudad. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

◆ "Salsa y Jazz Latino", clínica de piano y percusión a cargo de Adrián Birliz y Ye Ye López. En el Sadem, Belgrano 3655.

20.30

◆ "Maestros del alma", espectáculo musical con Suma Paz, Hilda Herrera y Juan Falú, en el marco de los festejos por el Día del Maestro. En la sala A-B del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

◆ *Terciopelo azul*, film de David Lynch. En la Casa de los Estudiantes, Uruguay 969. **Gratis.**

22.00

◆ "A propósito de la duda", obra de teatro sobre la identidad de las personas luego de la dictadura militar. Con dirección de Daniel Fanego. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Entradas **gratuitas** con una hora de anticipación.

CONTRATAPA

Veo meo

Por Juan Sasturain

Cardoso y Carvalho fueron a la cancha. Cardoso es ingeniero y llegó temprano con la valijita instrumental, la plomada, la regla, el compás, el teodolito y el sello; Carvalho es funcionario y llegó tarde con las carpetas, el teléfono celular, las planillas y el sello también. Y sendos pares de botas de goma amarillas al tono, claro, en una bolsita ad hoc. Trajeados pero con el reglamentario casco plástico puesto y los barbijos plegados bajo el mentón, disonantes, fuera de contexto, Cardoso y Carvalho se apostaron en un rincón gris del desmesurado estadio paulatinamente saturado de gente fervorosa que los ignoraba. En un pasillo de cemento gris, a la intemperie, Cardoso y Carvalho hacían espaldas al rumor creciente, no miraban el rectángulo verde ni gritaban embanderados del Vasco o del Flamengo. Sólo observaban: marcaban el piso con tiza limitando un espacio, tomaban notas, contaban con disimulo a la gente que circulaba, revisaban los muros viejos y grises, maltratados. Cardoso y Carvalho dejaron con nerviosa expectativa que pasaran los minutos; su atención –a contrapelo de la multitud– se centraba en lo que pasaría cuando en el rectángulo no pasara nada. Se entretendrían en el entretiempo.



Precisamente en el instante en que el árbitro hizo sonar el silbato que indicaba el fin del primer período, Cardoso hizo un gesto, Carvalho asintió y al unísono se colocaron las holgadas botas amarillas, dispusieron el instrumental, prepararon las planillas, se subieron los barbijos a la boca. Y llegó, como un líquido que se desborda o busca su nivel en los vasos comunicantes, la multitud. Cardoso y Carvalho se hicieron a un costado, se afirmaron contra el muro dispuestos a aguantar lo que se venía, lo que se derramaba, el tributo que la investigación científica y el afán de verdad deben pagar a la acre realidad para que le revele sus secretos. Antes de quedar separados por la estampida como pareja del "Titanic", se miraron a los ojos dándose ánimos. Después, el tropel los alejó.

El fragor –el experimento– duró, exactamente, un cuarto de hora: de él emergieron, malparados, lindantes con la asfixia, pero sonrientes detrás de las máscaras, Cardoso y Carvalho. Con los últimos aficionados que volvían presurosos y aliviados a sus lugares para asistir al recomienzo del partido, Cardoso y Carvalho –después de echar una prolongada mirada a su trajinado alrededor– establecieron el siguiente diálogo socrático:

–Veo veo –dijo Cardoso.

–¿Qué ves? –inquirió Carvalho.

–Una cosa –contestó Cardoso haciendo chaff-chaff con las botas.

–¿Qué cosa? –insistió Carvalho anotando todo en la planilla.

–Maravillosa... –aseveró Cardoso con dudoso gusto de ingeniero.

–¿De qué color? –pormenorizó Carvalho.

–Amarilloso –puntualizó Cardoso inclinado sobre el charquito.

Pausa reflexiva, teatral, que el funcionario Carvalho utilizó para abanicarse con el casco, tomar aire ya sin el barbijo.

–El meo... –aventuró.

–Exacto: veo meo –ratificó Cardoso triunfal.

Y mientras la multitud volvía a dejarlos solos a sus espaldas, el ingeniero y el funcionario procedieron a terminar su trabajo. Cardoso medía la velocidad de filtración en las grietas del muro, tomaba muestras para las pruebas de amoníaco, recogía en bolsitas, como piedras lunares, trozos de cemento secos y humedecidos... Mientras, Carvalho hacía números: cantidad de orinadores registrados, cálculo de descarga de orina por metro y por persona, grados de saturación según la variable temporal: "Si en quince minutos, 452 personas descargan 420 litros de orina en una superficie de 15 de largo por 4 de ancho por uno de alto (60m cuadrados), hay que inferir que a lo largo de 50 años, a un promedio de un partido por semana, y con una media de 30 mil personas, se habrán derramado..."

En la edición del diario carioca *O Dia* correspondiente al pasado sábado 8 de setiembre, el trajeado ingeniero Luis Eduardo Cardoso –ya sin casco ni botas de goma– como integrante del cuerpo de profesionales responsables de las reformas al estadio Maracaná, construido hace 50 años en ocasión del mundial y cuya puesta a punto le costará al Estado treinta millones de dólares, declaró:

"Los daños provocados por la manía de los hinchas brasileños de orinar fuera de los lugares habilitados provocó la corrosión de las estructuras del Maracaná. Estamos impresionados. Los daños son tan importantes que hubo que duplicar las inversiones destinadas a la recuperación de la estructura de hormigón armado de las principales rampas de acceso a las graderías del estadio". Y agregó: "El amoníaco de la orina actúa con una rapidez increíble. Al penetrar en el hormigón, actúa como un ácido sobre los armazones de acero, que terminan por oxidarse". Dispuesto a conceder la incidencia de otros factores, Cardoso admitió: "Si bien el agua provocó infiltraciones en las marquesinas del estadio, la orina ha corroído los pilares y los muros de las rampas de acceso a las gradas donde concurren miles de hinchas". Dicho lo cual depositó sobre el escritorio del periodista un trozo de hierro achicharrado que, según dijo, había sido "testigo alborozado y sufrido a la vez de las hazañas y desventuras del fútbol brasileño y testimonio de la incontinente ansiedad de millones de sucesivos miembros de la *torcida verdeamarelha*".

A su lado, ya sin el barbijo, pero con las planillas frescas, el Superintendente de Deportes de Río de Janeiro, Francisco Carvalho, tomó la posta y explicó: "Los hinchas se contienen hasta el entretiempo para no perderse ni un minuto del partido. Después, no se toman el trabajo de hacer cola en los baños. Desde muy pequeño, el brasileño aprende que el hombre puede orinar en cualquier parte..." opinó mientras con gesto instintivo se arremangaba las bocamangas del pantalón sobre los tobillos.

Después de su notable descubrimiento, Cardoso y Carvalho han recibido propuestas de la multirreligiosa Asociación de Custodios del Muro de los Lamentos de Jerusalén, de la sociedad neoyorkina Obsesivos Conservadores del Puente de Brooklyn y de otras entidades encargadas de preservar monumentos testimoniales de la fe o la capacidad constructiva de la humanidad. Porque, si la fe puede mover montañas, y para el amor no existen fronteras, sobre el poder del unánime meo no hay nada escrito.